
Nomination qui rencontre des cris de désapprobation

MONTREAL, PC — Le conseiller municipal Frank Donnelly a été désigné membre de la Commission scolaire protestante du grand Montréal au milieu des cris de désapprobation de M. K. C. Mackay, vice-président de la Fédération libérale du Québec.

Ce dernier en voulait précisément à la façon dont on a débile au poste de commissaire, terminant le choix de M. Donnelly, était candidat de l'Union nationale. Actuellement, il n'y en a que deux à l'élection provinciale de la Commission scolaire protestante, ce sont MM. Donnelly et George C. Brown.

Il a souligné qu'il avait déjà M. Mackay, a fait observer protesté auprès du maire Dr. que M. Brown, employé de la peau qu'une nomination basée uniquement sur la recommandation de deux associés politiques n'était pas une façon d'assurer à la ville une représentation auprès de la Commission scolaire.

Abonnez-vous à La Tribune

DES TAS DE DOLLARS...

POUR VOUS, EN PARTICIPANT AU GRAND CONCOURS



des "Lettres Magiques" de

La Tribune

UN GRAND TOTAL DE

\$5,000.

EN ARGENT

\$100.00 SERONT DISTRIBUES CHAQUE SEMAINE et \$3,200.00 EN PRIX à la FIN DU CONCOURS

Règlements et Conditions de Participation

- Recevoir La Tribune par camelot, par la poste ou aux kiosques.
- Chaque semaine nous aurons un mot de cinq lettres. Ce sont les "LETTRES MAGIQUES" du Concours.
- Ces lettres seront publiées du lundi au vendredi, à l'intérieur du coupon de participation.
- Dans le coupon du samedi vous devrez inscrire la réponse, soit le mot formé par les 5 "Lettres Magiques" de la semaine.
- Les 6 coupons devront être envoyés dans la même enveloppe pour être admissibles au tirage de la semaine, qui aura lieu chaque lundi soir, à 5 h 55, à CHLT-TV.
- Les coupons devront être correctement remplis, découpés et envoyés à l'adresse indiquée sur le coupon de participation.
- Les abonnés dont nous saurons les coupons de participation, qui seront éligibles pour le Grand Tirage FINAL, sont assurés d'un prix de consolation de \$5.00 s'ils ne gagnent pas un des 30 Premiers Grands Prix.
- Les employés de La Tribune et les membres de leur famille ne sont pas admis à ce concours.

Decoupez ce coupon chaque jour et postez tous les coupons de la semaine ensemble, le samedi!

CHAQUE SEMAINE (PENDANT 18 SEMAINES)

1er prix: \$50.00
2e prix: \$25.00
3e prix: \$10.00
4e prix: \$10.00
5e prix: \$5.00

En plus... nous tirons au hasard "5 coupons" de participation du tirage du lundi soir. Ces coupons seront déposés dans un COFFRE OU TRESOR pour le GRAND TIRAGE DE LA FIN DU CONCOURS avec les 5 coupons gagnants de chaque semaine. Seuls ces 10 coupons seront accumulés chaque semaine. Les autres coupons seront détruits. Cependant, vous pouvez recommencer chaque semaine pour toute la durée du concours.

ATTENTION...

si vous recevez le journal par la poste et si votre numéro du samedi ne vous est livré que le lundi:

Vous pouvez faire parvenir vos 6 coupons pour le tirage du lundi suivant!

COUPON DE PARTICIPATION

CONCOURS DES "LETTRES MAGIQUES" LA TRIBUNE, SHERBROOKE

LA LETTRE DU JOUR



NOM

ADRESSE

VILLE

L'actualité en bref...

Instruction

MONTREAL (PC) — Les projets en vue de la création de certaines écoles publiques comportant un enseignement en deux langues, dans Montréal, ont fait hier l'objet de dures critiques de la part de l'Association des professeurs catholiques de langue anglaise du Québec.

Routiers

MONTREAL (PC) — Il semblait probable qu'un règlement intervienne avant la fin de la semaine dans l'affaire de la grève des camionneurs du Québec qui a commencé il y a 12 semaines.

En tout 1,400 routiers membres de la Fraternité internationale des Camionneurs (Ind.) sont impliqués dans cet arrêt de travail.

Juges

QUEBEC (PC) — L'Assemblée législative a approuvé hier en première lecture le principe d'un projet de loi créant un troisième poste de vice-président au sein de la Commission des relations ouvrières du Québec.

Le président et le vice-président de la Commission tiennent des pouvoirs équivalents à ceux du juge de district. Plus tôt, l'Assemblée avait adopté en deuxième et en troisième lectures un projet de loi augmentant le nombre des juges de district de la province de 55 à 60.

Noyade

VALLEYFIELD (PC) — M. Bert Gaudreau, 20 ans, de Grand Falls, N.B., s'est noyé hier. Il a glissé dans le canal de Beauharnois, à Valleyfield.

Il marchait près d'une écluse lorsqu'il a perdu pied sur les cailloux.

Plaisanterie

QUEBEC (PC) — M. Bernard Pinard, ministre de la Voirie, a déclaré hier qu'il ne "faisait que plaisanter" lorsqu'il a fait allusion, à l'Assemblée législative, à M. Gerald Martineau, ancien trésorier de l'Union nationale.

Lorsque l'opposition lui a demandé de dire qui fait les listes d'entrepreneurs invités à soumissionner pour les contrats de moins de \$50,000, M. Pinard a déclaré qu'il avait utilisé la liste de M. Martineau "comme point de départ".

Démission

BRASILIA (PA) — Le premier ministre du Brésil, M. Auro de Moura Andrade, a démissionné hier après avoir été au pouvoir 36 heures et le pays a été plongé dans sa deuxième crise gouvernementale en huit jours.

Gaz

QUEBEC (PC) — Un projet de loi visant à prolonger le territoire de la Corporation de gaz naturel du Québec au comté de Richelieu, a été approuvé hier par le comité des bills privés de l'Assemblée législative.

Le premier ministre Lesage a déclaré que la décision avait pour but de fournir le service

du gaz à une usine de l'Atlas Steel Company à Tracy, près de Sorel.

Sensationnel

QUEBEC (PC) — M. Albiny Paquette, conseiller législatif de l'Union nationale, a déclaré hier qu'il est inquiet de l'impression créée par "les enquêtes qui recherchent la sensation", ordonnées par le gouvernement libéral.

Elles semblent créer l'impression qu'il n'y a que malhonnêteté et scandales dans la province, a-t-il dit.

Accident mortel

QUEBEC (PC) — Marcel Frenette, âgé de 38 ans, de Québec, a perdu la vie hier dans un accident de motocyclette à Limoilou, dans la banlieue. Un ami n'a été que légèrement blessé.

Pêcheries

OTTAWA (PC) — Le ministre fédéral des Pêcheries se lance dans un projet qui va peut-être constituer un élément de prospérité pour une partie de la population des Maritimes; il va s'employer désormais à étudier le moyen d'obtenir une plus grande reproduction des huîtres.

Prix

CALGARY (PC) — Cinq jeunes Chambres de commerce représentantes quatre provinces du Canada ont reçu hier une somme globale de \$2,100 en prix pour la sécurité routière. Les prix ont été décernés lors du Congrès national des jeunes Chambres de commerce du Canada tenu présentement à l'Hotel Palliser.

Les prix sont jugés d'après les programmes de sécurité routière qui durent toute l'année sous la direction de plus de 300 jeunes Chambres de commerce dans leurs villes respectives à travers le Canada.

M. Napoléon Cantin a été élu maire de JONQUIERE

JONQUIERE (PC) — M. Napoléon Cantin a été élu maire de ce centre industriel de 30,000 âmes de la région du Saguenay, à 115 milles au nord de Québec.

Il a obtenu une majorité de 102 voix.

Il y avait quatre candidats en lice et le plus proche adversaire du nouveau maire a été M. Leonce Ouellet, ex-député de l'Union Nationale à l'Assemblée législative.

C'est le ministre de la Production et de la Défense, M. Raymond O'Hurley, qui a annoncé la nomination de ce nouveau directeur à cette société de la Couronne, manufacturière de produits synthétiques.

Le premier ministre Lesage a déclaré que la décision avait pour but de fournir le service

Le directeur national des métaux unis s'en prend aux médecins

TORONTO, PC — Le directeur national des métaux unis d'Amérique CTC, M. Bill Mahoney, a reproché hier aux médecins de la Saskatchewan d'avoir posé un geste irréfléchi en refusant de se soumettre au plan d'assurance-santé en vigueur depuis dimanche dans cette province.

M. Mahoney a adressé des télégrammes au Dr H. D. Dalgleish, président du Collège des médecins chirurgiens de la Saskatchewan, au premier ministre Woodrow Lloyd et au président de l'Association médicale canadienne, le Dr M. R. McCharles, dans lesquels il qualifie de "désobéissance civile" l'attitude des médecins.

DÉCÈS

GERARD MONFETTE
33 avenue Bowen sud — LO 2-2449
DÉFUNT. Les funérailles de M. Vve Emile Defranco, née Berthe Godere, demeurant au 172, rue Fraser, décédée à l'âge de 50 ans, auront lieu vendredi le 6 juillet 1962. Le convoi funéraire quittera les salons funéraires Gerard Monfette, 21 avenue Bowen sud à 9 h 45, pour se rendre à l'église St-Jude de Sherbrooke, où le service sera chanté à 10 h. Inhumation au cimetière St-Michel, 1122, à 11 h 30, pour la récitation du chapelet.

LA CIE DE FRAIS FUNERAIRES DES CANTONS DE L'EST
Robert Brien, gérant
297, King Ouest — Tél. LO 9-9121
PARENT. Les funérailles de M. Armand Parent, époux de M. Emma Martin, demeurant au 2, rue Lavoie, décédée à l'âge de 60 ans, auront lieu vendredi le 6 juillet 1962. Le convoi funéraire quittera les salons funéraires Brien, 280, rue St-Anne, pour se rendre à l'église St-Jude de Sherbrooke, où le service sera chanté à 10 h. Inhumation au cimetière St-Michel, 1122.

JACQUES ET FRÈRES
2, rue Québec Central — Tél. 583-0444
Lac-Mégantic
GOLPH. M. Vve Pierre Goulet, née Wilhelmine Thibault, décédée à l'âge de 77 ans et 10 mois, auront lieu vendredi matin le 6 juillet 1962. Le convoi funéraire quittera les salons funéraires Jacques et Frères, 2 rue Québec Central à 9 h 15, pour se rendre à l'église St-Agnès, où le service sera chanté à 9 h 30. Inhumation au cimetière de St-Mégantic, 1122.

ANTONIO BOISVERT, directeur de funérailles
Windsor — Tél. VI 5-1477
PLANT. Les funérailles de M. Arthur Plante, époux de M. Alfred Fournier, décédée à l'âge de 61 ans, auront lieu samedi le 7 juillet 1962. Le convoi funéraire quittera les salons funéraires Antonio Boisvert, 26 Avenue à 9 h 45, pour se rendre à l'église St-Philippe de Windsor, où le service sera chanté à 10 h. Inhumation au cimetière de Windsor, 1122.

LA CIE DE FRAIS FUNERAIRES DES CANTONS DE L'EST
Robert Brien, gérant
297, King Ouest — Tél. LO 9-9121
BEAUDOIN. Les funérailles de M. Lucien Beaudoin, fils de M. Joseph Beaudoin et de M. Emma Mars, demeurant au 240, rue Saint-Jacques, décédée à l'âge de 50 ans, auront lieu vendredi le 6 juillet 1962. Le convoi funéraire quittera les salons funéraires Brien, 280, rue St-Anne, pour se rendre à la basilique St-Michel, où le service sera chanté à 10 h. Inhumation au cimetière St-Michel, 1122.

REMERCIEMENTS

ST-LAURENT — M. Raoul St-Laurent et les membres de sa famille remercient bien sincèrement toutes les personnes qui, soit par offrande de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, cartes de sympathie, visites à la chambre mortuaire, assistance aux funérailles, ou de quelque manière que ce soit, ont témoigné de la sympathie à l'occasion du décès de MME RAOUL ST-LAURENT (Marguerite Sévigny), et les prient d'accepter ce témoignage de leur gratitude.

ELLE S'EN VIENT!...
LA "VENTE A UN SOU"
MOZART commença officiellement la semaine prochaine, mais nous vous offrons l'avantage d'en profiter IMMEDIATEMENT.

Venez en foule!

MONUMENTS
Granit et marbre, etc.
E. CHAUSSE & FILS
1650 O., King. LO 2-2294
167-36

CHIROPATICIEN
Paul-E. Blais, D. C.
Gradué du Collège de Toronto de 4 années d'études
1946-1950
Sur rendez-vous:
204 WELLINGTON N.
au-dessus de Mozart
Tél.: Bureau — Rés.:
LO 7-4160

LE VOICI! Coke à 3¢ le verre!

Format 16 oz
SERVEZ
Coca-Cola
bouteilles de 16 oz seulement 53¢ plus le dépôt

EN VENTE DANS LES RÉGIONS DISTRIBUÉES PAR
J. H. BRYANT LTÉE
Tél.: LO 9-3633
SHERBROOKE, QUE.
Embouteilleur de Coca-Cola autorisé sous contrat avec Coca-Cola Life

6 bouteilles de 16 oz seulement 53¢ plus le dépôt

EN VENTE DANS LES RÉGIONS DISTRIBUÉES PAR
J. H. BRYANT LTÉE
Tél.: LO 9-3633
SHERBROOKE, QUE.
Embouteilleur de Coca-Cola autorisé sous contrat avec Coca-Cola Life

6 bouteilles de 16 oz seulement 53¢ plus le dépôt

EN VENTE DANS LES RÉGIONS DISTRIBUÉES PAR
J. H. BRYANT LTÉE
Tél.: LO 9-3633
SHERBROOKE, QUE.
Embouteilleur de Coca-Cola autorisé sous contrat avec Coca-Cola Life

6 bouteilles de 16 oz seulement 53¢ plus le dépôt

EN VENTE DANS LES RÉGIONS DISTRIBUÉES PAR
J. H. BRYANT LTÉE
Tél.: LO 9-3633
SHERBROOKE, QUE.
Embouteilleur de Coca-Cola autorisé sous contrat avec Coca-Cola Life



Labatt...
Y A RIEN QUI LA BATTE!



Brassée dans le Québec au goût du Québec.



La-météo prédit...

MONTREAL, (PC) — Prévisions officielles de la Météorologie nationale. Ensoleillé avec périodes nuageuses; températures saisonnières et vent du nord-est de 15 milles. Minimum et maximum à Montréal 60 et 75, Sherbrooke 45 et 70, Ste-Agathe et La Tuque 45 et 75, Ottawa et Temiscamingue 50 et 80, Rouyn-Noranda et Val d'Or 45 et 80, Québec et Chicoutimi 50 et 70, Baie-Comeau et Sept-Îles 45 et 60, Rivière-du-Loup et Mont-Joli 45 et 65, Gaspé 45 et 55.

PISCINES
• SERVICE
• VENTES
Piscines en béton pneumatique (Gardens) renforcées d'acier. Main-d'œuvre spécialisée.

VICTOR CRATEAU
entrepreneur général
le plus important constructeur de piscines des Cantons de l'Est.

PISCINES
crateau
freeform

LO 7-7413
CHEMIN ST-ELIE • ROCK FOREST

ESTIMES GRATUITES

Le bill de la Cité de Sherbrooke présenté à Québec

La hausse des salaires du maire et des échevins refusée

QUÉBEC, (par Claude Déry) — Le comité des bills privés a refusé à la cité de Sherbrooke un amendement apporté à sa charte suggérant des majorations aux rémunérations du maire et des échevins. L'amendement rejeté, il revient au conseil de suivre le cours normal de la loi, c'est-à-dire de voter un règlement municipal à cette fin et d'obtenir évidemment l'approbation des contribuables sur ce règlement.

Le premier ministre, l'hon. Jean Lesage, a expliqué que la loi des cités et villes venait tout juste d'être amendée à cet effet pour permettre à toute cité de 150,000 âmes et moins de réglementer elles-mêmes les rémunérations des édiles.

Les rémunérations au maire et aux échevins de Sherbrooke sont donc gelées jusqu'au moment où le conseil jugera à propos d'adopter un règlement municipal à cette fin. La demande exprimée au bill de Sherbrooke voulait fixer les rémunérations annuelles à \$10,000 pour le maire et à \$3,500 pour les échevins.

une bataille de cet amendement mais qu'il trouvait des proportions économiques étonnantes entre une ville de 5,000 âmes et une ville de 100,000 âmes, que toutes deux sont servies par une loi identique.

Hon. Jean Lesage: "On ne peut critiquer une loi adoptée par l'Assemblée législative..."

Loi spéciale

M. Lesage a rappelé que, tout récemment, l'Assemblée législative avait amendé la loi des cités et villes pour fixer à 100 au lieu de 40 le nombre des contribuables qui doivent enregistrer leur dissidence pour forcer les municipalités à tenir un référendum. Cette loi touche les cités de 40,000 âmes et moins et les villes de 5,000 âmes et moins.

Protestations anticipées

Le premier ministre répliqua alors que la loi permettait à la cité d'obtenir ces majorations avec l'approbation des contribuables.

Promesse et référendum

L'amendement concernant la commission municipale des loisirs retiré par le maire

QUÉBEC, (par Claude Déry) — Sans amendement à sa charte et sans provision légale spéciale, le conseil municipal de Sherbrooke pourra former "sa" commission municipale des loisirs et lui accorder les prérogatives désirées. Devant le comité des bills privés, à Québec, le conseil municipal de Sherbrooke, par son procureur, Me Albert Rivard, réclamait un règlement spécial à cette fin dans l'article 17 du bill 118. L'article a donc été retiré du consentement du maire.

Le premier ministre a expliqué que la ville possédait tous les pouvoirs voulus pour procéder à la création de toutes les commissions qu'elle le désire d'autant plus que les règlements stipuleront sans doute qu'aucune décision de la commission ne pourra engager la responsabilité financière de la cité. Il s'agit donc d'une commission plutôt consultative...

Me Yves Prévost (Montmorency): "Parlez-vous donc de ce que la ville fait pour les loisirs de Sherbrooke?"

Me Nadeau: "On fait beaucoup..."

Budget élevé

En réplique Me Armand Nadeau a expliqué que la commission aura aussi un rôle administratif à jouer et que c'était la raison qui motivait la présentation d'un tel amendement.

Sherbrooke: un exemple

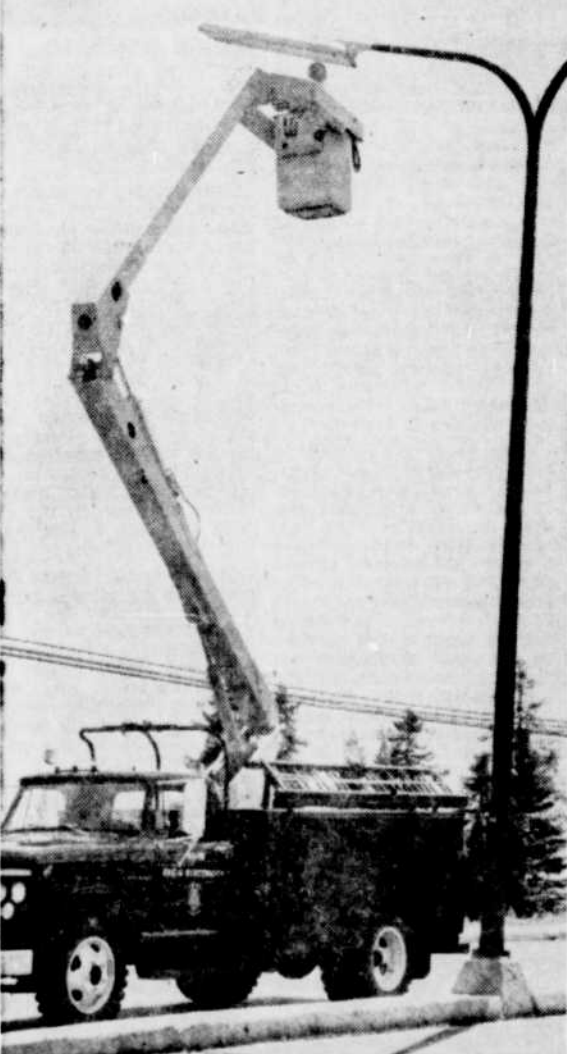
Me Nadeau, plus sérieux, poursuivit: "Je pense que peu de villes en province accomplissent autant de réalisations pour les loisirs organisés que Sherbrooke. Nous entretenons 19 piscines, 12 piscines dont une piscine olympique de \$100,000, et 40 patinoires..."

Le maire s'est dit satisfait et retirera l'amendement.

Pour revenir à l'imposition à 100 pour cent, le conseil devra faire appel aux contribuables

QUÉBEC, (Par Claude Déry) — En dépit des efforts déployés par le maire, Me Armand Nadeau, de l'échevin, Me Carrier Fortin, et de l'avis, Me Rivard, le conseil municipal de Sherbrooke, par son procureur, Me Albert Rivard, réclamait un règlement spécial à cette fin dans l'article 17 du bill 118. L'article a donc été retiré du consentement du maire.

tageaient le coût global des travaux à 60 pour cent pour les propriétaires et 40 pour cent pour la ville mais que le budget municipal ne pouvait maintenant offrir le luxe d'absorber cette participation. On voulait alors que les propriétaires bénéficiaient de ce privilège, soient tenus à l'avenir de verser une contribution couvrant 100 pour cent du coût total.



"Le panier". — Telle est l'appellation qui a été donnée par les employés du département municipal de l'électricité à cette "griffe" hydraulique dont la ville vient de faire l'acquisition. Deux employés du département de l'électricité l'ont utilisée hier après-midi, pour remplacer certaines lumières fluorescentes de la rue King, partie ouest. L'homme qui a pris place dans le "panier" est M. Henri Letendre. Ce "panier" a pour avantage de pouvoir pivoter sur lui-même et également se replier mécaniquement sur lui-même, lorsqu'il s'agit de le transporter d'un endroit à un autre. Il est entièrement contrôlé par l'occupant du panier. (Photo La Tribune)

Me Armand Nadeau a expliqué qu'il s'agissait de cas spéciaux alors que la répartition à 100 pour cent du coût devenait trop dispendieuse pour les riverains chargés d'une taxe annuelle pour 20 ans. Les sept règlements votés en 1961 valaient pour des travaux effectués dans des secteurs rocheux. Le budget municipal voulait alors absorber une partie des travaux.

Me Fortin: "C'est certain"

Pression exercée

Comme explication à la présentation de cet amendement, le maire Nadeau a soutenu que les détenteurs d'obligations obligaient le conseil municipal à se prévaloir de l'autorisation de la législature provinciale pour obtenir la validité des règlements et la répartition à 100 pour cent du coût sur les riverains sans toutefois qu'il soit nécessaire de soumettre ces règlements à l'approbation des propriétaires.

Coût trop onéreux

A la rescousse, Me Carrier Fortin a expliqué que les sept règlements en question par-



On ne perd pas de temps. — Dès l'ouverture des terrains de jeux, hier matin, les jeunes n'ont pas perdu de temps avant de passer à l'action comme le témoinne cette photo. Pierre Turgeon, Yves Leduc, Richard Létourneau et Emile Royer, semblent grandement s'intéresser aux directives du moniteur Paul Legendre. (Photo La Tribune)

Quelque 1,800 enfants à l'ouverture officielle des terrains de jeux

SHERBROOKE — Quelque 1,800 enfants se sont rendus au parc Jacques Cartier, hier, pour assister à l'ouverture officielle des terrains de jeux à Sherbrooke.

Me Yves Prévost (Montmorency): "Il faut comprendre, M. Gauthier, que le gouvern-

me qu'aux visites industrielles se rencontreront soit au Champ de Mars, au gymnase de l'école secondaire St-François, et à la piscine du Séminaire de Sherbrooke."

profitables. L'ouverture du parc St-Alphonse, qui est réservé aux enfants de la paroisse Notre-Dame du Perpétuel Secours, était supposée avoir lieu hier, mais a été remise à lundi prochain, parce que le personnel de moniteurs et de surveillants n'est pas encore complet.

M. l'abbé Guy Gilbert, aumônier de l'OTJ, a déclaré que ce nombre passera facilement à plus de 2,000 aujourd'hui et demain. "Maintenant que les enfants savent que les terrains de jeux sont ouverts, a-t-il dit, ils viendront en plus grand nombre."

M. Antonio Pinard qui est en charge du comité des parcs a souhaité la bienvenue à tous les enfants qui étaient présents. A cette cérémonie on remarquait aussi M. Ivan Beaulieu, promoteur de l'OTJ.

Pour célébrer ce grand jour, les enfants ont organisé une parade dans les allées du parc Jacques Cartier.

De 20 membres qu'il était composé à sa fondation en avril 1960, le Cercle des jeunes éleveurs de St-Elie compte maintenant 80 membres actifs. Ces jeunes doivent présenter une génisse à leur exposition en août et les dix meilleurs sujets iront représenter leur cercle à l'exposition de Sherbrooke.

Du nouveau

Cette année, il y aura du nouveau à l'OTJ pour les garçons de 13, 14, 15 et 16 ans, en ce sens qu'ils ne fréquenteront pas du tout le parc Jacques Cartier.

Responsabilité

Pour sa part, l'hon. Jean Lesage a déclaré en guise de conclusion: "vous ne pouvez pas vous déparier de vos responsabilités et demander au gouvernement de les prendre. C'est la cité qui a pris l'initiative d'appliquer cette exception à la règle générale. C'est à elle de prendre les dispositions voulues pour les allier et de changer l'assiette de l'imposition de la taxe par référendum."

Inspection et conseils pratiques

L'agronome spécialisé en industrie animale du ministère de l'Agriculture, M. J.-A. Lambert, et l'agronome-adjoint pour le comté de Sherbrooke, M. Lionel Bombardier donnent ici quelques conseils pratiques à deux jeunes éleveurs de St-Elie d'Orford, après une inspection sommaire des nouvelles génisses arrivées dans la paroisse hier. Les deux jeunes éleveurs qu'on aperçoit sur la vignette sont MM. Pierre Dion et Robert Croteau, tous deux de St-Elie. (Photo La Tribune)

Les jeunes éleveurs de St-Elie prennent possession de 43 génisses

d'aider les cultivateurs à améliorer leurs troupeaux tout en intéressant les jeunes à l'élevage.

Ce que voyant, Me Nadeau demanda alors tout simplement le retrait de cet amendement.

Me Fortin: "C'est certain"

La Cité pourra acquérir les biens de la Société agricole (ETAA)

QUÉBEC (Par Claude Déry) — Le comité des bills privés a permis hier, au Parlement provincial, à la cité de Sherbrooke de se porter propriétaire agricole des biens de la société agricole des Cantons de l'Est dans le but de poursuivre les festivités et activités agricoles d'été lors de l'exposition régionale.

La cité de Sherbrooke pourra aussi disposer à son gré du terrain exproprié, excédant celui occupé actuellement par la compagnie Lowrey's pour la reconstruction de son usine, aux limites ouest de la ville. Le onzième amendement autorisé en effet la ville à céder à l'enchère la superficie inutilisée de l'ancienne ferme obtenue de la succession Graham.

Elles ont été choisies parmi les bons troupeaux de la région et c'est M. J.-A. Lambert agronome spécial en industrie animale, qui avait la tâche d'acheter les génisses pour le compte des ministères mentionnés.

De 20 membres qu'il était composé à sa fondation en avril 1960, le Cercle des jeunes éleveurs de St-Elie compte maintenant 80 membres actifs. Ces jeunes doivent présenter une génisse à leur exposition en août et les dix meilleurs sujets iront représenter leur cercle à l'exposition de Sherbrooke.

Taxe des locataires

Un amendement à la perception de la taxe des locataires reçut aussi l'approbation du comité législatif. Me Albert Rivard, procureur de la cité, a expliqué qu'en toute justice la ville ne devrait percevoir la taxe des locataires que pour le temps où ils habitent la ville et non pour l'année entière. M. Lesage a admis cette clause spéciale ajoutant qu'il s'agissait, pour la cité, d'une simple question de mécanique dans l'administration.

L'aéroport municipal

L'article 15 a aussi été adopté par le comité des bills privés et exemptera la cité de Sherbrooke des taxes scolaires et municipales sur le terrain de 1,462 acres occupé par l'aéroport municipal dans le canton d'Eaton, comté de Compton, en vertu d'un bail avec le gouvernement du Canada. M. Lesage a donné l'avis qu'aucun aéroport reconnu n'était taxé.

Exemptions de taxes

D'ici à ce que la transaction soit conclue, les biens de la société ne seront pas imposables et cette clause s'étendra du premier janvier 1962

Pression exercée

Comme explication à la présentation de cet amendement, le maire Nadeau a soutenu que les détenteurs d'obligations obligaient le conseil municipal à se prévaloir de l'autorisation de la législature provinciale pour obtenir la validité des règlements et la répartition à 100 pour cent du coût sur les riverains sans toutefois qu'il soit nécessaire de soumettre ces règlements à l'approbation des propriétaires.

Coût trop onéreux

A la rescousse, Me Carrier Fortin a expliqué que les sept règlements en question par-

La Cité pourra acquérir les biens de la Société agricole (ETAA)

QUÉBEC (Par Claude Déry) — Le comité des bills privés a permis hier, au Parlement provincial, à la cité de Sherbrooke de se porter propriétaire agricole des biens de la société agricole des Cantons de l'Est dans le but de poursuivre les festivités et activités agricoles d'été lors de l'exposition régionale.

Cet amendement fut présenté au comité lors de l'étude même du bill de la cité de Sherbrooke. Le maire, Me Armand Nadeau, a expliqué que la société se trouve actuellement dans des difficultés financières et que la ville entretient la possibilité d'acquiescer ses biens pour perpétuer cette foire agricole annuelle, un événement important dans les Cantons de l'Est.

Exemptions de taxes

D'ici à ce que la transaction soit conclue, les biens de la société ne seront pas imposables et cette clause s'étendra du premier janvier 1962

Pression exercée

Comme explication à la présentation de cet amendement, le maire Nadeau a soutenu que les détenteurs d'obligations obligaient le conseil municipal à se prévaloir de l'autorisation de la législature provinciale pour obtenir la validité des règlements et la répartition à 100 pour cent du coût sur les riverains sans toutefois qu'il soit nécessaire de soumettre ces règlements à l'approbation des propriétaires.

Coût trop onéreux

A la rescousse, Me Carrier Fortin a expliqué que les sept règlements en question par-

La Cité pourra acquérir les biens de la Société agricole (ETAA)

QUÉBEC (Par Claude Déry) — Le comité des bills privés a permis hier, au Parlement provincial, à la cité de Sherbrooke de se porter propriétaire agricole des biens de la société agricole des Cantons de l'Est dans le but de poursuivre les festivités et activités agricoles d'été lors de l'exposition régionale.

Cet amendement fut présenté au comité lors de l'étude même du bill de la cité de Sherbrooke. Le maire, Me Armand Nadeau, a expliqué que la société se trouve actuellement dans des difficultés financières et que la ville entretient la possibilité d'acquiescer ses biens pour perpétuer cette foire agricole annuelle, un événement important dans les Cantons de l'Est.

Exemptions de taxes

D'ici à ce que la transaction soit conclue, les biens de la société ne seront pas imposables et cette clause s'étendra du premier janvier 1962

LA TRIBUNE

Le plus grand quotidien de la Rive Sud — Fondé en 1910

Imprimé par LA TRIBUNE, 221, rue Gauthier, Sherbrooke, Québec, J1R 1G5

Avec un tirage de 150 000 exemplaires, la Tribune est le plus grand quotidien de la Rive Sud.

ABONNEMENT au Canada par la poste, sans supplément de frais de port: 1 an: \$15.00; 6 mois: \$8.00;

1 mois: \$1.50; 1 an: \$15.00; 6 mois: \$8.00; 1 mois: \$1.50.

Avec l'abonnement, on reçoit gratuitement les Suppléments Perspectives et Comiques illustrés: 1 an: \$20.00;

6 mois: \$11.00; 1 mois: \$2.00. États-Unis et autres pays étrangers: sans supplément de frais de port: 1 an: \$15.00; 6 mois: \$8.00;

1 mois: \$1.50; 1 an: \$15.00; 6 mois: \$8.00; 1 mois: \$1.50.

La Tribune est affiliée à la Presse Canadienne, membre de l'Association des journaux du Canada, de l'Association des journaux de langue française, de l'Association canadienne des éditeurs de journaux et périodiques catholiques, affiliée à l'Audit Bureau et Circulation (A.B.C.) et à l'Union internationale de la presse catholique.

Sources d'informations: la Presse Canadienne, la Presse Associée, l'Agence Reuter, Service de photos de la Presse Canadienne et de United Press International. Seules la Presse Canadienne et ses agences affiliées sont autorisées à reproduire les dépêches de La Tribune.

Planification et décentralisation

La planification est devenue une idée à la mode. Le terme est utilisé de plus en plus fréquemment et on l'entend sur les lèvres d'une foule de personnes qui ne paraissent pas toutes s'en faire la même idée. Le seul point sur lequel l'accord semble exister, c'est que la planification supposerait une intervention de l'état. Pour les uns, cette intervention serait poussée à son extrême limite tandis que pour d'autres elle serait réduite à son minimum.

Telle qu'exposée dans certains milieux, la planification voudrait dire des plans centralisés par l'état de toute l'activité économique d'un pays ou d'une province. Cette forme de planification aboutit au contrôle de l'économie par l'état qui se substitue alors à l'entreprise privée au lieu de se contenter de son rôle normal d'aider et de stimuler plutôt que d'imposer sa volonté et ses solutions dans des domaines qui ne relèvent pas de sa compétence.

Cette planification effectuée par l'état a été poussée à fond en Union soviétique et il ne semble pas qu'elle ait contribué à améliorer grandement le sort du peuple russe en dépit de certaines apparences. Pratiquée à un degré moindre, sur une échelle plus réduite, dans le domaine économique, il est à prévoir qu'elle n'aboutirait pas à des résultats extraordinaires si on se fie à ce qui a déjà été tenté.

Le terme "planification" est un mot relativement nouveau qui désigne une chose fort ancienne. Ce n'est pas d'aujourd'hui que l'on établit des plans et l'état n'a pas été l'inventeur de la formule. De tous temps, les entreprises privées qui ont connu le succès ont pratiqué la planification et en ont obtenu des résultats fort satisfaisants. Mais rien ne nous dit que la même planification pra-

tiquée par l'état obtiendrait des résultats analogues.

Si les gouvernements désirent tellement appliquer des formules de planification, ils peuvent toujours commencer par les domaines qui relèvent directement de leur compétence. En matière de voirie, par exemple, il y a sûrement place pour l'établissement de plans d'ensemble dont la réalisation ne serait rien d'autre que la planification. Doter la province d'un réseau routier convenable nous paraît une entreprise beaucoup plus urgente et utile pour le gouvernement que de se substituer à l'entreprise privée dans des domaines où celle-ci réussit fort bien grâce à son dynamisme et à son esprit d'initiative.

Mais la planification, qu'elle soit pratiquée par le gouvernement dans les domaines qui lui sont propres ou par l'entreprise privée, doit tenir compte de l'ensemble de la réalité et des différences qui se manifestent sur le plan régional. Une planification qui aboutirait à une centralisation excessive causerait, volontairement ou non, beaucoup plus de tort que de bien à des nombreuses régions de notre province.

Il ne faut pas que dans notre province, certaines régions deviennent des sources d'approvisionnement pour le bénéfice de quelques autres mieux partagées. Les premières s'appauvrissent graduellement tandis que les autres s'enrichissent. En dépit des apparences contraires, c'est tout l'ensemble qui en subit de graves inconvénients.

Il est donc important de veiller à ce que chaque région se développe à un rythme analogue, sans trop d'écart, en conformité avec les ressources qui s'y trouvent et les besoins à satisfaire et en tenant compte des exigences de l'industrie.

Ce conflit déborde la Saskatchewan

La lutte qui se poursuit en Saskatchewan entre le gouvernement provincial et les médecins au sujet de l'assurance-santé a atteint son point culminant le 1er juillet, alors qu'est entrée en vigueur la loi prévoyant des soins médicaux gratuits pour tous les citoyens de la province.

Le gouvernement et les médecins sont à couteaux tirés depuis deux ans, soit depuis le moment où fut annoncé le projet de doter la Saskatchewan d'un plan d'assurance-santé. Les médecins refusent d'accepter certaines dispositions de ce plan, qu'ils jugent contraire à l'intérêt public et comme une atteinte à leur liberté professionnelle. Toutes les rencontres et les négociations n'ont pu aboutir à un règlement du différend, les concessions consenties de part et d'autre n'ayant été jugées suffisantes par aucune des parties en présence.

Passant outre, le gouvernement a décidé d'appliquer son plan à la date prévue tandis que les médecins semblent avoir mis à exécution leur menace de ne dispenser leurs soins que dans les cas d'urgence à l'hôpital.

La lutte prend maintenant l'aspect d'une lutte à finir dont les citoyens font les frais et dont ils seront aussi les juges. Ce sont eux, en effet, qui décideront et détermineront le vainqueur par l'attitude qu'ils adopteront à l'égard des médecins, et du gouvernement ou, plutôt, du parti au pouvoir. S'ils accordent leur appui au gouvernement, celui-ci persistera dans son attitude et n'apportera pas de modifications à la loi. Si, par contre, l'opinion publique en vient à se ranger du côté des médecins, ceux-ci maintiendront leur intransigence, obtiendront le rappel de la loi d'assurance-santé et les changements qu'ils exigent.

En outre, l'imbroglio médecins-gouvernement n'intéresse pas uniquement la Saskatchewan. Il intéresse le gouvernement fédéral, les autres gouvernements provinciaux et l'ensemble de la profession médicale. La situation est donc sérieuse non seulement en raison des principes fondamentaux qu'elle met en jeu, mais aussi en raison des conséquences qui peuvent en résulter pour l'avenir.

L'homme de la paix et... de la guerre.



MON POINT DE VUE...

Liberté et liberté

Les Etats-Unis du Canada

L'amendement à la Loi des cités et villes qui vient d'adopter l'Assemblée législative interdit d'occuper des charges municipales durant 20 ans à quiconque a été reconnu coupable de trois offenses criminelles. Il s'agit d'un amendement qui, de l'avis du gouvernement, a été taillé sur mesure pour écarter de la mairie de ville Jacques-Cartier J.-L. A. Remillard.

On sait que depuis quelques années cet homme s'est taillé une réputation peu enviable dans le domaine politique grâce à l'utilisation de tactiques électorales peu conformes à notre régime de liberté.

Or, voilà que notre homme, si peu respectueux de la liberté des citoyens lorsqu'il s'agit d'atteindre ses fins, lance les hauts cris parce que l'on attenterait à la sienne. Son groupe invoque les principes les plus sacrés des droits de l'homme dans une tentative de faire échec à la législation proposée par le gouvernement. Heureusement, il y a la liberté et liberté.

Un Américain original — il en existe plusieurs — propose l'union politique du Canada et des Etats-Unis comme moyen de donner au continent nord-américain toute la puissance nécessaire.

Selon son plan, la frontière de 3,000 milles qui sépare les deux pays devrait être abolie et les dix provinces canadiennes deviendraient autant d'Etats de la nouvelle contrée. Les habitants seraient désignés sous le nom de Canadiens.

De ce qui est aujourd'hui le Canada sortiraient des hommes supérieurs pour devenir présidents des Etats-Unis du Canada, juges de la Cour suprême et pour remplir d'autres postes importants. Voilà qui est très flatteur et, personnellement, nous ne doutons pas de nombreux Canadiens seraient en mesure de faire aussi bien que n'importe quel Américain à la présidence, mais cette perspective n'accroît pas les chances de réussite du projet de fusion.

... J'en C.

L'opinion de nos lecteurs

Nous ne publions que les lettres traitant d'un sujet d'intérêt public et les opinions émises n'engagent en rien la responsabilité du journal. Les lettres doivent être signées du nom de leur auteur; on peut cependant utiliser un pseudonyme à condition de faire connaître son identité.

Dividende national!

Monsieur le Rédacteur,

Nous avons rarement vu un Chef de parti renier aussi cyniquement une promesse électorale comme M. Caouette vient de le faire, avec celle d'un dividende national.

Comme ex-candidat libéral, je vous incline une déclaration soulignant ce reniement. Vous diriez-vous la publier dans votre journal? Je suis sûr qu'il

le intéressera vos lecteurs.

J'en prends naturellement la responsabilité.

Veuillez accepter mes remerciements et me croire votre dévoué,

Gérard Lacourcière.

A M. Henri Latulippe,

Pendant plusieurs années et particulièrement lors de la dernière campagne électorale, vous avez prêché l'établisse-

ment d'un dividende national à être donné à chaque citoyen canadien, du plus petit au plus grand, du plus pauvre au plus riche. Vous avez distribué un manifeste électoral promettant avec emphase le dividende national, à chaque citoyen.

Avec vos promesses répétées d'un dividende national, dans les réunions publiques, dans les réunions de rang, dans votre manifeste électoral, vous avez capté des votes que vous n'auriez pas eus autrement.

Or il arrive, que MM. Thompson et Caouette refusent le dividende national que vous avez promis, et le rejettent.

Je tiens à vous en informer, car il a été porté à notre attention qu'il y a des redécouvertes dans les environs.

Nous aimerions protester contre cela comme une tache pour les Cantons de l'Est.

Je tiens à vous en informer, car il a été porté à notre attention qu'il y a des redécouvertes dans les environs.

Nous aimerions protester contre cela comme une tache pour les Cantons de l'Est.

Je tiens à vous en informer, car il a été porté à notre attention qu'il y a des redécouvertes dans les environs.

tion à chaque Canadien, ou si ce n'est qu'une promesse que vous avez faite pour vous faire élire.

Les électeurs de Compton-Frontenac attendent votre réponse.

Veuillez ne pas faire comme M. Caouette et ne pas l'entortiller comme fait présentement M. Caouette, afin de la renier.

Gérard Lacourcière.

Contre les rodéos

M. le Rédacteur,

Il a été porté à notre attention qu'il y a des rodéos organisés dans les environs.

Nous aimerions protester contre cela comme une tache pour les Cantons de l'Est.

Je tiens à vous en informer, car il a été porté à notre attention qu'il y a des rodéos organisés dans les environs.

publique à la demande de ces lois.

Toute personne qui a de la sympathie pour les animaux ne supporte pas cela, c'est seulement pour l'excitation des gens qui n'ont aucune considération pour les animaux — la peur et la panique peut-être plus que les blessures — et ces choses devraient être déconseillées.

K. Y. Stanton, président Société pour la prévention de cruauté aux animaux.

Gérard Lacourcière.

La chronique médicale

Des signes d'hérédité

Par le Dr Walter C. Alvarez

Depuis plusieurs années maintenant, il est devenu populaire de dire que l'hérédité a de plus en plus d'importance et que l'environnement est tout. Il y a des années, un homme s'est acquis une réputation mondiale en proclamant qu'il pouvait prendre n'importe quel enfant, et que, en le formant bien, il pouvait en faire peu ou être un grand homme de science. Des milliers de personnes intelligentes qui ont lutté pendant 25 ans pour essayer de faire quelque chose avec un enfant mentalement anormal qu'elles ont adopté alors qu'il était jeune auraient pu dire à ce professeur combien il avait tort.

Dans un récent numéro de cette excellente petite revue, Science News Letter, j'ai trouvé les rapports de deux études intéressantes qui devraient faire beaucoup pour changer les opinions de ces personnes qui croient que seul l'environnement est important et qui ne veulent pas entendre les centaines de milliers de mamans intelligentes qui disent: "Mon enfant difficile (ou mentalement déséquilibré, ou encore mentalement retardé) se comporte d'une façon particulière depuis sa naissance. Il n'a jamais été calme et d'un bon naturel comme mes autres enfants qui sont heureux; il était agité, d'un mauvais caractère et malheureux. Il pleurait d'une façon différente; il faisait des accès de colère; il retenait sa respiration, et il essayait de diriger toute la maison selon son bon plaisir."

Si une certaine femme était encore de ce monde, aujourd'hui, elle aimerait lire ce travail parce qu'elle — une fine observatrice — a toujours soutenu que lorsque quatre de ses enfants furent placés dans ses bras, immédiatement après la naissance, elle fut heureuse toute la journée parce qu'elle avait lu dans les visages qu'ils allaient être heureux — et elle avait raison. Mais quand l'un de ses fils, maintenant décédé, fut déposé dans ses bras, elle pleura une grande partie de la journée parce qu'elle sentait qu'il aurait toute sa vie une tendance à être malheureux... et elle avait raison. Il avait 30 ans quand il a trouvé sa place dans la vie et quand il a commencé à connaître les succès, et ces 30 premières années de sa vie ont été très malheureuses.

L'autre article dans la Science News Letter, concerne ces étranges nouveaux — nés qui, dès le premier jour de leur vie, sont ou bien particulièrement inactifs ou apathiques, ou particulièrement irritables. Les travailleurs de recherches, le Dr Barbara Fish et Murray Albert, de New York, ont découvert que les nouveaux-nés très spéciaux souffrent de schizophrénie (la forme la plus fréquente de trouble mental).

monde — Aux quatre coins du monde — Aux quatre

40,000 soldats de l'armée de libération nationale ont pénétré, hier, en Algérie

ALGER, (Reuter) — L'avant-garde de plus de 40,000 soldats de l'armée de libération nationale, qui se trouvaient en Tunisie et au Maroc, ont franchi hier les frontières nouvellement ouvertes et ont pénétré en Algérie.

A Souk Ahras, agglomération de 15,000 habitants située près de la frontière tunisienne, il y avait une atmosphère de fête. La foule a accueilli les troupes musulmanes qui rentraient, mais les soldats emmenaient avec eux la menace d'une guerre entre partisans des deux camps qui ont obtenu l'indépendance à l'égard de la France.

C'est peut-être pour cela qu'on n'a pas annoncé officiellement les mouvements de troupes et qu'on ne sait pas de façon précise combien d'hommes ont passé la frontière ni où ils allaient.

On a rapporté que la majorité des 25,000 soldats qui se trouvaient en Tunisie et des 15,000 militaires cantonnés au Maroc étaient des partisans de Ben Bella, qui a rompu avec Ben Khedda et la majorité du cabinet musulman.

Les partisans de Ben Bella accusent le président du conseil de trahir la révolution en faisant des concessions aux terroristes européens d'Alger.

Khrouchchev réitère ses menaces à l'endroit de l'Occident — Catastrophe militaire en vue

MOSCOU, (Reuter) — Le premier ministre soviétique, Nikita Khrouchchev, a réitéré ses menaces hier à l'endroit de l'Occident, réaffirmant que si les "provocations occidentales" à Berlin ne cessaient, le monde ferait face à une nouvelle "catastrophe militaire".

Il a également ramené sur le tapis la question du traité de paix allemand, déclarant que sa signature devait être envisagée "le plus tôt possible".

Alors qu'il lisait un discours à l'occasion de la visite officielle du chancelier autrichien Alfons Gorbach, Khrouchchev a reparlé des "revanchards" de l'Allemagne et de Berlin-Ouest disant qu'ils provoquaient l'armée de la République démocratique allemande et les autres pays socialistes.

Les observateurs occidentaux ont interprété cette violente sortie de M. K. comme sa plus violente intervention sur la question depuis de nombreux mois. Ils notent également que cette "prise de position" entre en contradiction flagrante avec les propos qu'il prononça le matin même lors d'une réception à l'ambassade américaine, à l'occasion de l'anniversaire de l'indépendance des Etats-Unis.

A cet endroit, il minimisa l'importance de la dispute au sujet de Berlin, la comparant à une querelle d'enfants d'une même famille n'arrivant pas à s'entendre sur le lieu de leurs prochaines vacances: "Iront-ils en Crimée ou dans le Caucase?"

Interrogé par les journalistes qui lui demandaient si des résultats avaient été d'ores et déjà atteints, selon lui, dans la crise berlinoise, il leur répondit que "oui", il y en avait eu certains. Lors du discours qu'il prononça quelques heures plus tard au Kremlin, sa bonhomie avait disparu et rien de son optimisme du matin ne perceait de ses paroles courroucées.

Indépendance. — Le président John F. Kennedy a adressé la parole, hier, devant un grand foule réunie devant le Hall de l'Indépendance, à Philadelphie. Plusieurs gouverneurs étaient là, en compagnie de leurs drapeaux que l'on aperçoit derrière le président Kennedy.

(Téléphoto UPI)

Kennedy affirme que son pays doit se préparer à une déclaration d'interdépendance

PHILADELPHIE, (PA) — Le président Kennedy, à l'occasion de l'anniversaire de l'indépendance des Etats-Unis, alors qu'il prenait la parole dans la ville même où naquit la république qu'il préside, a affirmé que son pays devait se préparer à une "déclaration d'interdépendance" au sein du monde occidental.

Cette interdépendance, selon M. Kennedy, se doit de débiter par un rapprochement entre l'Europe occidentale, et les Etats-Unis. Le président a souligné l'importance grandissante de l'Europe des Six qui est en train de bâtir parallèlement à son unité économique, une union politique qui, si elle n'est point encore définie dans la forme, est certaine de se concrétiser dans les prochaines années.

Bien que s'adressant plus particulièrement aux gouvernements d'Etats, auxquels il rappela qu'ils sont les exécuteurs testamentaires de l'indépendance américaine, le président dans son important discours parlait au monde entier, quand il affirmait: "Les Etats-Unis n'ont nullement l'intention d'abandonner leur désir de promouvoir tous les mouvements d'indépendance de par le monde". Il a toutefois conseillé à ses compatriotes de cesser de penser uniquement "Américain" et de commencer à s'ouvrir des horizons plus larges qui ne seraient pas limités par l'Atlantique et le Pacifique. Il nous faut penser "intercontinentalement", a ajouté le président.

T.S.F. — T.S.F. — T.S.F. — T.S.F. — T.S.F.

MOSCOU, (PA) — Le premier ministre Khrouchchev a fait hier une visite surprise à l'ambassade américaine à l'occasion de la Fête de l'Indépendance et il a eu l'occasion de discuter avec nul autre que Benny Goodman sur les mérites du jazz et de l'art moderne...

MOSCOU, (Reuter) — La Russie ne tentera pas d'empêcher l'Australie de conclure un accord économique avec le Marché commun européen mais les hommes politiques du Kremlin sont "vigilamment opposés" à toute mesure visant à raffermir le bloc économique de l'Europe occidentale...

LONDRES, (Reuter) — Le Syndicat des cheminots de Grande-Bretagne s'est prononcé mardi contre l'adhésion du Royaume-Uni au Marché commun européen...

(PC) — Il semble bien que le secrétaire général intérimaire des Nations Unies, U Thant, ait l'intention de reprendre en mains et de suivre à nouveau de près la question congolaise qui est loin d'être résolue...

JERUSALEM, (Reuter) — Des coups de feu ont été échangés hier le long de la frontière séparant les secteurs jordanien et israélien, à Jérusalem. Selon les premières informations, des gardes-frontières jordaniens ont ouvert le feu de façon intermittente sur le secteur israélien pendant presque 30 minutes et il y a eu au moins une perte...

LA HAVANE, (PA) — Le ministère de l'Air de Cuba a accusé hier les Etats-Unis d'avoir violé par deux fois l'espace aérien de ce pays mardi. C'est selon La Havane, la 13e violation de ce genre qui a lieu depuis le 18 juin...

PARIS, (Reuter) — Le président de Gaulle et le chancelier Adenauer, en visite en France, ont discuté hier de l'OTAN et de problèmes de défense, mais on ne pense pas que leur entrevue, qui a duré 75 minutes, ait modifié la politique officielle de chacun de leur pays...

NEW YORK, (PA) — Selon le New York Times, les responsables du projet Apolone qui a trait aux préparatifs de la première envolée vers la lune, adopteraient très prochainement un plan révisé "audacieux". La nouvelle conception est désignée, dit le New York Times, par l'appellation suivante: "Rendez-vous orbital lunaire"...

SOUTHAMPTON, N.Y., (PA) — Britt Sullivan, âgée de 27 ans, qui a entrepris de franchir à la nage la distance de 100 milles entre Long Island et Coney Island, espère atteindre son objectif dimanche...

GENEVE, (PA) — Le premier ministre du Laos, le prince Souvanna Phouma est arrivé à Genève hier pour y soumettre à la conférence internationale sa déclaration de neutralité de son gouvernement de coalition...

BERLIN, (PA) — Cinq Berlinois trouvés coupables de tentative d'évasion à travers le mur de Berlin, furent condamnés à des peines d'emprisonnement variant de cinq à 15 ans...

La grève des camionneurs n'est pas finie mais les portes sont ouvertes



Les directeurs de la grève. — Les directeurs de la grève des camionneurs dans le secteur de Sherbrooke, MM. Jean-Louis Bergeron, de Smith Transport, à gauche, et Armand Gauthier, de Kingsway Transport, ont tenu une petite assemblée, hier soir, à laquelle assistaient 10 camionneurs, sur la ligne de piquetage de la compagnie Smith. Cette assemblée était le prélude à une grande assemblée dont la date n'a pas encore été déterminée.

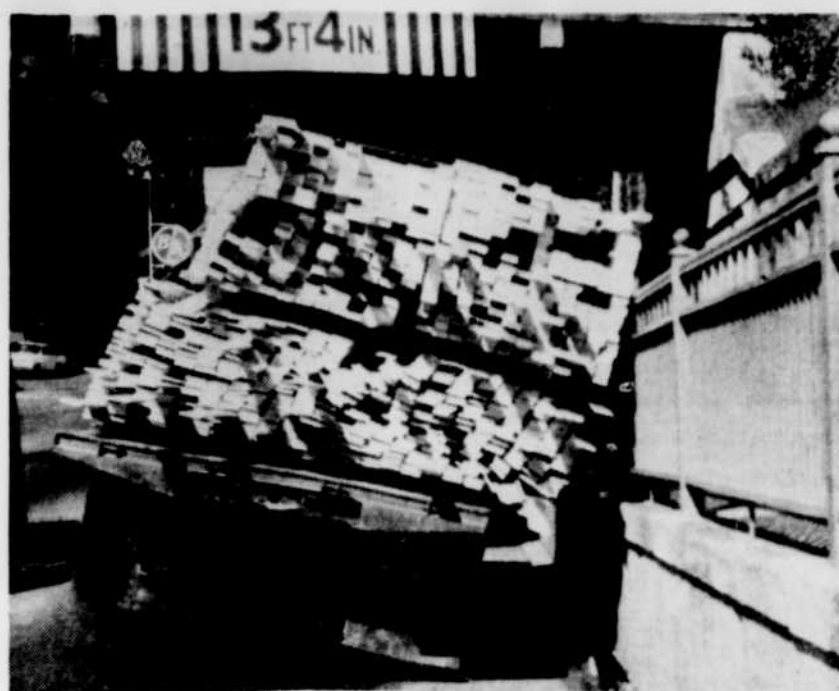
SHERBROOKE — "La grève des camionneurs n'est pas finie à Granby, ni ailleurs dans la province, et personne ne reprendra le travail avant la tenue d'une assemblée générale dont la date n'a pas encore été déterminée, et où se prendront les décisions finales".

C'est ce qu'ont déclaré conjointement MM. Jean-Louis Bergeron, de la compagnie Smith, qui est en charge de la grève pour Sherbrooke, et Armand Gauthier, de Kingsway, qui occupe la même position.

Cette déclaration se rapportait au fait que les sept employés de la compagnie Smith, à Granby, avaient repris le travail mardi de même qu'un des trois employés de la compagnie Kingsway, du même endroit.

Ils ont précisé que ces camionneurs ont été rencontrés et qu'ils continueront la grève comme auparavant.

En préparation à cette grande assemblée, de petits rencontres ont eu lieu un peu partout dans la province. A Sherbrooke, la rencontre a eu lieu en face de chez Smith Transport, et 12 camionneurs y assistaient.



Mauvaise posture. — Un camion chargé de planches semble avoir pris un peu trop vite la courbe de la rue Frontenac et son chargement a failli s'écrouler lorsqu'il est passé sous le viaduc. Encore une fois, la clôture de fer a été ébranlée mais a tout de même servi à éviter le pire. Le camion de Rousseau Lumber de Weedon a été passablement retardé par cet incident.

La Chambre suggère l'imposition d'une taxe au niveau provincial pour sortir les commissions scolaires de l'impasse

SHERBROOKE — Selon la Chambre de commerce de Sherbrooke, le ministère de la Jeunesse aurait intérêt à faire prochainement l'étude d'un système plus équitable de financement du programme d'éducation, par l'imposition d'une taxe spéciale d'éducation, par exemple, ceci afin de sortir les nombreuses commissions scolaires de la province de l'impasse dans laquelle elles sont au point de vue financier.

Dans une lettre qu'elle vient de faire tenir au ministre, l'hon. Paul Gérin-Lajoie, la

Chambre de commerce traite envisagée à Sherbrooke, et que le projet de loi no 86 est particulièrement de la nouvelle fait la recommandation men-tionnée défavorable à la augmentation du millin scolaire-tionnée au début et dit estimer Commission scolaire de Sher-

Poursuite de \$40,000 pour dommages subis à la suite d'un accident

SHERBROOKE — Dans une poursuite qu'il vient d'intenter en Cour supérieure, M. Jean-Paul Ranger, technicien résidant sur la rue Perry, à Sherbrooke, réclame la somme de \$40,000 pour des dommages qu'il dit avoir subis à la suite d'un accident d'automobile survenu le 16 juin 1961.

Les parties poursuivies sont M. J.M. Daigle, de Montréal, et la compagnie Cusson et Frères Limitée, du même endroit.

Représenté par Me Dewey Zaor, le demandeur allègue dans sa déclaration qu'à la date précitée, il circulait sur la route no 1, en direction de Sherbrooke.

A la suite d'un accident, le demandeur dit avoir subi des blessures graves, particulièrement au bras gauche, que les médecins ont réussi à lui sauver très difficilement. Il doit encore subir d'autres opérations au bras, et souffre d'un certain degré d'incapacité.

La poursuite tient les défendeurs conjointement et solidement responsables, puisqu'au moment de l'accident, M. Daigle se trouvait dans l'exécution de ses fonctions pour le compte de Cusson et Frères Limitée.

A l'endroit où s'est produite la collision, dit encore la déclaration, il y a sur l'asphalte deux lignes blanches continues qui indiquent l'obligation d'observer la droite.



Croyez-le ou non!... Ripley

La Forêt Neuve, en Angleterre, qui couvre 92,365 acres, est vieille en fait de 883 ans.

Un champion de 4 pouces de hauteur qui pousse sur le plancher de bois d'une vieille voiture utilisée sous les jours par une équipe d'ar-penteurs. Sou-mis par Stan-ley M. Shar-ple, Indiana-polis, Ind.

Les magiciens tibétains prétendent tirer leurs pouvoirs des ornements qu'ils portent et qui sont sculptés dans des os humains.

La Corporation de l'Ecole normale Notre-Dame du Sacré-Coeur autorisée

QUEBEC. (Par Claude Dery) — En moins de cinq minutes et avec un léger amendement, le bill 117, traitant d'une loi constituant en corporation l'école normale Notre-Dame du Sacré-Coeur, à Sherbrooke, a reçu l'approbation du comité des bills privés, hier avant midi à Québec.

Le premier ministre, l'hon. Jean Lesage a déclaré qu'il avait bien analysé les articles de la loi et qu'il ne proposait qu'un seul amendement à l'article 7, réduisant de 10 à 7 ans la période consécutive ou des immeubles utilisés pour la poursuite de l'éducation pourront être vendus par la corporation.

NOUVELLE ADRESSE
LABORATOIRE D'OPTIQUE
Jacques Fortier
OPTICIEN D'ORDONNANCES
175 OUEST, RUE KING
LO. 9-8507 — SHERBROOKE
C. P. 36.

MISE en GARDE
LA MAISON

LABIL FILLS

tient à avertir le public de Sherbrooke et des environs que souf MM. Arthur Denault et Adrien Dubreuil, nulle autre personne n'est autorisée à solliciter des travaux d'asphalte au nom de notre compagnie.

LA DIRECTION.

VOTRE HOROSCOPE

Vendredi, le 6 juillet 1962

21 mars au 19 avril (Le Belier) La journée vous tient en réserve des nouveautés d'importance. De nouvelles relations vous apportent des avantages précis.

20 avril au 20 mai (Le Taureau) Une personne est de travers dans votre chemin et retarde la réussite d'une entreprise. La venue d'un étranger vous cause de l'étonnement.

21 mai au 21 juin (Les Gémeaux) Vous entreprenez des démarches qui vous conduiront au succès si vous êtes bien terminés à aller jusqu'au bout. Ne négligez pas certains détails importants.

22 juin au 21 juillet (Le Cancer) Le hasard vous favorise dans les affaires, mais vous êtes contraindre dans les questions sentimentales. Vous rêvez d'un voyage qui serait aussi profitable à vos affaires.

22 juillet au 21 août (Le Lion) Grâce à des rencontres ou à une initiative que vous allez prendre, vous allez voir se réaliser un projet que vous formu-

lez depuis longtemps.

22 août au 22 septembre (La Vierge) La journée est favorable pour éclaircir des malentendus. Un excès de sensibilité est à combattre. Commencez par éviter les disputes.

23 septembre au 21 octobre (La Balance) Vous bénéficiez de compensations sentimentales et de protection financière. Si vous êtes toujours enclin au changement, pensez que vous avez de nombreux amis qui vous doivent écouter.

22 octobre au 21 novembre (Le Scorpion) Vos démarches seront plus fructueuses si vous les entreprenez au début de la journée. Ayez les yeux bien ouverts pour ne rien perdre de ce qui se passe dans votre entourage.

22 novembre au 21 décembre (Le Sagittaire) Vous devrez, aujourd'hui, prévoir pour l'avenir et éviter certaines dépenses qui ne sont pas absolument nécessaires. Il se peut que vous soyez le centre d'attraction dans une assemblée.

22 décembre au 20 janvier (Le Capricorne) Les nuages qui planaient sur votre fête disparaissent soudainement. Des expériences heureuses vous attendent si vous pouvez décider vite.

21 janvier au 19 février (Le Verseau) De bonnes nouvelles au sujet de la famille influent considérablement sur vos affaires. Vous entrez dans une organisation qui vous apporte un accroissement de responsabilités.

20 février au 20 mars (Les Poissons) Il y a de l'inquiétude dans votre entourage à la suite d'une étrange nouvelle. Vous pouvez collaborer avec une personne influente.

Si c'est aujourd'hui votre anniversaire

Vous avez un esprit clairvoyant, vif et juste, un idéal très élevé qui vous rend exigeant pour vous-même et les autres. Sensible à la critique, vous manquez souvent de confiance en votre pouvoir. Vous avez besoin d'encouragement et de support pour réussir. La famille sera d'un grand secours.

Handy Andy

SPECIALS DES BEAUX JOURS

EVENTAIL ELECTRIQUE "TORCAN" 10"
9.95
POUR le CONFORT D'ETE
Moteur silencieux et puissant actionné de longues palettes de 10". Type à projection directe pouvant être basculé à environ 105 degrés. Bouton interrupteur à même. Garantie de 2 ans. Valeur de gros ventilateur à bas prix.
Reg. 13.95

LIT GONFLE D'AIR FACILE A GONFLER
4.44
Un luxe additionnel pour lits de camp ou sacs de couchage. Idéal pour bain de soleil ou pour la plage. Dimensions 24" x 72". Complet avec oreiller. Se plie pour un entreposage compact. Reg. 4.99.

BAR-B-Q 18" COMPACT
2.99
LA NOURRITURE A SON MEILLEUR
Modèle pratique sur pieds. Grill plaqué monté sur 2 patins flexibles. Conçu pour vous économiser du combustible. Se dispose facilement dans le coffre arrière de votre voiture.

BICYCLETES 26" DE LUXE
LEGERES, 3 VITESSES
REG. 45.95

SPECIAL 39.88

Toutes les émotions et tous les plaisirs que les avantages d'une bicyclette légère peuvent procurer. Contrôle du frein sur la poignée pour des arrêts rapides et doux. Transmission à 3 vitesses pour faciliter le pédalage. Cadre conçu pour une longue durée. Complète avec pédalier à "piege", pompe à air et couvre-chaîne.

Pour garçons, filles, hommes ou femmes.

COFFRE A GLACE "VACUCEL"
GARANTI GARDER FROID PENDANT 4 JOURS

REG. 5.98
4.44

- Ne coule pas
- Etonnamment léger, mais tout de même résistant
- Positivement léger pour l'ou
- Flotte — Ne peut sombrer

VENTE DE PNEUS 5 BUTS

HANDY ANDY

Pour des balades de Tout Repos
HANDY ANDY VOUS OFFRE

- ★ DES BAS PRIX SPECIAUX
- ★ UNE INSTALLATION GRATUITE
- ★ PAS D'ECHANGE REQUIS
- ★ CONSTRUCTION 4-PLUS DE PLUS GRANDE SECURITE
- ★ \$1.00 PAR SEMAINE PAR PNEU LES PAIE.

ECONOMIES TYPIQUES

4.70/15	7.50/14	4.70/15	7.50/14
Tyrex — Type avec chambre à air	Tyrex — sans chambre à air	Nylon — sans chambre à air	Nylon — sans chambre à air
10.88	12.88	14.88	16.88

Pneus en magasin pour toutes les voitures de marques populaires de même que les voitures européennes et petites voitures, à des économies identiques.

Vous êtes à court de comptant? Votre crédit est bon chez Handy Andy. Notre offre — un dollar par pneu.

CENTRE D'ACHATS SHERBROOKE
M. Florent GAGNON, gérant
TEL.: LO. 9-5938

La vie féminine

Grâce au Club 15-18

Cet été, nos adolescentes ne tueront pas le temps: elles l'emploieront

Par Lise LALANCETTE

Organiser des loisirs, trouver des activités susceptibles d'intéresser les adolescentes, maintenir leur intérêt au même diapason durant six semaines, voilà qui n'est pas une sinécure! Et pourtant... c'est ce qu'une enthousiaste religieuse, aidée de trois jeunes filles réussiront cette année, si on en juge par le programme qu'elles ont élaboré en employant toutes les ressources de leur imagination et en exécutant des prouesses financières permises par nos édiles municipaux!

Mais avec de la bonne volonté et du dynamisme, que ne peut-on faire? Soeur Jeanne Bernier, des SS du Bon Conseil est de ces personnes que la difficulté ne rebute pas mais aiguillonne dans un sens positif. Ses gentilles acolytes, Nicole Bourque, monitrice en chef, Lise Duranseau et Huguette Vergeau, toutes deux monitrices, agissent pareillement. Pleines de ressources, ces demoiselles! Imaginer un peu: Huguette enseignera le tennis, l'art dramatique, le chant et la dactylographie; Lise sera responsable d'un Club de Féminité au cours duquel elle sera appelée à faire montre de ses connaissances du code qui régit l'apparence extérieure de la femme: maintien, coiffure, maquillage, élégance, étiquette, ces mille et un petits riens qui font d'une femme... qu'elle est féminine et une autre pas. Nicole enseignera la façon de travailler les émaux sur cuivre, et donnera des cours de journalisme (l'aurai donc de la concurrence...)



Maman aide son enfant maussade

L'irritabilité des enfants est souvent un signe de participation, qui dérange dans l'existence. Choisissez avec des Tablettes Châlières à Oron. Faites pour les enfants de plus de 1 an, elles ont une action laxative et adoucissante. Demandez au pharmacien, elles sont disponibles en pharmacie.



Mlle Andrée SIMONEAU, 12,

A WINDSOR

Cours d'exercices pré-nataux et post-nataux

commençant jeudi le 12 juillet

au 21, rue Dearden,

sous la direction de

Mlle Andrée Simoneau i.l.

Pour inscription, téléphonez

à Vt. 3-3656 ou à l'Hôpital

St-Louis, Vt. 3-2751.



de l'eau chaude à profusion! EN TOUT TEMPS!



Procurez-vous un moderne chauffe-eau électrique à récupération rapide pour jouir de toute l'eau chaude dont vous aurez jamais besoin.

Un chauffe-eau électrique vous assure: Plus de sécurité parce qu'il n'y a pas de flamme. Plus de propreté parce qu'il n'y a pas de fumée.

Pour votre commodité, votre tranquillité, votre sécurité et un coût plus bas, un chauffe-eau électrique à récupération rapide est votre choix logique.

Vous avez le choix entre trois chauffe-eau à revêtement en verre et trois chauffe-eau en aluminium, y-inclus le chauffe-eau à l'ALLIAGE ALCOA EXCLUSIF A RUUD. Entière garantie de 10 ans.

Aussi peu que \$3.90 par mois. Renseignez-vous sur nos pratiques conditions d'installation.

Pour vos appareils électriques modernes, voyez votre marchand favori ou

Southern Canada Power

NOUS OFFRONS GARANTIE ET SERVICE SUR TOUT CE QUE NOUS VENDONS

Jardins

L'autre après-midi, au hasard, j'ai passé devant un jardin où des religieuses étaient à sarcler. C'était un spectacle assez pittoresque de voir ces petites sœurs en robes blanches et en grands tabliers bleus, penchées dans les rangs bien droits. Et cela m'a rappelé le temps de l'île d'Orléans, alors que Badine sarclait elle aussi dans le jardin.

Badine était une vieille demoiselle qui n'avait rien de vraiment... badin. Sous son grand chapeau de paille, lorsqu'elle se penchait dans le jardin, elle avait vraiment l'air d'un champignon. Badine portait toujours une paire de mitaines coupées aux doigts, et je songeais à cela en arrachant des mauvaises herbes dans mon propre jardin, ce matin. Sarcler n'a rien de bon pour la beauté des mains, mais quel avantage avait cette austère personne à protéger ses vieilles mains usées par le travail?

Quant aux petites novices, je suppose qu'il est bon de les occuper et que le jardin est la place idéale pour cela! Pour moi, j'aime mon jardin, mais je déteste m'y mettre à genoux pour arracher les mauvaises herbes. L'homme, me semble-t-il, a été créé pour être debout... et la femme aussi!...

Mais la vie est pleine de concessions et, se mettre à genoux dans le jardin nous rapproche de la bonne odeur de la terre et du jardin. Tomates, oignons, sarriette, tout cela embaume et peut conduire les petites novices et même... n'importe qui à une saine méditation!

Marthe

Des hauts et des bas dans la chaussure pour dames

Il y aura des hauts et des bas dans les talons de chaussures pour dames, cet automne. Leur hauteur variera de un demi-pouce à trois pouces et demi. Ils sont droits, courbés, et ont tendance à s'élargir à mesure qu'ils diminuent en hauteur.

Les dessinateurs qui recherchent la nouveauté dans la texture retournent au sud pour toutes les heures du jour. Ils ont également adopté le cuir brosse, verni, le chevreau, la peau de serpent et de léopard.

Les souliers d'avant-garde pour l'automne 1962 varient à la pointe, mais la plus populaire est encore légèrement arrondie. Les couleurs de gal: rouge, jaune mais mexicain et vert saule. De quoi égarer le décor automnal! Un soulier de nuance topaze fumée refait. L'incollection de cette pierre précieuse.

Des cuirs "à pois" se présentent également dans la

collection des dessinateurs. On obtient cet effet grâce à deux rangs de cuir superposés, de différentes couleurs, avec rang supérieur perforé. Les photos de la Presse Internationale que nous reproduisons ici constituent une avant-première de la chaussure primée, présentée récemment par Les Industries des cuirs d'Amérique.

Abonnez-vous à La Tribune

Le MOUILLAGE de LIT

SOULAGÉ

SANS MÉDICAMENT

GARANTI EFFICACE

INFORMATION GRATUITES

Ecrivez

REFLEX - SYSTEME Enr.

117, ST-MICHEL

CITE DE JACQUES-CARTIER

Innovation

Un nouveau matelas sans boutons ni tampons, à finition de tricot de nylon piqué et ne nécessitant aucune housse, vient s'ajouter au nombre toujours croissant des nouveautés visant à faciliter les travaux de la ménagère.

Les faces principales du matelas sont recouvertes de tricot de nylon du même genre que celui que l'on utilise pour la confection de la fine lingerie. Ce nylon, tout comme celui des vêtements de nuit, est fleuri ou de couleurs pastel unies.

Le piqué des faces principales, semblable à celui des robes d'intérieur, le feutre du matelas sont fixés à un canevas léger selon un nouveau mode de construction, de façon à empêcher tout tassement. Les boutons, tampons, etc. qui comportaient les anciens matelas ont été supprimés, ce qui permet d'obtenir une surface parfaitement unie sans utiliser de housse piquée.

En plus d'être très durable, le tricot de nylon est non allergène et résiste aux moisissures. On le nettoie au moyen d'une éponge humide en évitant toutefois de l'impregnier d'eau.

Foster

MM. et Mmes R. Beaudry, de Québec, G. Groulx, de Waterloo, J.-P. Beaudry, de Watton, étaient de passage chez leurs parents, M. et Mme Joseph Beaudry.

M. et Mme O.-D. Demers, de Drummondville, ainsi que Mlle J. Olivier, de Longueuil, étaient de passage à Foster, chez Mme Rachel Lapalme. M. et Mme M.-E. Allen et leurs enfants, Jeffrie, Robert et Barbara, ainsi que M. et Mme J.-J. Lapalme, de Farnham, étaient les invités de Mme Rachel Lapalme et de M. Gaston Lapalme.

A LA BISCOITE ENR.

Le plus grand choix de biscuits à la livre. Gros et détail. Prix défiant toute compétition. 219 ouest, rue King, LO. 9-8625

Pour une attention spéciale...

Paul McManis
PLUMBIER
LO. 7-4841



CE SOIR

8h. 30

AUDITORIUM
ST-CHARLES

PARADE de MODES

AVEC LE CONOURS DU SALON

JEANNE BRIEN

SOUS LES AUSPICES DE

L'ASSOCIATION POUR L'AIDE AUX ENFANTS ARRIERES.

(BILLET EN VENTE A L'AUDITORIUM)

AVEC LES HOMMAGES DE

MOLSON (SHERBROOKE) Limitée

SINGER

VENTE MI-ÉTÉ

SLANT-O-MATIC Spéciale

DURANT CETTE VENTE!

SPECIALEMENT REDUITE

Machine
ZIGZAG

fabriquée par Singer, seulement:

\$119⁵⁰
(as illustrated)

(Telle qu'illustrée.) Aussi peu que \$1.25 par semaine.

DE PLUS PORTATIVE ECONOMIQUE Machines de Location



Prix régulier avec mallette

109.40

Pour une couture droite, souple et solide. Coud avant et arrière.

SEULEMENT \$79.40

Pour \$1.25 par semaine après un versement initial.

\$30.00 DE MOINS

Machine ZIGZAG automatique, aiguille oblique.



Model 403

Machine ZIGZAG automatique, aiguilles oblique, ayant disques pour points décoratifs.

SEULEMENT \$2.45 par semaine.

ASPIRATEUR SINGER

Une merveille pour les planchers, tentures, ameublements. Jeu de 7 accessoires.

SEULEMENT \$1.25 par semaine



VENTE

\$49⁵⁰

DEMANDEZ UNE DEMONSTRATION GRATUITE A DOMICILE — QUANTITE D'AUTRES SPECIAUX OFFERTS

CENTRE DE COUTURE SINGER

OU VOUS TROUVEREZ TOUT POUR LA COUTURE ET LE SOIN DES PLANCHERS

ASBESTOS: M. Maurice Grondin, 221, Chassé, 879-5616 — COATICOOK: M. Nap. Pellerin, 90, Court, VI. 9-2384
MEGANTIC: M. Normand Brochu, 84, Salaberry, 717 — MAGOG: M. O. Courtemanche, VI. 3-4264 — STANSTAD: M. L. Lemay, TR. 6-2138 — SHERBROOKE: MM. G. Armstrong, LO. 2-9224 — C. Doyon, LO. 2-8316 — G. Georget, LO. 2-2507.

69^e OUEST, RUE KING — SHERBROOKE — LO. 7-5241

Longue robe de coton pour les soirées d'été. Ne manquez pas d'originalité!

INVITATION



Mlle MAY BUDD

coordonnatrice de modes de la compagnie Dominion Corset, vous invite à venir la rencontrer vendredi et samedi, les 6 et 7 juillet, à la CORSETTERIE GENDRON, où elle se fera un plaisir de vous conseiller en ce qui a trait à vos problèmes de silhouette.

C'est lui qui vous quittera quand il en aura assez de vous

Q. — Je connais un homme marié et je sors quelques fois avec lui, car je l'aime de tout mon cœur. Il est affectueux comme moi. Je ne pourrais jamais le laisser de moi-même. Quand je suis avec lui, je suis heureuse, mais quand il part, je pleure pour lui et je m'ennuie. Cela dépend de mon mari si j'aime cet homme autant que cela. Que faire? BETTY.

R. Quel conseil voulez-vous que je vous donne? Vous dites, "je ne pourrais jamais le laisser de moi-même". Probablement et, heureusement pour vous, c'est lui qui finira par vous quitter quand il en aura assez de vous.

Q. — Je vous serais reconnaissante de nous donner votre opinion sur le sujet suivant: Ma mère prétend qu'il est préférable de recevoir nos amis à la maison plutôt que de sortir avec eux. Elle croit que les garçons sont moins entreprenants quand ils sont à la maison, et ma sœur et moi, ainsi que des amis, avons constaté que c'est le contraire qui arrive. Quand on reste à la maison, il ne se passe pas une semaine sans qu'un garçon nous embrasse à chaque fois

qu'il entrevoit la moindre chance et, ensuite, comme les sujets de conversation nous manquent parfois, nous trouvons que le tête-à-tête est plus favorable aux situations embarrassantes pour une jeune fille. Je ne parle pas évidemment de ceux qui se connaissent depuis assez longtemps et qui se fréquentent sérieusement, mais dans le cas où il ne s'agit que de camaraderie et de badinage, ne trouvez-vous pas que c'est une protection plutôt qu'un danger de fréquenter les endroits où l'on rencontre des gens, comme aller au baseball, au cinéma, dans les soirées, etc.

PAPILLONS BLANCS

R. — Je ne saurais ajouter grand-chose à ce que vous venez de déclarer, parce que si vous racontez de bonne foi vos expériences personnelles, je serais mal venue de vous contredire. En principe, il ne faut jamais généraliser, ce qui veut dire que bien d'autres jeunes filles seraient peut-être mieux surveillées à la maison qu'au dehors. Tout dépend de la disposition des pièces, de l'éclairage, des gens de la maison, enfin, d'une foule de circonstances.

ATTENTION!
Aidez-vous la nouvelle coiffure du
"SALON MIREILLE"
C'est une Allemande venant de
Munich et douée de tous les
talents, dans son métier.
Pour une visite, signalez le numéro
suivant:
LO 2-3983 — 515, Golt Oues
(édifice du Cinéma Rex)

POILS SUPERFLUS ENLEVÉS DEFINITIVEMENT A LA CLINIQUE D'ELECTROLYSE LE GYNÉCEE
ELIETTE BEAUDOIN
ELECTROLOGISTE DIPLOMÉE
30 sud, rue Wellington, App. 9, Sherbrooke
Pour informations LO 9-7329

LE VOICI! Coke à 3¢ le verre!



Format 16 oz

SERVEZ Coca-Cola

6 bouteilles de 16 oz seulement 53¢ plus le dépôt

J. H. BRYANT LTÉE

TEL: LO 9-3633 SHERBROOKE, QUE.

Emballleur de Coca-Cola autorisé sous contrat avec Coca-Cola Ltée



M. et Mme Guy Lessard (Lucille Landry) dont le mariage a été célébré à l'église Notre-Dame de Fatima, de Lac-Mégantic. La mariée est la fille de M. et Mme Alfred Landry, de Lac-Mégantic, et le marié, le fils de Mme Eugène Lessard, de St-Georges.

(Photo Studio Astra, Lac-Mégantic)



M. et Mme Robert Pelchat, dont le mariage a été célébré à Piopolis. La mariée est la fille de M. et Mme Léo Roy, de Piopolis, et le marié, le fils de M. et Mme A. Pelchat, de Notre-Dame des Bois.

(Photo Studio Astra, Lac-Mégantic)

Un dessert vraiment unique

La prochaine fois que vous ferez, entre amies, échange de recettes, en voici une qu'il vous plaira sûrement de proposer: notre Soufflé au Chocolat. Léger et tendre, il est délicatement parfumé de fromage à la crème et de chocolat. C'est un dessert vraiment unique... pour une réception ou une fête intime, ou tout simplement pour votre famille qui le réclamera.

Si vous n'avez jamais réussi un soufflé, n'ayez aucune crainte. Celui-ci est très facile à faire. Lisez la recette une fois et vous constaterez que ce n'est pas plus difficile que de confectionner un gâteau et, c'est bien meilleur.

Vous faites un bœuf, puis vous incorporez le fromage à la crème et le chocolat. Viennent ensuite les jaunes d'œufs bien battus, sucrés. Les blancs d'œufs doivent être battus en neige assez ferme, qui forme pignon quand vous retirez le battant. Ne battez pas trop car ils seront secs et perdront des bulles d'air indispensables au soufflé. Incorporez délicatement les blancs d'œufs dans la sauce au chocolat, n'oubliant pas qu'il est plus important de préserver les bulles d'air que de lier parfaitement. Versez dans une cocotte d'une pinte et demie, à bords droits et non graissés; posez ensuite dans un plat d'eau chaude et mettez au four.

Pas de coup d'oeil dans le four, s'il vous plaît, pendant la cuisson! Attendez patiemment en pensant aux compliments que vous vaudra ce succulent et riche dessert au fromage à la crème et au chocolat.

SOUFFLE AU CHOCOLAT

2 c. à table de margarine
2 c. à table de farine
1/2 c. à thé de sel
1 tasse de lait
1 paquet de 8 on. de fromage à la crème, coupé en dés
2 carrés de 1 on. de chocolat non sucré, fondu
3 œufs séparés
1/2 tasse de sucre granulé

Faire un bœuf avec farine, lait et sel. Ajouter le fromage à la crème et le chocolat et bien lier. Battre les jaunes d'œufs jusqu'à ce qu'ils soient épais et mousseux, ajoutant le sucre peu à peu. Mélanger à la sauce au chocolat. Battre les blancs d'œufs en neige ferme et incorporer dans la sauce. Verser dans une cocotte d'une pinte et demie. Placer dans une casserole d'eau chaude et cuire au four, à 325°, de 50 à 60 minutes.

BIENVENUE... SALON DE COIFFURE THERÈSE
Mme Thérèse Manseau, prop.
LO 9-8911
425 Wellington sud — Sherbrooke

ABSENT
du 23 juin au 8 juillet

VERRES DE CONTACT
Dr Jean-Paul Blouin
Examen de la vue
92 Wellington Nord — LO 9-1886
Entretien visuel

Des vêtements "sans souci" pour les loisirs de monsieur

De tradition, l'homme est conservateur dans sa façon de s'habiller. Contrairement à sa compagne, il offre une farouche résistance aux caprices de la mode. Jusqu'au moment, du moins, où on lui prouve qu'une nouveauté peut améliorer son confort. Ainsi, le pantalon sport léger et lavable accompagné d'une chemise également légère et lavable, gagne chaque jour des adeptes. C'est une tenue qui convient si bien au farniente des heures de loisir.

Le tissu idéal de ce pantalon est une popeline fraîche et légère, composée de 65 pour cent "Téryène" et 35 pour cent coton. Non seulement le pli du pantalon est-il parfait au sortir du magasin, mais il reste ainsi malgré des lavages fréquents. Ceci veut dire, Messieurs, que vous pourrez désormais jouer au golf, tondre la pelouse ou tout simplement faire un somme dans le ha-

mac, sans aucunement vous préoccuper des faux plis. Quant à vos épouses, elles seront enchantées de l'entretien facile de ce pantalon: il se lave à la machine et un léger coup de fer lui redonne son apparence de neuf.

Une autre innovation au domaine du vêtement sport, c'est l'éventail des coloris. Les gris, bruns et bleus consacrés par l'usage demeurent les plus populaires, mais les couleurs gaies sont beaucoup demandées, notamment le vert loden et les teintes de café.

La chemise tout-aller a aussi subi des transformations. Elle combine désormais le confort et la liberté de mouvement qu'assure le chandail, et les détails de confection de la chemise sport. En tricot 100 pour cent "Téryène", la chemise emprunte les plus éclatantes couleurs du spectre. Ses vertus pratiques ne se démentent pas: elle se la-

ve comme le proverbial mouchoir et résiste, comme lui, au rétrécissement. L'élément féminin bénéficie depuis presque une génération de vêtements sans soucis. Et voilà que le sexe fort manifeste son enthousiasme quand le même privilège lui est donné. La tranquille évolution du vêtement masculin montrerait-elle des signes révolutionnaires?

Le fromage à la pie (ou cottage) se vend surtout en contenants de plastique ou en carton de 8 à 16 onces (poids net). Vu que c'est un fromage non-mûri, il est périssable: il faut donc l'acheter bien frais. Si le fromage est additionné de crème, celle-ci doit être bien répartie et les grains doivent être encore humides.

GRANDE VENTE

SOULIERS BLANCS et BEIGE de toilette, pour dames

\$5.00

SOULIERS SPORT, talons plats, pour dames

\$3.00

Hâtez-vous de venir, la quantité est limitée.

SALON DE CHAUSSURES

M. C. LANDRY, PROP.

474, rue Laurier, LO 9-3713, Sherbrooke.

ZELLER'S

DETAILLANTS AUX CANADIENS ECONOMES

GRANDE NOUVELLE

BAS NYLON

A L'EPREUVE DES ECHELLES

- Légereté Gossamer mais positivement à L'EPREUVE DES ECHELLES
- Chaque maille, de la hausse à la pointe des orteils, a été tricotée selon un procédé spécial
- Satisfaction entièrement garantie
- Une nouvelle addition aux lignes "Super-Valueur" Zeller's.

RENDEZ-VOUS

UNE RAVISSANTE CREATION DE LA MODE — Superbas nylon sans couture. Fillet à l'épreuve des échelles. Tricot à maille spéciale qui fait que si vous accrochez une maille, il ne s'ensuivra par une échelle. En vedette dans la teinte grise Ambre. — Valeur de \$1.29.

99¢

Zeller's vous offre **UN PLAN DE CREDIT** vous permettant d'obtenir

\$60. - \$150. ou \$300.

et jusqu'à 15 mois pour payer

ZELLER'S

42 NORD, RUE WELLINGTON LO 2-3849

CENTRE D'ACHATS SHERBROOKE LO 9-7441

Un

BIJOU de ROBE

Version '62 du classique style chemisier exécuté dans un coton à tons de jayaws avec de l'exquise broderie à motifs floraux. Dans les teintes de menthe, Coraibes, bleu, beige, abricot. Grandeur: 14-18 et 14 1/2 - 20 1/2. Un splendide achat Zeller's à un prix qui constitue réellement une surprise agréable.



PAS DE

SI... ET... MAIS...

Satisfaction

Garantie

Ou

Argent

Remis

\$3.99

La GRANDE VENTE offerte par nos EMPLOYÉS SE CONTINUE

LISEZ ATTENTIVEMENT

A la demande de nos employés, pour une vente semblable, la maison Lévesque Ltée a décidé de donner libre cours à tous ses employés d'organiser durant cette semaine seulement une vente gigantesque à leur manière, leur goût et surtout avec des bénéfices extraordinaires vis-à-vis notre grande clientèle. Des escomptes formidables seront accordés à tous ceux qui les visiteront. En plus, nos employés ont formé plusieurs groupes de meubles tels que mobilier, chésterfield, de cuisine et de chambre. Avec chacun de ces mobiliers nos employés vous donneront gratuitement tous les accessoires qui conviennent avec chaque mobilier dont, voici quelques exemples:

GROUPE 5 ENSEMBLE POUR CHAMBRE D'ENFANTS



BASSINETTE — COMMODE — PARC D'ENFANT — CHAISE HAUTE

GRATUIT

BONI A NOTRE CLIENTELE

GRATUIT

- UN SOMMIER
- UN MATELAS A RESSORTS

EXTRA SPECIAL

\$99.

POUR CETTE SEMAINE SEULEMENT

LA CLEF DE NOTRE MAGASIN



EST A

nos EMPLOYES

DES ESCOMPTES EXTRAORDINAIRES

VOUS SONT ACCORDES.

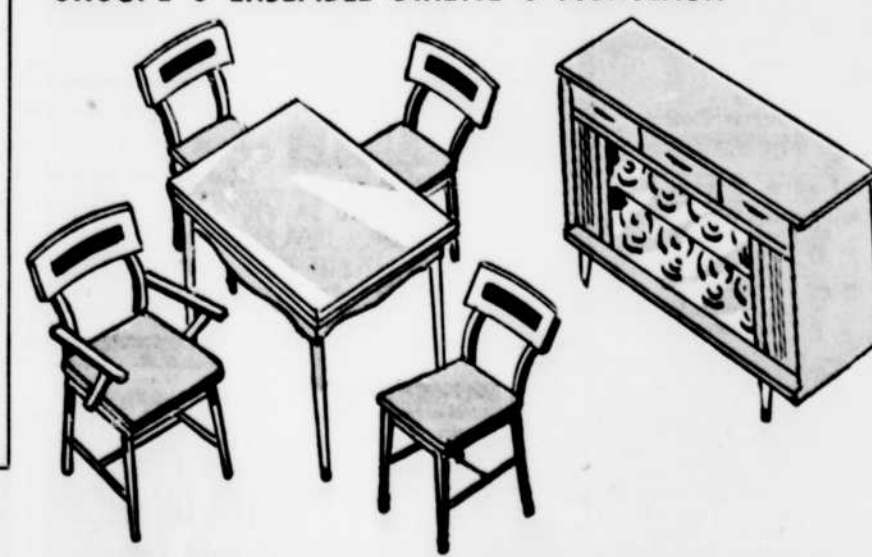
Lévesque Limitée
MEUBLES — FURNITURE

LO 9-7411

38 SUD, RUE WELLINGTON

SHERBROOKE

GROUPE 6 ENSEMBLE DINETTE 6 MORCEAUX



Mobilier Dinette — Fini en orme solide — Dessus en arborite

GRATUIT

GRATUIT

- 1 buffet vitré avec tiroirs pour couillerie.

Valeur régulière de \$249.00

EXTRA SPECIAL

\$135.

AUJOURD'HUI ET DEMAIN A LA TV

COTES MORALES

pour films à l'affiche du canal



T: Pour Tous (A) Pour Adultes (AR) Pour Adultes
A.A. Adultes et adolescents

VENDEDI

3:00 LONG MÉTRAGE
"Les perles noires" (A)
11:15 THÉÂTRE D'ÉTÉ
"L'homme qui j'ai choisi" (Ar)

JEUDI

MATIN

11:00 - Vidéo Village
Price is right
Le Coq au 7
Ernie Ford
Brighter Day
Concentration
Yours for a song

APRÈS-MIDI

12:00 - Love of Life
Your first impression
12:00 - 12 O'clock Jubilee
Jane Wyman
Search for tomorrow
Truth or consequences
Première édition
Guiding Light
12:15 - Commentaires
12:30 - News
Across the fence
News
Pot pourri d'été
13:00 - Mixing Bowl
Montreal Matinee
Long Métrage
As the world turns
Ernie Ford
Janet Dean
Password
Day in Court
Movie
Ranko
Day in Court
House Party
Loretta Young
Seven Keys
Long métrage
Millionaire
Long métrage
Young Mr. Malone
Long métrage
Queen for a day
To Tell the Truth
Our five daughters
Four Feather Falls
Who do you Trust?
Secret Storm
Make Room for Daddy
Tea Zone
American Bandstand
Edge of Night
Une étoile m'a dit
Vacation Time
Une étoile m'a dit
Kermesse
Yours for a song
Superman
Razzie Dazzle
Kermesse
P'tits Bonshommes
Sang et Or
Yogi Bear
Sang et Or
Cartoon Carnival
Dick Tracy
P'tits Bonshommes
Movie

SOIRÉE

6:00 - Édition Métropolitaine
Nouvelles
Ichabod and Me
D. Blane Richard
Télé-Métron
Cartoon Carnival
Télébulletin
Carrefour
CBC News
La Météo
Édition sportive
Beachcomber
Top Cat
Seven O'One
Rhythmes et Melodies
Les Nouvelles
Semaine avec...
Echos Vedettes
Whiplash
Billy Graham
Pacific Northwest
Les Grands de la Ch.
Frontier Circus
Les Grands de la Ch.
Nature of Things
Les Grands de la Ch.
Au Nom de la Loi
Rendez-vous avec...
Dr. Kildare
My Three Sons
Rendez-vous avec
Real McCoy
Long Métrage
Cie de Sol
Brenner
Cie de Sol
Ghost Squad
Cie de Sol
My Three Sons
En scène les Jérolas
Zane Grey
En scène les Jérolas
Hazel
En scène les Jérolas
La wand Mr. Jones
Téléjournal
CBS Reports
Téléjournal
Sing along with Mitch
Ben Casey
Untouchables
Dis sur dis
Dernière Édition
Cine Club
Cine Club
Cine Club
Nouvelles
Movie
Téléjournal
Summer Theatre

VENDEDI

MATIN

11:00 - Vidéo Village
Price is right
Le Coq au 7
Ernie Ford
Brighter Day
Concentration
Yours for a song
News

APRÈS-MIDI

12:00 - Love of Life
Your first impression
12:00 - 12 O'clock Jubilee
Jane Wyman
Search for tomorrow
Truth or consequences
Première édition
Guiding Light
12:15 - Commentaires
12:30 - News
Across the fence
News
Pot pourri d'été

Sur l'écran de CHLT-TV

par Myra MORGAN

Etes-vous une personne pleine de bon sens et de logique? Savez-vous solutionner un problème? Pouvez-vous raisonner calmement? Vous pourrez en juger en regardant à 7h30, une nouvelle émission du canal 7, émission pleine de bon sens, il va sans dire.

"LE TRIBUNAL DU BON SENS". Ce tribunal se compose d'un juge, et j'ai nommé: Louis Bilodeau, et d'un jury, alors là le bon sens, maître Camille Charron, monsieur Michel Rheault, psychiatre, et Aline Desjardins, le bon sens personnifié. En somme l'émission se présente de la façon suivante: Les gens écrivent et soumettent certains de leurs problèmes dans le but d'être de voir solutionnés du moins en autant que faire se peut. A ce moment là, les panellistes donnent leur avis, leur opinion, et aussi comme de bien entendu, leurs conseils.

Des problèmes il y en a de tous les genres. C'est donc dire que quelques lettres offriront un caractère plutôt amusant, et que quelques autres présenteront un cachet surtout sérieux.

A cette "cour-courrier", les experts pourront changer, sauf le bon sens qui, lui — ou elle, puisqu'il paraît sous les traits, fort charmants du reste, d'Aline Desjardins — ne pourra pas céder sa place étant donné la nature même des êtres humains qui en conservent toujours une parcelle, petite ou grosse, quelque part au-dedans d'eux-mêmes.

La "Cour" siégera donc ce soir, à 7h30 et sachez dès maintenant que si vous avez un problème "condamné" à perpétuité à réaliser cette émission. Nous espérons grandement que vous aurez le bon sens d'être de la partie, que ce soit pour ou contre... "LE TRIBUNAL DU BON SENS".

D'un intérêt particulier — sur le 7e — aujourd'hui: A 12h30, le poste de La Tribune se fait un devoir de vous apporter les plus récentes informations tant sur le plan local, régional qu'international. Cette "Première Édition" du télé-journal, dont la réalisation revient à Dave Bloomberg, est lue par André de Seve.

A 3h30, le canal 7 se joint au réseau de Radio-Canada afin de vous présenter un long métrage. Aujourd'hui: "Robinson et le triporteur", comédie de Jack Pinoteau, avec Darryl Cowell, Beatrice Altahira et Don Ziegler. Antoine a décidé de faire quelque chose de grand pour mériter la main de Popeline. Il s'élancera sur les océans à bord d'un radeau de son invention, nul par le pédalier de son triporteur.

A 5h30, voici la "Kermesse", émission au cours de laquelle des jeux seront animés par Jacqueline Vézina, Jani Pascal, Yvon Deschamps et J.-Louis Milette, avec la participation des enfants de Saint-Sauveur-des-Monts.

A 7h00, une émission de "Rhythmes et Melodies" est offerte directement des studios de CHLT-TV. Claude Hurtubise plaque l'accord final de cette demi-heure idéale pour la détente après le repas du soir, et tout à fait dans la note estivale. Vous y retrouverez, chaque semaine, l'ensemble des "Cor-Verts", plus des danseurs, plus une chanteuse, jamais la même mais toujours captivante, plus l'animateur des animateurs, Yvan Frenette. Ne vous sentez-vous pas les pieds déjà prêts pour une joyeuse envolée musicale?

A 8h00, un des "Grands de la chanson" est invité à vous interpréter les plus récentes de son répertoire. Cette semaine, Sacha Distel chante, entre autres choses, "Les Collégiales", "Personnalités" et "Mon beau chapeau".

A 9h30, les Jérolas sont "En scène". La toute souriante Monique Leyrac sera à son poste pour accueillir Yoland Guérard.

A 10h30, le "Cine-Club" reprend ses activités. Et pour ouvrir le bal: "Les Enfants du paradis", film d'époque de Marcel Carné, avec Jean-Louis Barrault, Pierre Brasseur, Arletty et Maria Casares. Comme vous pouvez le constater, quelques-uns des plus grands noms du cinéma français sont ici réunis. Est-il nécessaire d'ajouter, après cela, que voilà un film à voir?

Accusé de recel
MONTREAL (PC) — René Albert Grenier, 47 ans, a été accusé de possession illégale de \$2,000 d'obligations volées dans un vol de \$1,000,000 commis dans une succursale de la Banque de Montreal à Ottawa.

Granada
AUJOURD'HUI!
A NOS PRIX REGULIERS!
Le MEILLEUR FILM DE L'ANNEE!
OTTO PREMINGER PRESENTE
PAUL NEWMAN EVA MARIE SAINT
RALPH RICHARDSON PETER LAWROD
LEE J. COBB SAL MINO JOHN DEREK
JILL HAWORTH
EXODUS
En Panavision et Technicolor
montre à 12h, 4h, 20, 8h, p.m.

CINEMAREX
3 FILMS • Marilyn MONROE
Tony CURTIS
"CERTAINS L'AIMENT CHAUD"
"LA DEESSE DES TÊTES DE MORTS" EN COULEURS
• ZIVIO RUDANN
Marilyn Carol "NATHALIE"

PREMIER
2 TECH • Rock HUDSON
"SON SEUL AMOUR"
ou "Un désir" technicolor
EN TECHNICOLOR
"LE MASQUE DE FER"
P. Cressay — André Debar

CAPITOL
Deux films pour adultes seulement
"AU PERIL DE SA VIE" Technicolor!
ANGIE DICKINSON — PETER FINCH — ROGER MOORE
"AU MILIEU DE LA NUIT"
AVEC KIM NOVAK — FREDERIC MARCH
UN PROGRAMME INOUBLIABLE

Cinéma de Paris
A L'AFFICHE!
BARBARA RUTTING
YVAN DESNY
"LA LOI DU VICE"
FRANÇOISE ARNOUL
FRANÇOIS GUERIN
"LA CHATTE
SORT SES GRIFFES"

Le 7e — aujourd'hui: A 12h30, le poste de La Tribune se fait un devoir de vous apporter les plus récentes informations tant sur le plan local, régional qu'international. Cette "Première Édition" du télé-journal, dont la réalisation revient à Dave Bloomberg, est lue par André de Seve.

A 3h30, le canal 7 se joint au réseau de Radio-Canada afin de vous présenter un long métrage. Aujourd'hui: "Robinson et le triporteur", comédie de Jack Pinoteau, avec Darryl Cowell, Beatrice Altahira et Don Ziegler. Antoine a décidé de faire quelque chose de grand pour mériter la main de Popeline. Il s'élancera sur les océans à bord d'un radeau de son invention, nul par le pédalier de son triporteur.

A 5h30, voici la "Kermesse", émission au cours de laquelle des jeux seront animés par Jacqueline Vézina, Jani Pascal, Yvon Deschamps et J.-Louis Milette, avec la participation des enfants de Saint-Sauveur-des-Monts.

A 7h00, une émission de "Rhythmes et Melodies" est offerte directement des studios de CHLT-TV. Claude Hurtubise plaque l'accord final de cette demi-heure idéale pour la détente après le repas du soir, et tout à fait dans la note estivale. Vous y retrouverez, chaque semaine, l'ensemble des "Cor-Verts", plus des danseurs, plus une chanteuse, jamais la même mais toujours captivante, plus l'animateur des animateurs, Yvan Frenette. Ne vous sentez-vous pas les pieds déjà prêts pour une joyeuse envolée musicale?

A 8h00, un des "Grands de la chanson" est invité à vous interpréter les plus récentes de son répertoire. Cette semaine, Sacha Distel chante, entre autres choses, "Les Collégiales", "Personnalités" et "Mon beau chapeau".

A 9h30, les Jérolas sont "En scène". La toute souriante Monique Leyrac sera à son poste pour accueillir Yoland Guérard.

A 10h30, le "Cine-Club" reprend ses activités. Et pour ouvrir le bal: "Les Enfants du paradis", film d'époque de Marcel Carné, avec Jean-Louis Barrault, Pierre Brasseur, Arletty et Maria Casares. Comme vous pouvez le constater, quelques-uns des plus grands noms du cinéma français sont ici réunis. Est-il nécessaire d'ajouter, après cela, que voilà un film à voir?

Accusé de recel
MONTREAL (PC) — René Albert Grenier, 47 ans, a été accusé de possession illégale de \$2,000 d'obligations volées dans un vol de \$1,000,000 commis dans une succursale de la Banque de Montreal à Ottawa.

Granada
AUJOURD'HUI!
A NOS PRIX REGULIERS!
Le MEILLEUR FILM DE L'ANNEE!
OTTO PREMINGER PRESENTE
PAUL NEWMAN EVA MARIE SAINT
RALPH RICHARDSON PETER LAWROD
LEE J. COBB SAL MINO JOHN DEREK
JILL HAWORTH
EXODUS
En Panavision et Technicolor
montre à 12h, 4h, 20, 8h, p.m.

CINEMAREX
3 FILMS • Marilyn MONROE
Tony CURTIS
"CERTAINS L'AIMENT CHAUD"
"LA DEESSE DES TÊTES DE MORTS" EN COULEURS
• ZIVIO RUDANN
Marilyn Carol "NATHALIE"

PREMIER
2 TECH • Rock HUDSON
"SON SEUL AMOUR"
ou "Un désir" technicolor
EN TECHNICOLOR
"LE MASQUE DE FER"
P. Cressay — André Debar

CAPITOL
Deux films pour adultes seulement
"AU PERIL DE SA VIE" Technicolor!
ANGIE DICKINSON — PETER FINCH — ROGER MOORE
"AU MILIEU DE LA NUIT"
AVEC KIM NOVAK — FREDERIC MARCH
UN PROGRAMME INOUBLIABLE

Cinéma de Paris
A L'AFFICHE!
BARBARA RUTTING
YVAN DESNY
"LA LOI DU VICE"
FRANÇOISE ARNOUL
FRANÇOIS GUERIN
"LA CHATTE
SORT SES GRIFFES"

Le saxophoniste Pierre Bourque au Mont Orford

PLESSISVILLE (DNC) — Le saxophoniste Pierre Bourque se rendra au Mont Orford, au Camp des Jeunes Musicales, au cours des deux prochains camps, au Camp des Jeunes Musicales du Mont Orford, cette semaine.

Par un concours de circonstances assez peu banal, le directeur des J.M.C., M. Gilles Lefebvre, n'a pu entrer en communication avec Pierre Bourque, qui a été appelé à jouer avec un orchestre de chambre à la suite de la confirmation de ce contrat. Avant d'envoyer les programmes sous presse, on sait que Pierre Bourque est rentré de Paris le 7 juin dernier et tout le monde est en attente de le voir à l'œuvre.

En dépit de la correspondance, le saxophoniste s'est mis immédiatement en contact avec M. Lefebvre, qui le cherchait apparemment depuis des semaines.

Tout étant pour le mieux dans le meilleur des mondes, ce mode moderne d'expression musicale aura sa place cet été à Orford, à la grande satisfaction de tous nos jeunes artistes, et spécialement des adeptes du saxophone, qui se font toujours plus nombreux.

L'an dernier, où les cours de Pierre Bourque s'étaient déroulés à la toute dernière minute, il eut un seul élève au premier camp, mais déjà quatre au second. Et cet été, il commence au premier camp avec 10 élèves, sans savoir, évidemment combien s'inscriront au deuxième.

Pionnier canadien
Pierre Bourque fait figure de pionnier dans ce domaine ici dans la province, car il est le premier Canadien diplômé du Conservatoire de Musique de Paris (Premier Prix) pour le saxophone, et le premier Québécois pour les instruments à vent. Il est l'élève du maître français Marcel Mule et n'est plus un inconnu pour les J.M.C., car il a déjà participé à des tournées dans différents circuits, obtenant un succès qu'on considère comme largement mérité.

Repondant à quelqu'un qui lui demandait quels sont ses projets pour l'automne, Pierre Bourque avoua plusieurs prévisions, mais rien dont il puisse faire officiellement état encore. Peut-être une tournée avec l'Orchestre symphonique de Québec, sous la direction de François Bernier.

L'artiste originaire de Plessisville et qui est rentré pour quelques temps dans sa famille, parle volontiers de ses impressions à son retour après un séjour de quatre ans à Paris, interrompu seulement pour une tournée au Canada (J.M.C.), et des vacances.

L'évolution de la culture produit un résultat très favorable dans le domaine musical, dit-il en parlant de la province de Québec. On parle sérieusement d'inscrire des cours d'initiation à la musique et de culture musicale au programme du secondaire. Vous rendez-vous compte du chemin parcouru en sept ans? On a enfin admis que la musique n'est pas une pure perte de temps pour rêveurs en mal de sensations...

Evolution dans le domaine musical
Repondant à quelqu'un qui lui demandait quels sont ses projets pour l'automne, Pierre Bourque avoua plusieurs prévisions, mais rien dont il puisse faire officiellement état encore. Peut-être une tournée avec l'Orchestre symphonique de Québec, sous la direction de François Bernier.

L'artiste originaire de Plessisville et qui est rentré pour quelques temps dans sa famille, parle volontiers de ses impressions à son retour après un séjour de quatre ans à Paris, interrompu seulement pour une tournée au Canada (J.M.C.), et des vacances.

L'évolution de la culture produit un résultat très favorable dans le domaine musical, dit-il en parlant de la province de Québec. On parle sérieusement d'inscrire des cours d'initiation à la musique et de culture musicale au programme du secondaire. Vous rendez-vous compte du chemin parcouru en sept ans? On a enfin admis que la musique n'est pas une pure perte de temps pour rêveurs en mal de sensations...

Evolution dans le domaine musical
Repondant à quelqu'un qui lui demandait quels sont ses projets pour l'automne, Pierre Bourque avoua plusieurs prévisions, mais rien dont il puisse faire officiellement état encore. Peut-être une tournée avec l'Orchestre symphonique de Québec, sous la direction de François Bernier.

L'artiste originaire de Plessisville et qui est rentré pour quelques temps dans sa famille, parle volontiers de ses impressions à son retour après un séjour de quatre ans à Paris, interrompu seulement pour une tournée au Canada (J.M.C.), et des vacances.

L'évolution de la culture produit un résultat très favorable dans le domaine musical, dit-il en parlant de la province de Québec. On parle sérieusement d'inscrire des cours d'initiation à la musique et de culture musicale au programme du secondaire. Vous rendez-vous compte du chemin parcouru en sept ans? On a enfin admis que la musique n'est pas une pure perte de temps pour rêveurs en mal de sensations...

Evolution dans le domaine musical
Repondant à quelqu'un qui lui demandait quels sont ses projets pour l'automne, Pierre Bourque avoua plusieurs prévisions, mais rien dont il puisse faire officiellement état encore. Peut-être une tournée avec l'Orchestre symphonique de Québec, sous la direction de François Bernier.

L'artiste originaire de Plessisville et qui est rentré pour quelques temps dans sa famille, parle volontiers de ses impressions à son retour après un séjour de quatre ans à Paris, interrompu seulement pour une tournée au Canada (J.M.C.), et des vacances.

L'évolution de la culture produit un résultat très favorable dans le domaine musical, dit-il en parlant de la province de Québec. On parle sérieusement d'inscrire des cours d'initiation à la musique et de culture musicale au programme du secondaire. Vous rendez-vous compte du chemin parcouru en sept ans? On a enfin admis que la musique n'est pas une pure perte de temps pour rêveurs en mal de sensations...

Evolution dans le domaine musical
Repondant à quelqu'un qui lui demandait quels sont ses projets pour l'automne, Pierre Bourque avoua plusieurs prévisions, mais rien dont il puisse faire officiellement état encore. Peut-être une tournée avec l'Orchestre symphonique de Québec, sous la direction de François Bernier.

L'artiste originaire de Plessisville et qui est rentré pour quelques temps dans sa famille, parle volontiers de ses impressions à son retour après un séjour de quatre ans à Paris, interrompu seulement pour une tournée au Canada (J.M.C.), et des vacances.

L'évolution de la culture produit un résultat très favorable dans le domaine musical, dit-il en parlant de la province de Québec. On parle sérieusement d'inscrire des cours d'initiation à la musique et de culture musicale au programme du secondaire. Vous rendez-vous compte du chemin parcouru en sept ans? On a enfin admis que la musique n'est pas une pure perte de temps pour rêveurs en mal de sensations...

Evolution dans le domaine musical
Repondant à quelqu'un qui lui demandait quels sont ses projets pour l'automne, Pierre Bourque avoua plusieurs prévisions, mais rien dont il puisse faire officiellement état encore. Peut-être une tournée avec l'Orchestre symphonique de Québec, sous la direction de François Bernier.

L'artiste originaire de Plessisville et qui est rentré pour quelques temps dans sa famille, parle volontiers de ses impressions à son retour après un séjour de quatre ans à Paris, interrompu seulement pour une tournée au Canada (J.M.C.), et des vacances.

L'évolution de la culture produit un résultat très favorable dans le domaine musical, dit-il en parlant de la province de Québec. On parle sérieusement d'inscrire des cours d'initiation à la musique et de culture musicale au programme du secondaire. Vous rendez-vous compte du chemin parcouru en sept ans? On a enfin admis que la musique n'est pas une pure perte de temps pour rêveurs en mal de sensations...

Evolution dans le domaine musical
Repondant à quelqu'un qui lui demandait quels sont ses projets pour l'automne, Pierre Bourque avoua plusieurs prévisions, mais rien dont il puisse faire officiellement état encore. Peut-être une tournée avec l'Orchestre symphonique de Québec, sous la direction de François Bernier.

L'artiste originaire de Plessisville et qui est rentré pour quelques temps dans sa famille, parle volontiers de ses impressions à son retour après un séjour de quatre ans à Paris, interrompu seulement pour une tournée au Canada (J.M.C.), et des vacances.

L'évolution de la culture produit un résultat très favorable dans le domaine musical, dit-il en parlant de la province de Québec. On parle sérieusement d'inscrire des cours d'initiation à la musique et de culture musicale au programme du secondaire. Vous rendez-vous compte du chemin parcouru en sept ans? On a enfin admis que la musique n'est pas une pure perte de temps pour rêveurs en mal de sensations...

Evolution dans le domaine musical
Repondant à quelqu'un qui lui demandait quels sont ses projets pour l'automne, Pierre Bourque avoua plusieurs prévisions, mais rien dont il puisse faire officiellement état encore. Peut-être une tournée avec l'Orchestre symphonique de Québec, sous la direction de François Bernier.

L'artiste originaire de Plessisville et qui est rentré pour quelques temps dans sa famille, parle volontiers de ses impressions à son retour après un séjour de quatre ans à Paris, interrompu seulement pour une tournée au Canada (J.M.C.), et des vacances.

L'évolution de la culture produit un résultat très favorable dans le domaine musical, dit-il en parlant de la province de Québec. On parle sérieusement d'inscrire des cours d'initiation à la musique et de culture musicale au programme du secondaire. Vous rendez-vous compte du chemin parcouru en sept ans? On a enfin admis que la musique n'est pas une pure perte de temps pour rêveurs en mal de sensations...

CHLT - RADIO - CKTS

CHLT 430 KC
JEUDI

2:30 - Le bled des c...
3:00 - Nouvelles
3:15 - Vie de femme
3:30 - Au p'tit bonheur
4:00 - Nouvelles
4:05 - Succès 62
5:00 - Nouvelles
5:30 - Marche des sports
6:00 - Moment musical
6:05 - Moment musical
6:10 - Activités sociales
6:15 - Moment musical
6:20 - Visage de l'amour
6:40 - Tour du monde
7:00 - Chapelle
7:15 - Ce que j'en pense
7:30 - Quand l'opéra...
7:35 - Radio Journal
8:00 - Place publique
8:30 - Panorama
9:20 - Musique de c...
10:00 - Radio-Journal
10:15 - Commentaires
10:30 - Soirée au chat
11:00 - Les sports
11:15 - Musique Pour
11:30 - Nouvelles
11:37 - Billet et fin des émissions.

8:30 - Assignment
9:00 - CKTS News
9:15 - Music Until M
9:30 - Music Until M
10:00 - CKTS News & W
10:05 - Music Until M
10:30 - Music Until M
10:50 - Sports News
11:00 - Dominion News
11:10 - Music Until M
12:00 - News & Sign-Off

VENDEDI
430 KC

5:57 - Ouverture
6:00 - Nouvelles
6:05 - K'n grande
6:30 - Prière du matin
6:45 - Sonner les mat.
7:00 - Nouvelles
7:05 - Sonner les mat.
7:30 - Marche des sports
7:35 - Sonner les mat.
7:45 - Le guide du p.
7:48 - Sonner les mat.
8:00 - Nouvelles
8:05 - La Météo
8:07 - Radio pajama
8:08 - Commentaires
9:05 - Radio-Pyjama
9:15 - Intimité
9:30 - Le bled des c.
10:00 - Nouvelles
10:05 - Line or de Guide
10:15 - Refrains d'été
10:30 - L'Horoscope
11:00 - Nouvelles
11:05 - Météo
11:10 - Elle et Lui
11:15 - Joyeux troud.
12:00 - Nouvelles
12:05 - K'n d'été
12:25 - Nouvelles H.F.C.

CKTS 900 K.C.
THURSDAY

12:00 - Telly-O Newscast
12:05 - Weathercast
12:07 - Gord. Green Show
12:15 - Gord. Green Show
12:30 - Fobim Craft News
12:35 - Gord. Green Show
12:45 - Sports Today
12:50 - Dom. Ob. Time S.
1:00 - CBC News
1:15 - School Interlude
1:30 - School Broadcast
2:00 - CKTS News & W
2:05 - Canadian Prog.
3:00 - CKTS News & W
3:05 - Ken Fowler Show
3:30 - Ken Fowler Show
4:00 - Ken Fowler Show
4:05 - Ken Fowler Show
5:00 - CKTS News
5:05 - Terry's Place
5:20 - CKTS Weather
5:30 - Western Swing
5:45 - Western Swing
6:00 - News - Oliver
6:10 - Town Crier
6:15 - CKTS Sports Re.
6:20 - Stock Market
6:30 - Rawhide
6:45 - Winers of Faith
7:00 - CKTS News
7:05 - Moment musical
7:30 - S'age de l'amour
7:45 - Tour du monde
7:50 - Chapelle
8:15 - Musique des...
8:20 - Anecdotes his...
8:30 - Radio Journal
8:45 - Afrique au...
8:50 - Les formes mu...
9:00 - Concert de V...
10:00 - Radio-Journal
10:30 - Jazz 630
11:00 - Nouvelles
11:15 - Musique Pour

12:05 - Weathercast
12:07 - Gord. Green Show
12:15 - Gord. Green Show
12:30 - L. O. Noel News
12:35 - Consumers' Rep.
12:50 - Gord. Green Show
12:55 - Time S.
1:00 - CBC News
1:15 - Good Life
1:30 - School Broadcast
2:00 - CKTS News & W
2:05 - Ken Fowler Show
2:30 - Ken Fowler Show
3:05 - Ken Fowler Show
3:30 - Ken Fowler Show
4:00 - Richmond Express
4:30 - Ken Fowler Show
5:00 - Terry's Place
5:30 - Western Swing
5:45 - Western Swing
6:00 - News - Oliver
6:10 - Town Crier
6:15 - CKTS Sports Re.
6:20 - Stock Market
6:30 - Rawhide
6:45 - Winers of Faith
7:00 - CKTS News
7:05 - Sing Along Music
7:15 - Nation's Business
7:30 - Back to the Bible
8:30 - Assignment
9:00 - Honolulu Trio
9:30 - Music Until M
10:00 - CKTS News & W
10:05 - Music Until M
10:30 - Music Until M
10:50 - Sports News
11:00 - Dominion News
11:10 - Music Until M
12:00 - News & Sign-Off

MAINTENANT TOUS LES JEUDIS À 9H.30

"EN SCÈNE"

LES JÉROLAS

SUR LE RÉSEAU FRANÇAIS DE TÉLÉVISION DE RADIO-CANADA

UNE PRÉSENTATION DE

LA BRASSERIE MOLSON

BRASSEURS DE

LA NOUVELLE BIÈRE DOUCE

LAURENTIDE

Aux amateurs de bière douce: La Laurentide, à savoir "Chante-claire" est brassée au goût vif, alerte et distinct des amateurs de bière douce. Elle se vend partout au Québec... et au Québec seulement. La Brasserie Molson du Québec Limitée.

LAURENTIDE

LAURENTIDE

LAURENTIDE

LAURENTIDE

LAURENTIDE

LAURENTIDE

LAURENTIDE

LAURENTIDE

Piètres excuses du ministre du travail anglais, M. John Hare

LONDRES (PC) — C'est un Parlement silencieux qui a écouté hier un ministre du cabinet formuler une pitoyable excuse pour avoir déclaré en fin de semaine que les pays du Commonwealth se conduisaient comme des enfants sur la question du Marché commun.

Le ministre du Travail, M. John Hare, a tout simplement lu une déclaration personnelle, approuvée par le premier ministre Macmillan, qui disait en partie:

"Je... saisis cette occasion pour exprimer mon profond regret à n'importe lequel des pays du Commonwealth qui aurait pu être blessé par ce que j'ai dit."

Quelques cris d'approbation du côté ministériel ont accueilli cette excuse. Le Parlement, suivant une tradition ancienne, a accepté sans discussion la déclaration du ministre du Travail.

PLEASANT VIEW INN & COTTAGES

PRESENTE

JEAN HABEL

A L'ORGUE

avec accompagnement rythmé

LUNDI

AU

VENDREDI

9 H. P.M. A LA FERMETURE

Tél.: VI. 2-2431

NORTH HATLEY

Propriété de et géré par

Hotel Leacholds Ltd.

HOTEL CANADA ENR.

WATERLOO—TEL.: 539-2465

M. Charles OUELLETTE, prop.

Le voyageur est toujours bien accueilli à l'hôtel Canada: le nouveau cuisinier se fait un plaisir de le bien servir. 25 chambres au service du public. Programme d'amateurs, avec orchestre, concours de twist, de danse, quiz musical, vendredi et samedi soir.

Voir le... TWIST
Apprendre le... TWIST
Danser le... TWIST

CE SOIR
CONCOURS

DE **Twist**

PROGRAMME D'AMATEURS
au **Gay Paree**
L'ORCHESTRE LATIN de **FRITZ PEREIRA**
"LES ROIS DU TWIST"

HOTEL UNION
RUE KING OUEST
SHERBROOKE

ENFIN au CANADA

les "DYNAMIC'S"
l'orchestre le plus
SENSATIONNEL
de l'heure aux Etats-Unis
• A NE PAS MANQUER

AUCUN frais d'entrée

samedi, seulement 50c

RESERVATIONS: VI. 6-2020

HÔTEL LAC BROMPTON

Reservez avant qu'il ne soit trop tard
Pensez à vos vacances!
Chambre et pension à compter de \$45, par semaine

Echos de Québec

par Claude Déry

L'Assemblée législative de Québec posera un autre fait historique lorsqu'elle ajournera la session samedi soir prochain pour la poursuivre, fraîche et reposée, le 6 novembre. Il faudra attendre des multiples travaux qui sommeillent sur la table. Même si les ministres et députés besognent farouchement de 10h du matin à 11 heures du soir, depuis hier, ils quitteront le parlement pour les vacances estivales samedi soir. C'est la première fois depuis la Confédération qu'une session est ainsi ajournée à l'automne.

Hier marquait la quatre-vingt-onzième journée de la présente session et tout indique que cette session atteindra un nouveau record à l'automne, dépassant les 107 jours de la session de 1961. Car le premier ministre, l'hon. Jean Lesage a promis de déposer alors plusieurs bills gouvernementaux concernant des lois annoncées dans le discours du trône notamment les législations traitant des marchés agricoles, la curatelle publique, les monuments historiques, les accidents de travail, les hôpitaux psychiatriques, les bureaux d'enregistrement, la redistribution de la carte électorale.

En plus de ces projets de lois, l'Assemblée législative sera invitée à se pencher sur les bills suivants: la loi des coopératives, les bills des ingénieurs, des dentistes, des pharmaciens, des chiropraticiens radiologistes, des audiologistes.

Mais avant de prendre congé pour se délasser au sein de leur famille au chalet ou à leur foyer, les députés devront solder onze bills du gouvernement et approuver les crédits des ministères de la Voirie, de la Santé et des Finances en plus de la loi électorale dont l'étude doit être complétée avant qu'on ne la présente à l'imprimeur pour la redistribution. La reprise de la session en novembre engagera un débat sur la confessionnalité dans l'éducation.

Me Daniel Johnson: "En 1890 les députés siégeaient l'été..."

Me Johnson: "Ils ne voyageaient pas l'hiver..."

Me Johnson: "C'est vrai, le gouvernement libéral du temps ne s'occupait pas des chemins d'hiver..."

M. Lucien Tremblay (Maisonnette): "Il faudrait que le bill qui garantit les emprunts pour le métro de Montréal, soit présenté avant l'automne autrement ils ne pourront pas faire d'élection..."

Hon. Jean Lesage: "J'ai vu Me Drapeau ce matin et il ne m'en a pas parlé."

Me Johnson: "Je félicite le député, ça prouve que même les anciens candidats (à la mairie) continuent de s'occuper de Montréal..."

Hon. Lesage: "Nous devrions nous efforcer d'adopter les amendements à la loi électorale d'ici la fin de la session..."

Me Johnson: "Rien ne presse avant 1964... à moins d'une élection provinciale précipitée. Je constate aussi que c'est la deuxième année consécutive que le premier ministre réserve ses crédits pour la fin. C'est astucieux. Le premier ministre suit les traces de ses prédécesseurs, MM. Duplessis, Godbout et Taschereau..."

Me Johnson: "En portant de \$1.75 à \$2 par capita les subventions aux universités, par le bill 31, le gouvernement ratifie ce qui avait été fait par l'Union nationale et ce qui fut tellement critiqué par le chef du parti, actuellement le premier ministre, comme le pire accroc à l'autonomie provinciale..."

Quatre candidats brigueront les suffrages, le 16

CORNWALL, (PC). — Quatre candidats brigueront les suffrages à l'élection fédérale de Stormont qui aura lieu le 16 juillet. On sait que ce comté n'a pas participé au scrutin populaire du 18 juin à cause précisément de la mort presque subite du candidat libéral, M. Albert Lavigne, décédé au lendemain de la présentation officielle des candidats.

Inscription des candidats. C'est à 3 heures cet après-midi qu'aura lieu l'inscription officielle des candidatures. Cel-les-ci sont au nombre de quatre. Il s'agit de M. Grant Campbell, un avocat de 39 ans, originaire de Cornwall, qui a ravi le siège au parti libéral lors de la vague conservatrice de 1958. Me Lucien Lamoureux, un avocat de 41 ans qui est originaire d'Ottawa mais qui a élu domicile à Cornwall il y a plusieurs années, représentera le parti libéral dans cette lutte à quatre. M. Lamoureux est un ancien secrétaire exécutif de M. Lionel Chevrier à l'époque où ce dernier détenait le portefeuille des Transports dans le gouvernement libéral.

Mme Marjorie Ball, épouse d'un pasteur protestant de Cornwall, brigue les suffrages pour la première fois sous la bannière du Nouveau parti démocratique. Enfin, M. Melvin Bowat, qui a fait la lutte en 1957 et 1958 sous l'étiquette créditiste est de nouveau sur les rangs.

La campagne. Le ministre du Commerce, M. George Hees, participera ce soir à une assemblée électorale en faveur de M. Grant Campbell. Les chefs des trois autres partis prendront une part active à la campagne locale au cours de la semaine prochaine. Le leader du NPD, M. Tommy Douglas assistera lundi prochain à une réception donnée en l'honneur de Mme Ball tandis que M. Lester Pearson et Réal Caouette sont attendus à Cornwall, chef-lieu du comté de Stormont, le 11 juillet.

AUBERGE ROYALE

CHEMIN ASCOT

Salle de réception à votre disposition pour noces, banquets, showers, etc.

LO 9-9393

Noter qu'il y a danse avec orchestre tous les soirs!

L'HÔTEL FRONTENAC

WINDSOR

VOUS PRESENTE CETTE SEMAINE

JEUDI — VENDREDI — SAMEDI

LE SENSATIONNEL

KUDA BOX

L'HOMME AUX YEUX RAYON-X

ET SA PARTENAIRE

SPECTACLE INOUBLIABLE

AUSSI CHANTEUR ET M.C.

Musique de danse avec Roland à l'orgue Hammond et Ernest à la batterie.

SPECIAL AU

MOULIN ROUGE

LA FAMILLE BEAUREGARD

CE SOIR

3 jolies filles et 1 homme

AUSSI JEUDI "LES TEMPOS"

MANOIR DE L'ESTRIE CE SOIR

LA POULE
AU TRESOR

AVEC LE

COMET TRIO

animateur:

ANDRÉ BRETON

MAGNIFIQUES

PRIX

Vendredi et samedi

CARMEN DÉZIEL

Le programme d'austérité canadien: un argument contre la politique Kennedy

WASHINGTON (PC) — Ceux qui s'opposent au programme d'austérité de Kennedy visent à réduire les tarifs tenant de le détruire en mettant en relief le programme d'austérité de M. Diefenbaker et la dévaluation du dollar canadien.

Jusqu'à présent, ces efforts ont été vains. La Chambre des représentants, qui a fait opposition au projet de M. Kennedy visant à assurer le contrôle de la production agricole, ont approuvé par 298 voix contre 125 le programme présidentiel la semaine dernière.

Maintenant, le projet sera passé au crible par le comité des finances du Sénat; on tiendra pendant un mois des audiences semblables à celles qu'ont instituées nombre de sous-comités de la Chambre.

Mais il y a une différence maintenant: dans l'intervalle, M. Diefenbaker a annoncé l'application d'un programme d'austérité.

Ceux qui s'opposent au programme de M. Kennedy tiennent le langage suivant: pour quoi les États-Unis devraient-ils réduire leurs tarifs lorsque le Canada, qui doit faire face à la plupart des problèmes que tentent de solutionner les Américains, augmentent ses droits tarifaires plutôt que de les réduire?

A leur avis, il serait peut-être sage d'attendre un an ou deux et de constater ensuite les résultats obtenus au Canada avant d'adopter une politique différente de celle d'outre quarante-cinq.

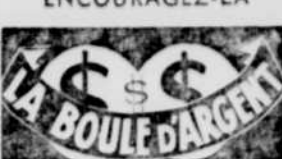
Avant septembre

Les partisans du projet présidentiel soutiennent d'autre part que ses opposants ont déjà perdu leur cause et que le Sénat donnera son approbation avant la fin du mois d'août. Ils envisagent la possibilité de négocier des le début de 1963 de fortes diminutions tarifaires, avant tout avec les membres de la Communauté économique européenne puis avec les autres pays, dont le Canada, une fois que les produits de ces derniers seront concernés par les négociations entre Washington et les membres du Marché commun.

Reste qu'on ne saurait préla semaine dernière aux tactiques avec exactitude les décisions des oppositionnistes. "Il semble, a-t-il dit, que les canadiens à la veille d'une élection Canadienne, dans l'intention de au Congrès. Une volte-face du solutionner leurs problèmes, Kennedy pourrait enlever aux ad prennent des moyens tout à fait ministères de la nation la contraires à ceux que nous possibilité de doter le président comptons utiliser. C'est pour Kennedy de pouvoirs jamais ac- quel il me semblerait opportun cordés à un autre président re- d'attendre les résultats de leur lativement à la modification des politique."

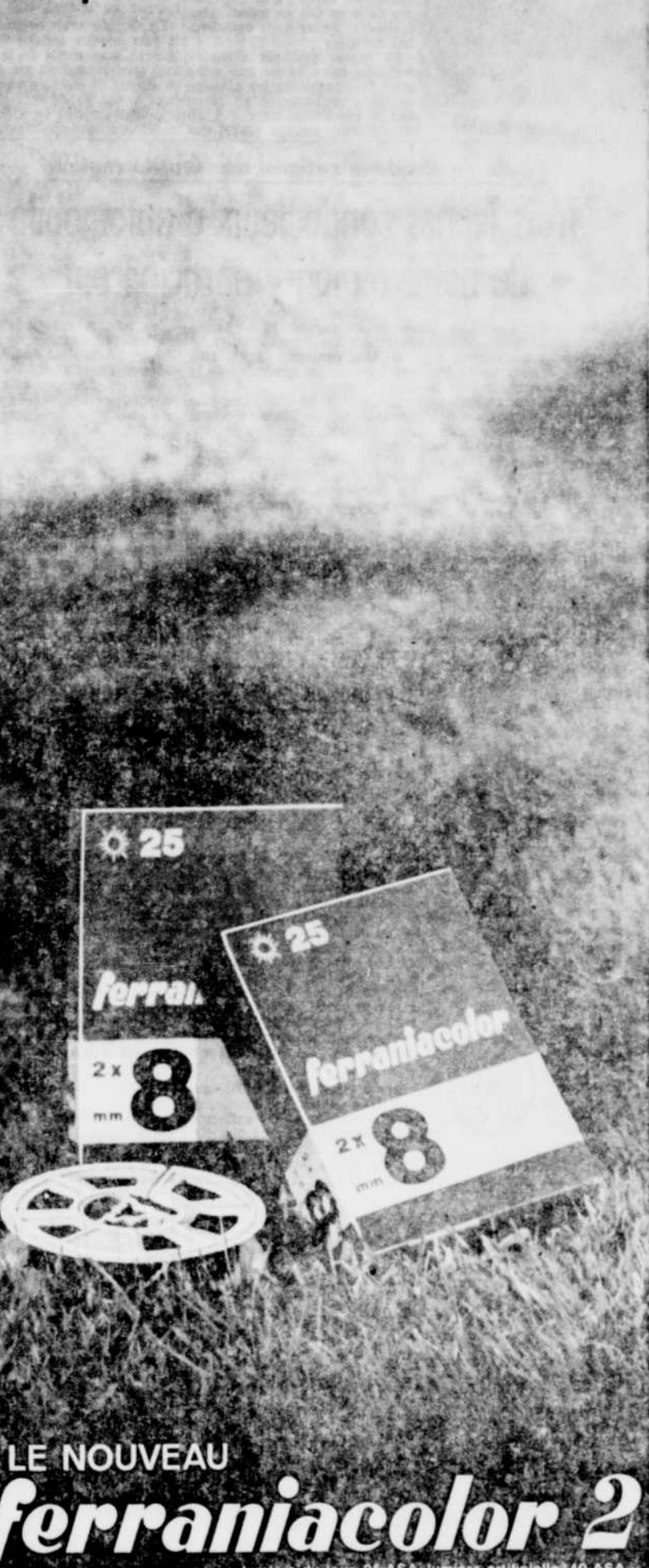
Son collègue républicain Jack- son Betts, de l'Ohio, a exprimé berg, du Michigan, a fait écho le même avis.

ENCOURAGEZ-LA



DEMANDEZ VOS BILLETTS

Les champs Ferrania sont plus verts



lumière du jour: 25 ASA; lumière artificielle: 40 ASA

—un film ciné en couleurs de 8mm, grandement amélioré et plus rapide, qui reproduit plus fidèlement toutes les couleurs

La plupart des colorants d'autres films 8 mm ne sont pas contenus dans le film au moment de la prise de vue: ils ne sont ajoutés qu'au traitement. C'est une raison qui explique pourquoi leurs verts ont souvent une dominante bleuâtre, leurs rouges et leurs jaunes perdent leur éclat naturel. Au contraire, le nouveau Ferrania- color 2 comporte la plupart de ses colorants au moment où vous filmez le film. C'est une raison qui explique pourquoi les verts Ferrania sont plus verts. En fait, toutes les couleurs Ferrania sont plus naturelles. Essayez bientôt le nouveau film ciné en couleurs de 8 mm Ferraniacolor 2.

Films ferrania

Le seul film ciné 8mm qui soit développé à Montréal.

Les cheminots non-itinérants présentent un plan "révolutionnaire" de sécurité d'emploi

MONTREAL (PC) — Les syndicats des cheminots non-itinérants ont présenté hier devant le comité fédéral de conciliation un plan "révolutionnaire" de sécurité d'emploi. Ce plan, que les cheminots décrivent comme rétrograde et économiquement absurde, vise à réduire la réduction du nombre de cheminots non-itinérants de 10 pour cent, à un pour cent, si on commençait immédiatement à l'appliquer et coûterait \$14,000,000 par année au bout de 10 ans.

Les syndicats des non-itinérants ont déclaré au comité de conciliation que leur plan ne coûterait presque rien aux chemins de fer si on commençait immédiatement à l'appliquer et coûterait \$14,000,000 par année au bout de 10 ans.

Selon les syndicats, il est un moyen d'empêcher les frais de monter par suite de l'application de ce plan. Ce moyen, c'est de faire en sorte que l'économie du pays se développe à un rythme constamment rapide pour apporter assez d'activité aux chemins de fer et les empêcher ainsi de penser à réduire leur personnel.

Les syndicats estiment que leur demande d'augmentation de salaire de 22 cents l'heure coûterait aux chemins de fer un total de \$45,831,000 par année. Ils affirment s'en être tenus étroitement dans leurs revendications de salaire à la moyenne des salaires qui se paient dans plusieurs industries canadiennes de base.

La partie syndicale a encore tenté de faire valoir que selon toute vraisemblance les chemins de fer s'appliqueraient au cours des 10 prochaines années à fermer leur position plutôt que de défendre nord-américaine.



M. Frank Hall

Le mémoire prévoit encore que le salaire horaire moyen des cheminots non-itinérants augmentera probablement d'un dollar d'ici 10 ans, s'établissant ainsi à \$2.80.

Le mémoire prévoit encore que le salaire horaire moyen des cheminots non-itinérants augmentera probablement d'un dollar d'ici 10 ans, s'établissant ainsi à \$2.80.

Fin d'une grève au Lac-à-la-Truite

NORTH BAY (PC) — La grève qui paralysait le chantier de construction d'un poste de défense du réseau SAGE au Lac-à-la-Truite, près de North Bay, a pris fin hier, quand les ouvriers ont décidé de retourner à leur travail.

Environ 95 pour cent de l'effectif ouvrier embauché à cette entreprise de \$375 millions s'était mis en grève quand des membres de la Fraternité internationale des travailleurs de l'électricité (FAT-CTC) ont protesté contre un travail effectué par deux ouvriers qui n'étaient pas membres de la FITE.

L'ingénieur des entrepreneurs Atlas-Robertson, M. Richard Dawson, a annoncé aujourd'hui que la FITE avait consenti à adjoindre à ses membres de retourner au travail.

La dispute avait commencé le 18 juin dernier lorsque 35 électriciens sont sortis de la structure souterraine où est installé un dispositif électronique conçu dans le but de devenir l'un des principaux postes de défense de la défense nord-américaine.

AVEC LE SOURIRE



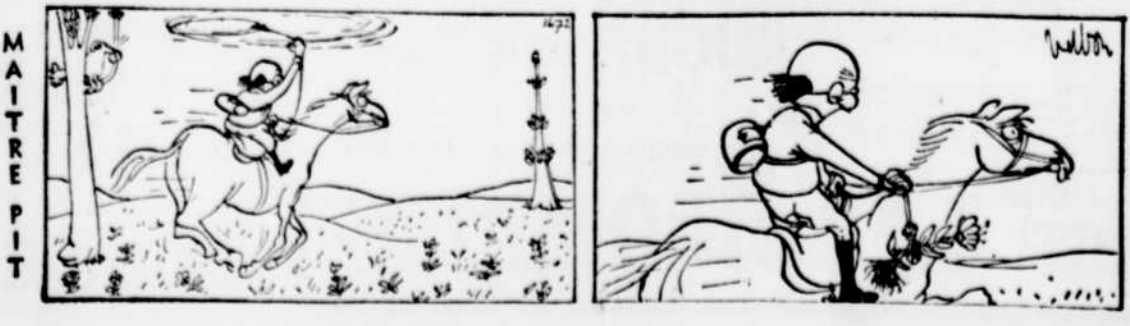
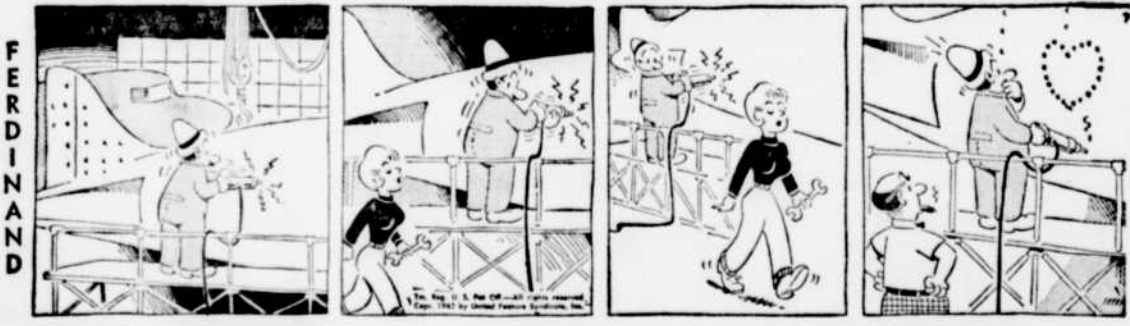
"Ce n'est pas une petite cloche qui sonne en toi, c'est le marchand de crème glacée dans la rue."

JOSÉPHINE



"Les amis jouent aux policiers et aux voleurs. Je vais donc ouvrir un bureau d'avocat!"

CAPITAINE BONVENT



Finale du Road-e-o national de sécurité routière

Trois jeunes conducteurs d'automobile de notre région y participeront

VICTORIA (PC) — Les meilleurs conducteurs d'automobile chez les adolescents canadiens sont arrivés hier à Victoria afin de concourir pour un montant de \$2,500 en bourses d'études dans les épreuves finales du Road-e-o national de sécurité routière.

Ces jeunes Canadiens représentent plus de 20,000 adolescents qui ont participé à des épreuves locales et provinciales à travers le Canada au cours des derniers mois. Ils subiront quatre jours d'épreuves serrées qui comprendront:

A. Une entrevue personnelle afin de déterminer l'attitude générale, l'apparence et les autres caractéristiques personnelles.

B. Des examens écrits, couvrant les règles générales de la sécurité routière.

C. Une échelle d'attitude, afin de mesurer l'attitude vis-à-vis des conditions de sécurité routière.

D. Un examen psychologique et physique, mettant à l'épreuve les réflexes et les facultés sous des conditions de conduite simulées.

E. Une épreuve sur la route, afin d'évaluer l'habileté au volant dans les conditions actuelles de la circulation.

F. Des examens d'adresse, afin de déterminer l'habileté de la maîtrise de leur voiture au travers d'une série de six obstacles.

Les trois gagnants recevront des bourses d'études de \$1,250, \$750, et \$500, ainsi que les trophées de l'All Canada Insurance Federation. Les gagnants seront désignés au banquet de fermeture en l'Hôtel Empress le dimanche, 8 juillet.

Les 12 concurrents sont: George R. Holdsworth, Digby, N.E.; Robert K. Waterhouse, Greenwood, N.E.; Nick Keeler Aler's Cliff, Qué.; Gilles Lacaille, Mariville, Qué.; Glen Rourke, Québec, Qué.; David Sutton, Fort William, Ont.; John Hunter, Dryden, Ont.; Bernard Borsche, Leamington, Ont.; Les Johnson, Clamwilliam, Man.; Douglas Gardner, Canora, Sask.; Maurice Buffel, Edmonton, Alta.; et Jay Hartland, Vancouver.

ELLE S'EN VIENT!

LA "VENTE A UN SOU" MOZART commencera officiellement mardi prochain, mais nous vous offrons l'avantage d'en profiter IMMÉDIATEMENT.

Venez en foule!

MARCHE ALOUETTE FOOD STORE

Pour une politique commune en matière de relations ouvrières

Formation d'un comité interpatronal de l'industrie de la construction

MONTREAL (PC) — Des représentants patronaux de l'industrie du bâtiment se sont réunis hier dans la métropole, afin de mettre au point une politique commune en matière de relations ouvrières de telle sorte que, "dans un climat de compréhension, l'important secteur de la construction cesse d'être perturbé par des conflits qui, non seulement paralysent l'industrie, mais éprouvent directement les ouvriers eux-mêmes".

Les présidents de la Corporation des maîtres électriciens, de la Corporation des entrepreneurs en plomberie et chauffage, et de la Fédération de l'industrie de la construction, ont annoncé conjointement, en fin de journée, que les 35 participants à ce colloque se sont unanimement entendus sur la création d'un Comité interpatronal de l'industrie de la construction.

"Loi d'être une mesure bel-liqueuse" ont dit les délégués patronaux, "notre réunion n'a d'autre but que de chercher des terrains d'entente avec les syndicats" pour le plus grand bien des deux parties.

LE THON



"Vous apportez beaucoup de choses du bureau, n'est-ce pas?"

DÉTERSIF OMO 71c

pour la lessive, rabais 15c.

paquet format géant

NETTOYEUR DUTCH 2 boîtes 37c

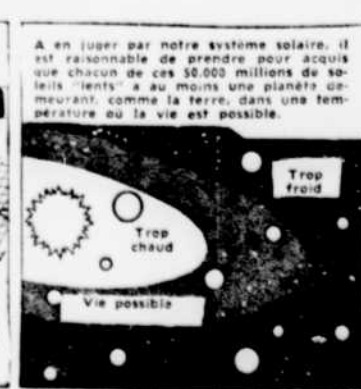
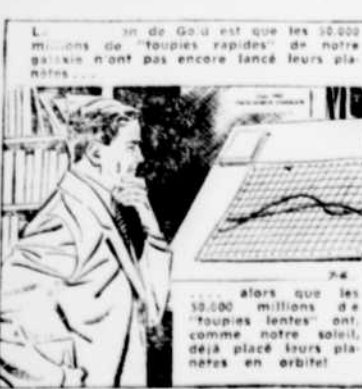
en poudre à tout usage

MARCHE ALOUETTE FOOD STORE

JEANNOT

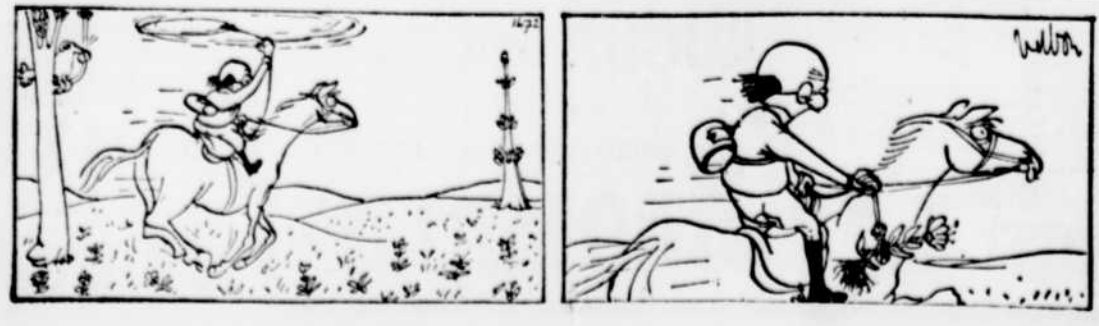


LES LIMITES DE LA SCIENCE



LA VIE DANS L'ESPACE

MAITRE PIT



Par P.J. Kuhn

Par C. ANDERSON

Par E. BUSHMILLER

Par CLYDE LAMB

Par CHIC YOUNG

Par de la TORRE

Par R. BURROUGHS

Par MIKE

Par MEGRAFE

Par V. BORN

Le conseil municipal précise le règlement pour l'enlèvement des vidanges à Asbestos

ASBESTOS — Le conseil municipal a précisé le règlement des vidanges, les résidences et deux fois par semaine, pour les commerces, les vidanges doivent être de

La résidence d'un citoyen de Tingwick est rasée au sol par un incendie - \$2,300 de dommages

ASBESTOS — Les pompiers ont été appelés hier soir pour le ménage qu'on n'a pas réussi à sortir à temps. Les locaux de Tingwick où la résidence de M. Jean-Paul Rous-

Neuf sapeurs d'Asbestos, dont cinq pompiers réguliers et quatre combattus les flammes. L'eau a été puisée dans un puits de 250 gallons. Des cultivateurs voisins ont transporté de l'eau dans des bidons à lait, au moyen d'un tracteur. Trois voyageurs ont été ainsi faits pour alimenter la réserve du camion à incendie d'Asbestos.

Le travail s'est effectué sous les ordres du chef Adrien Larrivée. L'épouse du propriétaire, M. Jean-Paul Rousseau, se remet difficilement des suites d'un accident survenu il y a quelques jours. Elle a été transportée chez un voisin. C'est une famille de quatre enfants.

posées dans des récipients d'une capacité maximum de 25 gallons, et le récipient avec son contenu ne devront pas peser plus de 75 livres. Ces récipients doivent être munis de couvercles étanches pour empêcher la pluie d'y pénétrer.

Le mot "vidanges" comprend les déchets de table ou de maison, tels que déchets de fruits, de légumes, de viande, papier, boîtes, boîtes de conserve ou en carton, bouteilles, cendres, aussi le gazon coupé et les branches d'arbres provenant de la taille des arbres.

Ne sont pas considérés comme vidanges, les déchets suivants: vieux prélatris, matelas, vieux meubles, déchets de construction ou de réparation de bâtisses et matériaux provenant du nettoyage des cours ou terrains tels que: pierres, briques, sable, tourbe, etc.

Les récipients contenant les vidanges doivent être placés près de la rue avant 7 h. a.m. de la semaine pour l'enlèvement des vidanges, et lorsqu'ils sont incriminés, ils doivent être portés à l'arrière du terrain au plus tôt. Affaires municipales, l'autre par et, si possible, placés dans un endroit non visible de la rue.

Le chef Larrivée élu directeur de l'Association

ASBESTOS — Le chef Adrien Larrivée, d'Asbestos, a été élu directeur de l'Association des chefs de police de la province de Québec pour le district no 6. Il a été élu par un vote unanime des quelque 180 chefs de police présents au congrès de Percé.

A l'occasion de ce congrès, deux certificats de mérite, avec mention honorable, classe "C", ont été décernés au chef de police et pompiers d'Asbestos, l'un par le commissariat des vidanges, et lorsqu'ils sont incriminés, ils doivent être portés à l'arrière du terrain au plus tôt. Affaires municipales, l'autre par et, si possible, placés dans un endroit non visible de la rue.



Asbestos à l'honneur. — En plus d'avoir été élu directeur de l'Association des chefs de police de la province de Québec, pour le district no 6, le chef de police et pompiers d'Asbestos, M. Adrien Larrivée, a reçu deux certificats de mérite lors du congrès des chefs tenu à Percé. On remarque sur la photo, de gauche à droite, S. H. le maire Jules-Maurice Beauchesne, d'Asbestos, le chef de police Adrien Larrivée et l'échevin Osias Poirier, président du comité de police et feu. Le conseil a félicité le chef des honneurs qui rejoignent sur la capitale de l'Amérique.

(Photo La Tribune par Marcel Charette, Asbestos)

Chronique municipale d'Asbestos

Ne négligez pas les FAUSSES DENTS qui glissent

Est-ce que vos fausses dents glissent ou simplement bougent lorsque vous mangez ou parlez, riez ou étiez? Ne vous précipitez pas ni soyez ennuie par ces handicaps FASTEETH, une poudre alcaline (non acide) vous permet de tenir plus fermement en place vos râteliers. Procurez-vous FASTEETH aujourd'hui à n'importe quelle pharmacie.

Aucune assemblée spéciale du conseil municipal ne s'est tenue entre l'assemblée générale du mois de juin, et celle du mois de juillet.

Le conseil a accepté de s'abonner pour trois ans, au taux de l'abonnement de soutien à la revue "Faim et Soif", des Disciples d'Emmaüs, qui se disent être "La voix des hommes sans voix". Une note au bas de la lettre de demande rapporte cette phrase de l'abbé Pierre: "Si tous les chrétiens avaient fait leur boulot, il n'y aurait pas de communisme".

L'OTJ demande à l'un d'eux de siéger au comité

Les édiles municipaux demeurent hésitants

ASBESTOS — Les édiles municipaux ne passent pas une semaine sans se demander à donner comme exemple l'œuvre de l'OTJ qui désigne Pinard, de Sherbrooke, le représentant de l'OTJ, ce qui lui cause parfois des malaises. On prévoit même que le conseiller qui ferait partie de l'OTJ serait réduit à s'abstenir de voter en certaines circonstances.

Les directeurs de l'œuvre des terrains de jeux expliquent que cette demande est formulée parce que le comité est appelé à avoir souvent recours au conseil municipal.

Evidemment, les édiles y voient des avantages. D'ailleurs, le récent congrès des loisirs recommande que ce procédé soit suivi. Ainsi, le conseil municipal est au courant de ce qui se passe à l'OTJ, et à quelles fins est employé l'argent qui provient de la ville.

D'autre part, on estime que l'échevin qui serait simultanément membre de la direction de l'OTJ serait parfois dans une



rien ne procure autant de satisfaction qu'un

OLD PORT

le cigare ultra-doux au goût ultra-fin

11¢

Prix suggéré

Un avis de motion est donné pour que soient terminés les travaux d'hiver

ASBESTOS — Un projet de règlement a été lu hier soir et un avis de motion a été donné pour l'adopter, en rapport de la légalisation de la dépense de \$3,321.13 qui excède ce qui avait été prévu sur le plan des travaux d'hiver, afin que ces travaux soient effectués.

Les travaux au parc ont coûté \$4,100. Les \$3,321.13 seront ajoutés pour former le montant de \$7,421.13.

Pour avoir conduit en état de boisson: \$100 d'amende

ASBESTOS — Un citoyen d'Asbestos a été condamné à \$100 d'amende et les frais, soit \$15.25, frais médicaux et de Cour compris, pour avoir conduit son véhicule en état de boisson.

Le prévenu avait comparu le 27 juin à la Cour municipale d'Asbestos, et il avait plaidé non coupable. La cause a alors été remise à hier pour la forme.

Entre temps, l'intéressé a fait part au greffier qu'il désirait changer son plaidoyer pour éviter qu'il lui en coûte plus cher.

Avant comparu hier après-midi, il a plaidé coupable et a reçu sa sentence du juge municipal, Me Georges Savoie.

Vitesse excessive

Un autre individu a été condamné à \$50 d'amende et les frais pour vitesse excessive. A défaut de comparaître le 27 juin, la cause a été remise à hier alors que la preuve a été établie. L'intéressé aura à choisir, d'ici huit jours, entre l'amende et les frais ou 15 jours de prison.

Abonnez-vous à La Tribune



ELLE S'EN VIENT!...

LA "VENTE A UN SOU" MOZART commencera officiellement la semaine prochaine, mais nous vous offrons l'avantage d'en profiter IMMEDIATEMENT.

Venez en foule!



Folklore INDIEN

La troupe Cabir-Coubat de la réserve indienne de Lorette, près de Québec, a fait revivre le riche folklore des Hurons. Ces danseurs ont une vingtaine de danses allégoriques à leur répertoire et jouissent maintenant d'une popularité qui a largement dépassé nos frontières. Lisez, cette semaine, ce reportage en couleurs de Perspectives qui vous intéressera sûrement.

LA TRIBUNE



fraîches, croustillantes
et d'un goût délicieux



Les salades préparées au vinaigre Canada sont les plus savoureuses et attirent tous les compliments. Il n'existe pas un autre vinaigre qui possède la pureté Canada, sa fine saveur vieillie et sa pleine force. Aucun autre vinaigre ne le vaut pour vos salades et vos assaisonnements favoris. Et les vinaigres Canada sont moins chers parce qu'ils sont fabriqués dans votre propre région.

BLANC-CIDRE-MALT
en vrac, en bouteilles et en cruches

Marinades faites à la maison plus savoureuses!

Les vinaigres Canada font ressortir et conservent la pleine saveur des cornichons et des légumes de choix.

VINAIGRES CANADA

INAUGURATION ET BENEDICTION AUJOURD'HUI A COATICOOK

Hommages et félicitations
à la direction et aux membres
de la Coopérative Agricole de Granby !

H. J. VOGEL CO. (CANADA) LTD.

9455, boul. St-Laurent, Tél. : DU. 7-7318
MONTREAL, Qué.

Hommages et félicitations
à la direction et aux membres
de la Coopérative Agricole de
Coaticook !

MARCEL POULIN

COMMERÇANTS DE SACS DE JUTE,
729, rue Child, Coaticook, VI. 9-3796

Nos meilleurs vœux

à l'occasion de l'inauguration et de la
bénédition de la meunerie

Coopérative Agricole de Coaticook !

COATICOOK LUMBER CO. LTD.

Fournisseurs de bois et matériaux de construction,
panneaux Plywood, portes, moulures.

Service de livraison rapide.

137, rue St-Jean-Baptiste Tél. VI. 9-4101
COATICOOK

Félicitations et meilleurs vœux
à la direction et aux membres
de la Coopérative Agricole de
Coaticook !



156 nord, rue Wellington — LO. 2-1537
SHERBROOKE

Nos hommages
et meilleurs vœux
à la direction et aux membres
de la Coopérative
Agricole de Coaticook !



CINQ-MARS & PAQUETTE Liée

M. Camille MENARD, rep.

24, rue Tolley, Tél. VI. 9-4388
COATICOOK, Qué.



Vue extérieure de la nouvelle meunerie de la Société
Coopérative Agricole, de Coaticook.

PROGRAMME

6 h. 30 p.m. — Bénédiction par M. l'abbé Albert
Carbonneau.

7 h. 30 p.m. — Banquet et allocutions.

9 h. p.m. — Soirée populaire.

Les jeunes sont spécialement invités à assister à
la soirée populaire. Prix de présence !

ATTENTION

Aujourd'hui, jour de l'inauguration, le magasin, la
meunerie et les entrepôts de la Coopérative seront fer-
més à compter de 3 heures de l'après-midi.

Bienvenue à tous à la cérémonie d'inauguration de
la nouvelle meunerie de la Société Coopérative Agrico-
le de Coaticook.

Félicitations
à la direction et à tous
les sociétaires de la
Coopérative Agricole
de Coaticook !

COATICOOK EXPRESS ENR.

M. G. FISETTE, prop.

66 est, rue Principale Tél. VI. 9-3501, Coaticook

Meilleurs vœux de succès
à tous les sociétaires de
la Coopérative Agricole de
Coaticook !



**CIE D'ASSURANCE MUTUELLE
ST-EDMOND de COATICOOK**

P. A. Lessard, prés., Albert St-Pierre, sec.-trés.

96 est, rue Principale, tél. VI. 9-2741, Coaticook

NOS VOEUX DE SUCCES ET NOS HOMMAGES

Aux membres et à la direction de la
COOPERATIVE AGRICOLE DE COATICOOK
à l'occasion de l'inauguration de la NOUVELLE MEUNERIE

Nous sommes fiers d'avoir réalisé les travaux de construction à cette nouvelle installation.

LUIGI MASSARIOL

ENTREPRENEUR GENERAL EN CONSTRUCTION

169, St-Paul

COATICOOK

Tél. : VI. 9-3681

DE LA NOUVELLE MEUNERIE DE LA SOCIÉTÉ COOPÉRATIVE AGRICOLE DE COATICOOK.

Par Adéodat ROSS

COATICOOK. — La Coopérative Agricole de Coaticook, qui souligne aujourd'hui l'inauguration officielle de nouveaux silos à moulées, fut fondée le 15 juin 1942.

Elle est née d'un besoin ressenti par un groupe de cultivateurs de la région, de s'unir, pour améliorer leurs conditions. Elle entra en fonction la même année que sa fondation, soit le 10 août 1942. Cette fondation avait été précédée d'une année complète d'études au sein du Cercle local de l'UCC et parmi les personnes qui ont participé activement à jeter les bases de cette entreprise, on signale particulièrement M. Louis-Philippe Thibodeau, agronome du temps et M. J.-Albert St-Pierre, le gerant actuel de la Coopérative.

Lors de la fondation de la Coopérative, le groupe qui promouvait ce projet avait réussi à recueillir les noms et les parts sociales de 122 membres sociétaires et la nouvelle coopérative comptait sur un capital initial en caisse, de \$2,500. Cette première année d'exercice a connu un chiffre d'affaires de \$300,000 tandis que les opérations financières de la Coopérative atteignent actuellement près d'un million par année. Les quelque 200 membres actuels sont propriétaires d'un actif de plus de \$350,000.

Vers le progrès

Comme pied-à-terre, pour la première année, la direction de la nouvelle coopérative avait loué, pour une période de dix ans, le local qu'elle occupe encore actuellement, mais qui a été amélioré depuis. Cet acte de location comportait un bail de dix ans, avec une première option d'achat. La direction s'est cependant prévalu de cette option avant l'expiration de ce délai, puisque cinq ans après sa fondation, la Coopérative se portait acquéreur des lieux. De plus, en 1947, la direction décida de construire le moulin à moulées et en 1948 ce fut le tour des entrepôts à être érigés.

Améliorations

En 1961, la direction a étudié

la possibilité d'améliorer son service de meunerie et a effectué des visites à travers la province, dans différentes meuneries, pour finalement soumettre son rapport à l'assemblée générale du mois d'octobre 1961, sur son projet de modernisation.

Il s'agissait de la construction d'une quarantaine de silos à moulées et de l'installation de machineries nouvelles et très modernes qui contribueraient à augmenter la possibilité de production tout en abaissant le coût.

Cette nouvelle installation permettra, lorsque le temps sera venu, de faire la livraison de la moulée en vrac, chez le cultivateur. Quand la Coopérative en sera rendue à ce stade, elle ne devra envisager qu'une légère immobilisation, puisque ce projet a été prévu dans les plans de construction.

La capacité du moulin actuel sera de plus de 50 tonnes de moulées par jour avec un personnel réduit, pour 9 heures de travail quotidien. En plus les moulées seront mieux préparées et par conséquent de meilleure qualité.

Voir MEUNERIE — P. 20, c. 8



M. l'abbé Albert Carbonneau, curé de la paroisse St-Jean l'Évangéliste, de Coaticook, qui officiera à la bénédiction du nouvel immeuble.

En 1961, la direction a étudié

Nos vœux de succès
à l'occasion de la bénédiction
de la nouvelle meunerie de la
Coopérative Agricole
de Coaticook !



**CAISSE POPULAIRE
DE COATICOOK**

Albert St-Pierre, prés., Fernand Riendeau, sec.-gérant

116, rue Child, Coaticook, VI. 9-2858



M. Ephrem Denis, président de la Société Coopérative Agricole, de Coaticook.



M. J.-Albert St-Pierre, secrétaire - gérant de la Coopérative Agricole, de Coaticook.

NOS VOEUX DE SUCCES A LA

Coopérative Agricole de Coaticook
et à ses membres

à l'occasion de l'inauguration de sa
NOUVELLE MEUNERIE

L'INSTALLATION ELECTRIQUE

est une autre réalisation de

**CHAREST ELECTRIQUE
INC.**

Installations électriques de tous genres

Appareils électriques

Kelvinator

9, rue Wellington, Coaticook, Tél. VI. 9-2400

Hommages et félicitations
à tous les directeurs et
membres de la Coopérative
Agricole de Coaticook !



JEAN LINCOURT INC.

assurances générales

120, rue Child, VI. 9-2703, Coaticook

Hommages et félicitations
à la direction de la
Coopérative Agricole de
Coaticook !



**COOPERATIVE AGRICOLE
DE GRANBY**

manufacturiers
des
produits



GRANBY

LA CENTRALE DES COOPÉRATIVES AGRICOLES

mettant sur le marché les produits de marques

Fédérée

et

Legrade

OFFRE SES HOMMAGES AUX CULTIVATEURS
DESSERVIS PAR LA COOPERATIVE AGRICOLE
DE COATICOOK

ELLE OFFRE EGALEMENT SES HOMMAGES A
TOUTES LES COOPERATIVES AGRICOLES
DE LA REGION.

COOPERATIVE FEDEREE DE QUEBEC

1055 ouest, boul. Crémazie, Montréal.

FELICITATIONS A LA SOCIETE

COOPERATIVE AGRICOLE DE COATICOOK

(GRAINS et MOULEES)

A L'OCCASION DE L'OUVERTURE OFFICIELLE DE SA NOUVELLE MEUNERIE.

DESSINS et MACHINERIES FOURNIS PAR :

Vessot

MACHINERIES POUR MEUNERIES

S. VESSOT COMPAGNIE LIMITEE DEPUIS 1885 JOLIETTE QUEBEC CANADA

BIENVENUE

à la cérémonie d'inauguration, aujourd'hui, 5 juillet 1962.

L'administration de la Coopérative de Coaticook a choisi sa machinerie "VESSOT" à cause de sa qualité reconnue, de son rendement supérieur et de son personnel technique dont la renommée est bien établie.

Les Royaux rejoignent les Castors

Gain de 4-1 en 12 manches — Une triple égalité en 1ère place

SHERBROOKE — Les Royaux de Drummondville ont enregistré trois points non mérités à la 12e manche, hier soir, pour vaincre les Castors d'Acton Vale par 4-1 et créer une triple égalité en première position dans la ligue Provinciale de baseball des Cantons de l'Est du président J. D. Loignon. Les Castors, les Royaux et les Chevaliers sont sur un pied d'égalité, en tête.

Lutte contestée

André Pleau et Eddy Lyons se sont partagés la tâche au monticule pour les Royaux alors que Lyons était crédité de la victoire. Il s'agissait pour Pleau de sa première apparition dans l'uniforme des Royaux et il a affiché une belle tenue en six manches et un tiers, il a alloué quatre coups sûrs, retiré six frappeurs au bâton et donné trois buts sur balles. Le seul point compté par les Castors ne fut d'ailleurs pas mérité. Lyons a donné trois coups sûrs, obtenu trois retraits au bâton et don-

vance de 1-0 à la cinquième manche. Chuck Este a joué un simple et est avancé au deuxième sur un erreur pour ensuite croiser le marbre sur un simple de Marshall.

Les Castors ont égalisé les chances à la septième manche. Jean-Pierre Jetté fut attrapé d'un lancer et André Jetté suivait avec un simple. Steve Oleschuck a ensuite cogné un ballon dans le champ extérieur, mais Chuck Este après s'être saisi de la balle, l'échappait pendant que Jean-Pierre Jetté croisait le marbre.

que Este croisait le marbre, tandis que Marshall se rendait au troisième pour ensuite compter sur une balte passée. Des simples consécutifs de Marcel Durand et de Monard produisirent l'autre point des Royaux. Ces derniers remportaient leur deuxième victoire consécutive contre les Chevaliers et les Castors pour ainsi rejoindre ces deux équipes en première position.

La première position sera l'enjeu des deux joutes présentées ce soir à Granby et St-Jean. Les Canadiens de Coaticook rendront visite aux Chevaliers tandis que les Pirates de St-Jean recevront les Royaux. Les Chevaliers alignent peut-être un nouveau lanceur, ce soir, un vétéran de l'ancienne ligue provinciale, Duke Duperron qui a déjà évolué pour cette équipe. C'est un américain.

né un but sur balles pour être crédité de la victoire.

Claude Groulx a livré une belle lutte à ses adversaires et il fut la victime des erreurs de ses coéquipiers, premières causes de la défaite, soit des trois points dans la douzième manche. Groulx a donné neuf coups sûrs, retiré 14 frappeurs au bâton et donné cinq buts sur balles pour toutefois être débiteur de la défaite.

Les points
Les Royaux ont pris une a-

La 12e manche devait être fatale pour les Castors qui

croqueront à la défensive. — Chuck Este fut saisi sur une erreur puis il volait le deuxième-but. Marshall recevait ensuite un but sur balles. — Chuck Ayoub et Gaetan Boudreau furent ensuite retirés au bâton. Alors que deux joueurs étaient retirés, Michel Sawyer cognait un roulant dans le champ intérieur, mais il était saisi sur une erreur pendant

Sommaire

Drummondville: 000 010 000 003-4 2 2
Acton Vale: 000 000 100 000-1 7 5
Pleau, Lyons (7) et Stubbins.
Groulx et Valois.
L. G.: Lyons.
L. P.: Groulx.



L'HUILE À MOTEUR HORS-BORD

CONTRIBUE À LA JOIE DE VIVRE!

REVOLUTION FRANÇAISE
LE TOUT POUR 1645
PAS DE GRAISSAGE JUSTE UN PEU DE SENGHE



LA NOUVELLE RENAULT 4

La voiture révolutionnaire que vous attendiez. Pas d'eau, ni d'antigel — Pas de graissage — Plus de 40 milles au gallon — Suspension à barres de torsion — 5 grandes portes, 4 vraies places — espace de chargement de 50 pieds cube — tout équipée pour \$1645. — port d'entrée.

GRATUIT!

Votre agent Renault vous remettra un microfilm Renault 4—Calypso-Limbo.

SHERBROOKE: Courtois Automobile Enr., 1000 est, rue King, LO. 9-9257
RICHMOND: Taylor BP Service, 48, rue Craig, Tél.: TA. 6-3468
SUTTON: G & T. Entreprises, rue Principale, Tél.: 119-38 J
VICTORIAVILLE: Lemay Automobile Enr., 191, rue Laurier, Tél.: 752-9783



Les fameux "M et M". — Roger Maris et Mickey Mantle multiplient les circuits depuis quelques jours. On les aperçoit ici, souriant après qu'ils en eurent cogné deux chacun contre les Athletics dans une victoire de 8-7. Malgré leur tenue, les Yankees ont dû toutefois céder la première place aux Angels. (Telephoto UPI)

Un boni de \$150,000 porte Bob Garibaldi vers les Giants

SAN FRANCISCO, (PA) — Bob Garibaldi, un lanceur droitier de collège, a été signé un contrat avec les Giants de San Francisco pour un boni estimé à \$150,000. Les Giants ont l'intention de le mettre à l'épreuve dès le 15 juillet.

L'étudiant de 20 ans, à sa deuxième année à l'U. de Santa Clara, était en grande demande depuis qu'il avait remporté le titre de joueur le plus utile lors des séries mondiales de la NCAA le mois dernier.

Santa Clara avait perdu son arrêt-court Ernie Fazio il y a plusieurs semaines lorsqu'il a été embauché par les Colts de Houston au salaire de \$75,000 à \$100,000.

Vendredi dernier, le révérend James E. Sweeters, aumônier de l'U., a fait une sortie contre les éclaireurs professionnels, les accusant de poursuivre sans cesse les étudiants.

Garibaldi, pesant 205 li-

vres et mesurant six pieds et cinq pouces, a préféré les Giants à d'autres équipes parce qu'ils étaient puissants à l'offensive et qu'ils étaient domiciliés seulement à 80 milles de chez lui.

Les Mets de New York avaient fait une tentative de dernière heure lorsque Casey Stengel avait eu une entrevue avec l'étudiant pendant la partie de mardi.

Sa décision finale comprend un retour annuel à l'université en dehors de la saison régulière afin d'obtenir son baccalauréat.

Garibaldi a attiré l'attention des printemps derniers lorsqu'il a réussi une partie sans point ni coup sûr aux dépens des semptennels champions de la Côte de l'Ouest, Southern California. Puis, Santa Clara remporta le titre de l'AIBC et Garibaldi donna aux Broncos la victoire qui les fit passer dans les séries mondiales de la NCAA.

Snead doit suivre les règlements à Troon

TROON, Ecosse (PA) — Le vétéran Sam Snead est arrivé ici hier en compagnie d'Arnold Palmer et a accusé un refus à sa première pratique en vue de l'omnium britannique qui débutera lundi.

Snead frappait plusieurs balles de pratique sur le premier tee, lorsque le secrétaire du club vint lui dire que ce n'était pas là un endroit pour pratiquer. Il commença alors un rond de 72.

Pour sa part, Palmer a déclaré aux reporters qu'il avait besoin de pratique et qu'il avait l'intention de porter une attention particulière aux 80 et 110 trous.

Le huit ne mesure que 125 verges et son vert est entouré de trappes. Quant au 110, il mesure 485 verges et présente de nombreuses difficultés.

Palmer a réussi une ronde de 74, concluant qu'il s'agissait là d'un parcours à la hauteur des champions.

Enfin, Jack Nicklaus, qui n'a pu faire mieux qu'un 76 hier, a déclaré que le parcours était à la mesure d'un homme et non d'un enfant.

Quand faut-il pêcher?

Pronostics généraux de la pêche pour demain, le samedi 7 juillet: bon pour toute la journée, meilleur en soirée.

Détails: A l'aurore, très bon. Mojeure partie de l'avant midi, passable. Fin d'avant midi, bon. Mojeure partie de l'après-midi passable. Fin d'après-midi, bon. Début de soirée, assez bon. Fin de soirée, bon. Toute la nuit, passable. La lune est à son péricée ou nouvelle, mais sera à son dernier quartier dimanche le 8 juillet.

Prague

PRAGUE (A) — La Russie et le Japon se disputaient la première place hier, lors de l'ouverture des épreuves obligatoires des 15e championnats mondiaux de gymnastique.

Il me fait plaisir d'annoncer à mes clients et au public en général que depuis le 1er juillet 1962, je suis déménagé au

NO. 981, RUE PROSPECT SHERBROOKE
(Bureau et résidence)

J'ai un plus grand bureau, ce qui me permettra de donner un meilleur service à mes clients.

MAURICE O. PARSONS, C. d'A.A.
Courtier d'Assurance Agréé

ASSURANCE GENERALE - ACCIDENT - MALADIE - VIE

981, RUE PROSPECT — C. P. 722 — TEL.: LO. 2-8476 SHERBROOKE, P.Q.

Regain dans le sport de la course à pied

Les dirigeants des sports en à se raviser. Ils réalisent qu'ils ont quelque chose de bon en leur possession et ils veulent attirer le public.

Un bon exemple est l'East York Track Club où, cette année, auront lieu les épreuves de courses pour les Jeux de l'Empire. La date a été fixée au 4 août, un samedi, et le lundi suivant les directeurs du club font tout leur possible pour obtenir un succès de cette événement sportif.

Leur but est de démontrer au grand public comment s'organiser et se déroulent des courses à pied. Tous ceux qui préparent l'événement travaillent bénévolement. Sur un seul comité, on comptait jusqu'à 35 membres au début et le nombre des membres de ce comité a maintenant doublé.

Tout a été organisé: la publicité, les réceptions, les inscriptions, le transport, la vente des billets, les programmes, le logement, etc. De jeunes athlètes viendront de tous les coins du Canada dans l'espoir de se classer dans l'équipe canadienne qui se rendra aux Jeux de l'Empire à Perth, Australie, en novembre prochain.

Mais il n'y aura pas beaucoup de sièges vides dans les estrades samedi après-midi et samedi soir de même que lundi qui est un congé civique. Le stade contient jusqu'à 4,200 sièges et les dirigeants sont d'avis qu'il n'y aura pas une place de libre lorsque Kidd, Jerome et Crothers seront sur la piste.

Changements

Maintenant que Bruce Kidd et Bill Crothers, de Toronto, et qu'Harry Jerome, de Vancouver, redonnent de la vie à ce sport par suite de leurs exploits aux Etats-Unis, les dirigeants des courses commencent

RANDONNEE SPORTIVE

Par Jean CHAKTIER



Les jeunes joueurs de baseball qui évolueront dans les majeures au cours des prochaines saisons pourront regarder de haut un certain nombre de vétérans qui ont fait leurs débuts dans le baseball professionnel pour des salaires ridicules. Le meilleur exemple est le boni de \$150,000 accordé au jeune lanceur encore étudiant Bob Garibaldi.

Ces bonis prouvent d'abord la richesse dont disposent les propriétaires des clubs majeurs et ne sont pas sans créer parfois un certain froid chez les coéquipiers de ces jeunes riches qui n'ont pas encore fait leur preuve dans le grand circuit.

Il y a quelques années, lorsqu'un joueur recevait un boni de quelques milles dollars pour signer son contrat dans une organisation, il était considéré comme un grand privilège. Les amateurs de baseball se souviennent certainement de Gerry Del Gaudio qui a porté les couleurs des Indiens de Sherbrooke alors affiliés aux Indians de Cleveland. Ce Del Gaudio avait saigné pour un boni de \$7,000. Nous nous souvenons également que son gérant du temps, nous déclarait à son sujet: "Parce qu'il a reçu \$7,000 pour signer son contrat, il se pense bien supérieur aux autres, mais je lui préférerais Claude Ruel si ce n'était de l'opinion que mes supérieurs ont de Del Gaudio". Ses coéquipiers le surnommaient le "nouveau riche" et il s'en trouvait même quelques-uns qui étaient contents de lui voir commettre des erreurs au troisième but ou à l'arrêt-court.

Les Red Sox de Boston engageaient le jeune Don Schwall en lui accordant un boni de \$50,000 si notre mémoire est fidèle. Schwall a bien figuré à sa première saison, compilant un record de 15 victoires, mais cette saison, c'est différent puisque son record est actuellement de 2-10.

Avant l'avènement de la télévision qui a porté un coup de mort aux ligues mineures, les jeunes joueurs devaient gravir les échelons, passant de la classe C aux classes intermédiaires devant les conduire aux majeures. Aujourd'hui il n'existe à peu près pas d'intermédiaires. Il est possible que le baseball de collège soit devenu de meilleur calibre, mais dans l'ensemble les jeunes joueurs à boni manquent certainement d'expérience et c'est ce qui explique souvent leur fiasco dans les majeures. Ils doivent lutter contre plusieurs facteurs et souvent la pression est trop forte. Nous ne blâmons pas les jeunes d'accepter ces bonis qui leur assurent un avenir monétaire brillant, mais les équipes qui s'arrachent ces joueurs à coup d'argent.

Huit combats ont été présentés, hier soir à l'aréna, sous les auspices des clubs Aramis et Elans. René Girard, de Weedon, a vaincu Gaston Savard, de Montréal, par décision unanime dans le combat principal de cinq rounds. Beau Jutra remportait une décision unanime sur Gaetan Dubois. Bob Dubé battait Gaby Gendron par décision. Il en était de même de Donald Couture sur François Sévigny et de Maurice Richard sur Claude Poulin. Real Asselin triomphait de Kid Taillefer par knockout tandis que Paulo Bibeau l'emportait par knockout technique sur Mario Roy. On remarquait des boxeurs de Magog, Mégantic, Weedon, Montréal, Asbestos et Sherbrooke. Clermont Bureau et Salvatore Spina se sont livrés un match d'exhibition.

Il n'est pas surprenant que la ligue Provinciale de baseball des Cantons de l'Est intéresse un si grand nombre d'amateurs de baseball. En effet, les équipes sont tellement bien équilibrées que la majorité des rencontres offrent du calibre de jeu supérieur. Trois jours ont nécessité des manches supplémentaires depuis dimanche, soit Sherbrooke - Drummondville, Granby - St-Jean et Drummondville - Acton Vale.

Les équipes ont conservé leurs lanceurs vedettes des dernières saisons et ils ont engagé d'autres lanceurs de calibre. L'amélioration dans le département des lanceurs est l'un des facteurs d'intérêt dans le circuit J. D. Loignon.

Il semble que le retour de Mickey Mantle ait stimulé Roger Maris et les Yankees qui ont quitté la troisième place et qui luttent pour la première.

VITE! PENDANT QU'IL Y EN A!

AUBAINES DE MILLAGE!
NOUVEAUX B.F. Goodrich
DELUXE SILVERTOWN!
B.F. Goodrich SEULEMENT \$1888
AVEC ECHANGE

750x14-670x15 ENTièrement en TYREX 4 PLUS TUBELESS, sans chambre

DE GROSSES AUBAINES VOUS ATTENDENT
QUANTITE LIMITEE

B.F. Goodrich
161, RUE DEPOT — SHERBROOKE — LO. 7-5283

NOUVEAU Concours DES LETTRES MAGIQUES
DECOUPEZ VOTRE COUPON EN PAGE 2
\$5,000.00 en prix
270 GAGNANTS



Baseball Bantam. — La ligue Bantam de baseball de l'OTJ (secteur Est) a inauguré hier sa saison. Le secteur Ouest en fera autant ce soir. Cette photo a été prise au parc Cambran, 7e Avenue. Un porte-couleurs des Bisons

et un autre des Panthères expliquent à MM. Jean Rondeau, Allen McFarland, au centre, président de la ligue, et à M. Yvan Beaulieu, promoteur des activités à l'OTJ, ce qu'ils peuvent faire avec un bâton dans les mains.

(Photo La Tribune)

Les ANGELS de Los Angeles sont en tête

A l'occasion de la Fête nationale 4-2 et 4-1. Les lanceurs Ken McBride et double avec les Twins de Minneapolis. Les lanceurs Ken McBride et double avec les Twins de Minneapolis. Les lanceurs Ken McBride et double avec les Twins de Minneapolis.

A Washington, les Angels de Los Angeles ont battu les Senators 9-5 dans la première partie de la saison. A Boston, les Red Sox ont battu les Yankees 4-2.

A New York, les Yankees ont battu les Red Sox 4-2. Les lanceurs Ken McBride et double avec les Twins de Minneapolis.

A Chicago, les White Sox ont battu les Cubs 4-2. Les lanceurs Ken McBride et double avec les Twins de Minneapolis.

A St. Louis, les Cardinals ont battu les Braves 4-2. Les lanceurs Ken McBride et double avec les Twins de Minneapolis.

A Cincinnati, les Reds ont battu les Pirates 4-2. Les lanceurs Ken McBride et double avec les Twins de Minneapolis.

A Pittsburgh, les Pirates ont battu les Phillies 4-2. Les lanceurs Ken McBride et double avec les Twins de Minneapolis.

A Philadelphia, les Phillies ont battu les Dodgers 4-2. Les lanceurs Ken McBride et double avec les Twins de Minneapolis.

A Houston, les Astros ont battu les Rangers 4-2. Les lanceurs Ken McBride et double avec les Twins de Minneapolis.

A San Francisco, les Giants ont battu les Dodgers 4-2. Les lanceurs Ken McBride et double avec les Twins de Minneapolis.

A Los Angeles, les Angels ont battu les Senators 9-5 dans la première partie de la saison.

A Boston, les Red Sox ont battu les Yankees 4-2.

A New York, les Yankees ont battu les Red Sox 4-2.

A Chicago, les White Sox ont battu les Cubs 4-2.

A St. Louis, les Cardinals ont battu les Braves 4-2.

A Cincinnati, les Reds ont battu les Pirates 4-2.

A Pittsburgh, les Pirates ont battu les Phillies 4-2.

A Philadelphia, les Phillies ont battu les Dodgers 4-2.

A Houston, les Astros ont battu les Rangers 4-2.

A San Francisco, les Giants ont battu les Dodgers 4-2.

A Los Angeles, les Angels ont battu les Senators 9-5 dans la première partie de la saison.

A Boston, les Red Sox ont battu les Yankees 4-2.

A New York, les Yankees ont battu les Red Sox 4-2.

A Chicago, les White Sox ont battu les Cubs 4-2.

A St. Louis, les Cardinals ont battu les Braves 4-2.

A Cincinnati, les Reds ont battu les Pirates 4-2.

Le champion de Wimbledon et favori No 1 Rod Laver passe en finale

Son adversaire sera l'Australien Mulligan

WIMBLEDON, Ang., (Reuter) — Rod Laver, en quête du "grand chelem" au tennis, et la jeune étoile australienne Marty Mulligan sont passés en finale des simples masculins du tournoi de Wimbledon hier.

Laver, le champion actuel et favori No 1, a triomphé du troisième favori, Neale Fraser, 10-8, 6-1, 7-5, tandis que Mulligan disposait du frère de Neale, le Dr John Fraser, 6-3, 6-2, 6-2, en semi-finales tout australiennes.

Laver, qui avait dû s'avouer vaincu devant Fraser il y a deux ans et avait triomphé de Chuck McKinley en finale l'an dernier, a affiché une superbe tenue en devenant le premier joueur en 49 ans à se rendre en finale de Wimbledon à quatre reprises successives. Le Néo-Zélandais Tony Wilding avait accompli l'exploit de 1920 à 1923.

Pour sa part, Mulligan est le quatrième joueur non favori à atteindre la finale, mais son exploit n'est pas dû à la chance. Il avait poussé Laver à un point de match en quart-de-finales des championnats français le mois dernier.

Bel exploit

Laver a triomphé aux championnats australiens et français et n'a plus qu'à l'emporter à Wimbledon et au tournoi américain de Forest Hill en août pour compléter le "grand chelem" du tennis, ce qui lui procurerait des offres alléchantes de la part des pros.

Par ailleurs, le Dr Fraser, à ses premières armes à Wimbledon, n'a pu offrir la performance qui l'avait fait avancer jusqu'en semi-finales et a semblé perdre courage devant l'attaque dévastatrice de son compatriote Mulligan.

Les autres joueurs non favoris qui se sont rendus en finale furent Wilmer Allison, des États-Unis, en 1930; Kurt Nielsen, du Danemark, en 1933 et 1935; et Laver, en 1959.

Chez les dames

Les semi-finales féminines se sont présentées aujourd'hui (avec les choix entre parenthèses).

Maria Bueno, du Brésil (3), rencontrera Mme Vera Sukova de Tchécoslovaquie, non favorite; et Ann Haydon, d'Angleterre (5) fera face à Mme Karen Hentze Susman (8), de Californie.

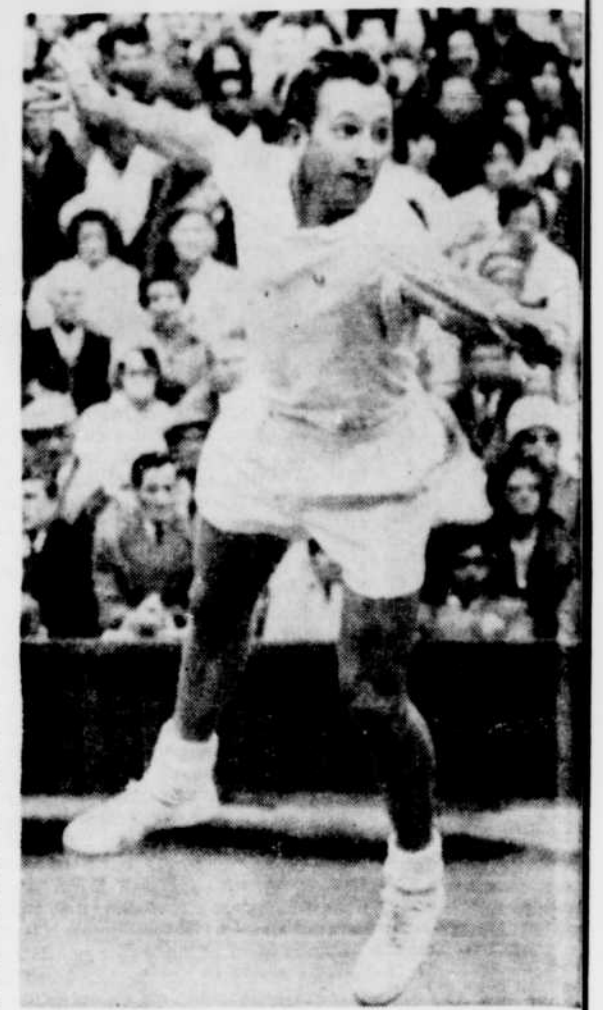
Autres résultats

Dans les quarts-de-finales doubles masculins, Chuck McKinley et Dennis Ralston, des États-Unis, ont subi la défaite aux mains des Yougoslaves Borja Javanovic et Nicole Pilić 4-6, 6-2, 8-6, 6-2.

Dans les doubles féminins, Justina Bricka et Margaret Smith ont eu raison de Mme J. A. Blackman et Mme Rose Darmon, 6-4 et 6-2, tandis que Darlene Hard et Maria Bueno l'emportaient sur Jan Lehane et Leslie Turner, 4-6, 6-2, 6-3.

Dans les doubles mixtes, Mike Hann et Caroline Yates de Bell, d'Angleterre, ont vaincu Eugene Scott et Andreda Budding 7-5, 4-6, 6-3, en troisième ronde.

Enfin, Dennis Ralston et Ann Haydon ont triomphé de John Fraser et Mme Sandra Reynolds Price 6-3, 6-4, en quatrième ronde des doubles mixtes.



Rod Laver. — Le champion des simples masculins à Wimbledon, Rod Laver, a disposé hier de Neale Fraser 10-8, 6-1, 7-5 pour atteindre la finale qu'il disputera au jeune Marty Mulligan.

(Téléphone UPI)

Ligue Provinciale du Québec

Les Indiens de Québec rejoignent les Mineurs

QUÉBEC — Les Indiens de Québec ont rejoint les Mineurs de Thetford Mines 3-2 pour rejoindre ce dernier club dans le classement de la ligue Provinciale du Québec.

Les Indiens, qui jouent leur première partie locale ce soir contre les Royals des Trois-Rivières, ont ainsi gagné leur premier match de la saison.

Les Indiens, qui jouent leur première partie locale ce soir contre les Royals des Trois-Rivières, ont ainsi gagné leur premier match de la saison.

Les Indiens, qui jouent leur première partie locale ce soir contre les Royals des Trois-Rivières, ont ainsi gagné leur premier match de la saison.

Les Indiens, qui jouent leur première partie locale ce soir contre les Royals des Trois-Rivières, ont ainsi gagné leur premier match de la saison.

Les Indiens, qui jouent leur première partie locale ce soir contre les Royals des Trois-Rivières, ont ainsi gagné leur premier match de la saison.

Les Indiens, qui jouent leur première partie locale ce soir contre les Royals des Trois-Rivières, ont ainsi gagné leur premier match de la saison.

Les Indiens, qui jouent leur première partie locale ce soir contre les Royals des Trois-Rivières, ont ainsi gagné leur premier match de la saison.

Les Indiens, qui jouent leur première partie locale ce soir contre les Royals des Trois-Rivières, ont ainsi gagné leur premier match de la saison.

Les Indiens, qui jouent leur première partie locale ce soir contre les Royals des Trois-Rivières, ont ainsi gagné leur premier match de la saison.

Les Indiens, qui jouent leur première partie locale ce soir contre les Royals des Trois-Rivières, ont ainsi gagné leur premier match de la saison.

Les Indiens, qui jouent leur première partie locale ce soir contre les Royals des Trois-Rivières, ont ainsi gagné leur premier match de la saison.

Les Indiens, qui jouent leur première partie locale ce soir contre les Royals des Trois-Rivières, ont ainsi gagné leur premier match de la saison.

Les Indiens, qui jouent leur première partie locale ce soir contre les Royals des Trois-Rivières, ont ainsi gagné leur premier match de la saison.

Les Indiens, qui jouent leur première partie locale ce soir contre les Royals des Trois-Rivières, ont ainsi gagné leur premier match de la saison.

Les Indiens, qui jouent leur première partie locale ce soir contre les Royals des Trois-Rivières, ont ainsi gagné leur premier match de la saison.

Les Indiens, qui jouent leur première partie locale ce soir contre les Royals des Trois-Rivières, ont ainsi gagné leur premier match de la saison.

Les Indiens, qui jouent leur première partie locale ce soir contre les Royals des Trois-Rivières, ont ainsi gagné leur premier match de la saison.

Les Indiens, qui jouent leur première partie locale ce soir contre les Royals des Trois-Rivières, ont ainsi gagné leur premier match de la saison.

Les Indiens, qui jouent leur première partie locale ce soir contre les Royals des Trois-Rivières, ont ainsi gagné leur premier match de la saison.

Les Indiens, qui jouent leur première partie locale ce soir contre les Royals des Trois-Rivières, ont ainsi gagné leur premier match de la saison.

Les Indiens, qui jouent leur première partie locale ce soir contre les Royals des Trois-Rivières, ont ainsi gagné leur premier match de la saison.

Les Indiens, qui jouent leur première partie locale ce soir contre les Royals des Trois-Rivières, ont ainsi gagné leur premier match de la saison.

Les DODGERS remportent leur 7e double consécutif

Lors du Jour de l'Indépendance, la ligue Nationale avait deux parties simples et trois doubles au programme.

A Cincinnati, un jeu spectaculaire de Leo Cardenas a mis fin à une poussée des Cubs de Chicago à la huitième manche et a permis aux Reds de s'en tirer avec une victoire de 8-6.

Les Cubs venaient d'effectuer une poussée de quatre points et avaient encore deux hommes sur les sentiers lors de l'arrêt sensationnel de Cardenas.

Par ailleurs, Hank Foiles a réussi un circuit de trois points au profit des vainqueurs.

A San Francisco, Willie McCovey a cogné deux circuits dans la première partie et Willie Mays l'a imité dans la deuxième alors que les Giants ont écrasé les Mets de New York à deux reprises 11-4 et 10-3.

Ed Bailey et Jim Davenport bouclèrent également le circuit pour les vainqueurs dans la première joute tandis que Frank Thomas et Elio Chaconne les imitèrent au profit des Mets.

A Los Angeles, les meneurs de la l.N., les Dodgers, ont remporté les honneurs de leur septième double consécutif et ont porté leur série de victoires successives à six en triomphant des Phillies et Philadelphia 16-1 et 7-3.

A St. Louis, le lanceur droitier Ernie Broglio a limité les Braves de Milwaukee à trois coups sûrs d'un but cependant que Ken Boyer a fait entrer les deux points de St-Louis grâce à un circuit et à un simple, ce qui a permis aux Cardinals de vaincre les Braves et Warren Spahn par le score de 2-0.

A Chicago, les Cubs ont battu les Pirates 4-2. Les lanceurs Ken McBride et double avec les Twins de Minneapolis.

A Cincinnati, les Reds ont battu les Pirates 4-2. Les lanceurs Ken McBride et double avec les Twins de Minneapolis.

A Pittsburgh, les Pirates ont battu les Phillies 4-2. Les lanceurs Ken McBride et double avec les Twins de Minneapolis.

A Philadelphia, les Phillies ont battu les Dodgers 4-2. Les lanceurs Ken McBride et double avec les Twins de Minneapolis.

A Houston, les Astros ont battu les Rangers 4-2. Les lanceurs Ken McBride et double avec les Twins de Minneapolis.

A San Francisco, les Giants ont battu les Dodgers 4-2. Les lanceurs Ken McBride et double avec les Twins de Minneapolis.

A Los Angeles, les Angels ont battu les Senators 9-5 dans la première partie de la saison.

A Boston, les Red Sox ont battu les Yankees 4-2.

A New York, les Yankees ont battu les Red Sox 4-2.

A Chicago, les White Sox ont battu les Cubs 4-2.

A St. Louis, les Cardinals ont battu les Braves 4-2.

A Cincinnati, les Reds ont battu les Pirates 4-2.

A Pittsburgh, les Pirates ont battu les Phillies 4-2.

A Philadelphia, les Phillies ont battu les Dodgers 4-2.

A Houston, les Astros ont battu les Rangers 4-2.

On s'amuse beaucoup en revivant sur l'écran les péripéties d'une randonnée de chasse. Mais rire, ça donne soif! Vite, une bonne Red Cap, la bière qui a du corps. Buvez Red Cap et offrez-en à vos amis.



buvez CARLING RED CAP

ORCHID HOUSE
Tél. LO 9-5144-5-6
225 SUD, RUE WELLINGTON
(Pour un bon repas à la maison)
Bar-B-Q au
Mats Chinois
Charcoal
Livraison gratuite
\$1.25 MINIMUM
10% de réduction sans livraison
Jack W. Lee, gérant

CHINESE FOOD
225 SUD, RUE WELLINGTON
(Pour un bon repas à la maison)
Bar-B-Q au
Mats Chinois
Charcoal
Livraison gratuite
\$1.25 MINIMUM
10% de réduction sans livraison
Jack W. Lee, gérant

Le plus grand CHOIX des meilleures voitures usagées SE TROUVE A CETTE ENSEIGNE

volitures OK usagées

les concessionnaires CHEVROLET-OLDSMOBILE

Baseball

LIGUE NATIONALE

Hier: New York 4-3, San Francisco 10-11; Pittsburgh 7-4, Houston 6-3; Chicago 6, Cincinnati 8; Milwaukee 7-9, St-Louis 5-2.

G. P. Moy. Dif. Los Angeles 55 29 655 1-2; San Francisco 49 32 605 5; Pittsburgh 45 36 556 1-2; Cincinnati 43 35 551 9-12; Milwaukee 40 41 494 14; Philadelphia 36 46 425 19-12; Houston 32 46 410 20-12; Chicago 28 54 557 23-12; New York 31 37 269 31-12.

Lanceurs probables pour aujourd'hui: Los Angeles, Drysdale 14-4 à San Francisco; McCormick 4-2 à Pittsburgh; Owens 2-2 à Pittsburgh; McBean 7-5 à St-Louis.

LIGUE AMERICAINE

Hier: Kansas City 11-3, New York 1-7; Los Angeles 4-4, Washington 2-1; Minnesota 8-5, Boston 4-9; Detroit 13-4, Baltimore 1-6; Baltimore 7-2, Chicago 3-5.

G. P. Moy. Dif. Los Angeles 43 34 570 —; New York 43 33 566 1-2; Cleveland 44 34 564 1-2; Minnesota 45 38 542 2; Detroit 40 38 513 4-12; Baltimore 40 40 500 5-12; Chicago 41 42 492 6; Boston 37 43 463 8-12; Kansas City 37 45 451 9-12; Washington 26 51 338 18.

Lanceurs probables pour aujourd'hui: Detroit, Lary 2-5 à Cleveland; Ramos 4-5 à 7h p.m.; Baltimore, Fisher 2-3 à Chicago; Zanni 5-3 à 8h p.m. (Seules joutes au calendrier)

LIGUE PROVINCIALE

Hier: Driville 4, Acton Vale 1 (11 man.) CE SOIR: Drummondville vs St-Jean; Coaticook vs Granby.

G. P. Moy. Dif. Acton Vale 15 9 623 —; Drummondville 16 10 615 —; Granby 16 10 615 —; Sherbrooke 13 11 542 2; Coaticook 10 13 435 4-12; St-Jean 4 20 167 11.

LIGUE PROVINCIALE DU QUÉBEC

Hier: Trois-Rivières 4, Plessisville 5; Thetford Mines 2, Québec 3. CE SOIR: Thetford Mines à Plessisville; Trois-Rivières à Québec.

G. P. Moy. Dif. Trois-Rivières 13 8 619 —; Plessisville 13 8 619 —; Québec 9 12 429 4; Thetford Mines 8 11 421 4.

AJOUTEZ DE L'ÉCLAT À VOTRE ALBUM...

REPRODUCTION "JUMBO" EN COULEUR, 19¢ CHACUNE SEULEMENT!

Procédé électronique, reproductions "Jumbo" en couleur et le retour par la poste 1ère classe dans l'intervalle de deux jours pour aussi peu que \$2.25 par rouleau!

Vos films en couleur seront soigneusement développés, et agrandis avec soin pour fournir des reproductions en couleur naturelle et vous seront retournés plus vite que jamais avant!

Alors pourquoi payer jusqu'à 38¢ pour une reproduction en couleur? Direct Film Service les envoie PORT PAYÉ pour 19¢ chacune seulement! EN PLUS un coupon de crédit pour les négatifs sur votre rouleau considéré non-imprimables.

Bon prix incroyables

Un rouleau Kodacolor de 8 poses développé et 1 reproduction "Jumbo" de chaque négatif... seulement \$2.45!

Tout film Kodacolor ou Ektachrome de toute grandeur développé... seulement 60¢!

Reproductions Ektachrome et Anscochrome de diapositives et de négatifs en plus d'internég... seulement 24¢!

Agrandissements montés de 5 x 7 seulement 80¢! 8 x 10 seulement \$2.00!

Vous réalisez des économies sur chaque photo et chaque rouleau de film! Envoyez vos films maintenant dans toute enveloppe convenable (nous vous enverrons par retour du courrier un accessoire spécial pour poster vos films). Envoyez l'argent, un chèque ou un mandat postal—ou payez sur réception (C.O.D.). Seulement Direct fait cette offre de 4 méthodes de paiement.

DIRECT FILM SERVICE CP 100, Station Yvoille, Montréal

Première Minnesota Boston

Chasse et Pêche

Où sont mes droits ?

Par J.-B.-S. Huard

"Le propriétaire de la terre que traverse le ruisseau X... à Notre-Dame des Bois, peut-il empêcher de passer sur le bord du ruisseau quand je m'y rends pêcher la truite?" nous demande un pêcheur de Sherbrooke qui termine sa lettre comme ceci: "Quels sont mes droits comme pêcheur?"

Le propriétaire de la terre dont vous parlez a pleinement le droit de vous empêcher de passer sur la grève et même dans le ruisseau si le terrain dont il est question a été concédé avant 1884. Je m'explique.

Autrefois quand le gouvernement concédait des terres aux colons, il concédait en même temps au nouveau propriétaire les droits exclusifs de chasse et de pêche. Ainsi si une rivière passait sur la propriété ainsi concédée, la rivière appartenait grèves et fonds au propriétaire.

Si une rivière, un ruisseau ou un lac bornait votre propriété, la moitié de la rivière du ruisseau ou du lac vous appartenait comme riverain.

Des changements sont survenus au cours des années et à partir de 1884, la couronne, c'est-à-dire le gouvernement a décrété que les terrains concédés après cette date sont sujets à une réserve de trois chaînes en profondeur des lacs ou des rivières non navigables de la province.

Opinion de Mre Frémont

Pour confirmer ce que je viens de dire voici un texte rédigé par feu Mre Charles Frémont, surintendant de la chasse et de la pêche jusqu'en 1957, en réponse à la question suivante: "A quelle distance de la rivière un pêcheur a-t-il le droit de circuler?"

"Cette question", écrivait Mre Frémont, "trouve sa réponse dans l'interprétation de l'article 7 de la loi de la Pêche. Cet article dit que les terrains consentis après cette date sont sujets à une réserve de trois chaînes en profondeur des lacs et des rivières non navigables de la province. Donc là où telle réserve existe en faveur de la couronne, la grève est accessible au public pour fin de pêche sportive."

"Là où les terrains bordant les rivières ou les lacs non navigables ont été originellement concédés avant juin 1884, il n'y a pas de réserve de 198 pieds de profondeur en faveur de la couronne et le droit de pêche est privé. Le public ne peut y avoir accès sans permission."

Voilà je crois qui renseigne un pêcheur de Sherbrooke et les centaines d'autres confrères qui sont dans le même cas. Pour savoir si un terrain a été concédé avant 1884, il faut consulter le noiaire ou le secrétaire du comté.

Cependant, il faut vous rappeler que tout propriétaire de terrain peut vous empêcher de passer sur sa propriété si une telle chose est nécessaire pour vous rendre à la bande de terrain bordant le ruisseau ou la rivière et qui peut appartenir à tout le monde. Cela pose évidemment un autre problème. Une règle d'or à suivre est bien la suivante: demandez toujours la permission au propriétaire avant de vous aventurer, que ce soit pour la pêche, la chasse ou simplement la promenade, sur la propriété d'autrui.

Si tous les pêcheurs, chasseurs, campeurs agissaient de la sorte, les propriétaires de terrains privés n'auraient pas cette tendance de défendre à quiconque l'accès de leurs champs ou de leurs bois.

Truites records

Un pêcheur novice nous demandait l'autre jour si une truite mouchee pouvait dépasser quinze pouces. C'est bien sûr qu'une truite mouchee peut dépasser quinze pouces. Des pêcheurs revenant du lac Manitou, (Côte Nord) le mois dernier montraient plusieurs spécimens qui frisaient les huit livres.

Le record mondial est encore détenu par un pêcheur onarien qui a capturé une truite de 14 livres et quelques onces dans la rivière Nipigon en 1916. L'an dernier plusieurs truites mouchees capturées à la mouche et au lancer léger et dont le poids variaient entre huit et dix livres ont été enregistrées. La plupart de ces truites ont été capturées dans la rivière Broadback et le lac Assinica dans le comté d'Abitibi-Est.

"Pete" Laliberté au monticule ce soir

Les Braves de PLESSISVILLE disposent des Royaux de T.-R.

PLESSISVILLE — Un double jeu du champ gauche Pierre Salvail au 3e but Serge Tanguay a mis fin à une tentative de ralliement des Royaux de Trois-Rivières et assuré une victoire de 5-4 aux Braves de Plessisville sur les meneurs de la ligue Provinciale de baseball.

Claude Pénin a lancé toute la partie pour les Braves pour être crédité de la victoire. Il a enregistré 7 frappeurs sur des prises et donné 6 buts gratuits. Yvon Bégin, des Royaux, a lancé lui aussi une belle partie en effectuant 11 retraits, mais ce ne fut pas suffisant pour lui éviter la défaite.

Chez les frappeurs, Yvon Despres des visiteurs a été le meilleur avec deux coups sûrs. Du côté des Braves, trois porteurs de balle se sont particulièrement

signalés. Il s'agit d'Edgar Gosselin (3 c.s. en 3 dont un double), Pierre Salvail (2-4) et Marcel Guay, avec 4 coups sûrs en cinq présences (2 doubles, 2 simples) ont le mieux figuré.

Mineurs vs Braves

Ce soir, les Braves recevront la visite des Mineurs de Thetford. C'est le pilote Gaetan "Pete" Laliberté qui ira au monticule pour les locaux. Laliberté s'était réservé pour le premier but depuis les premiers jours de la saison. Le premier cousin sera protégé par Claude Pénin.

Le sommaire

T. Rivières 102 001 000 4 9 1
Plessisville 002 030 00X 5 12 2
Bégin et Bachard, Hamelin 8
Pénin et Vaillancourt, P. Bégin.



Edgar Guay
(trois en trois)



Marcel Guay
(quatre en cinq)

Angels (Suite de la page 14)
Cleveland 000 000 000 1-1 6
Aguirre et Brown 7 Perry et Romano G. Perry, P. Aguirre.

Deuxième partie
Det 00 100 000 100 0-2 8 1
Cle 000 000 000 100 4-6 1 0
Mossi, Fox 9 Kline 11 Nishwitz 12 Casale 12 et Roarke
Latman, Gomez 9 Hartman 1
Bell 11 et Edwards, G. Bell, P. Casale, Cir: Cle-Edwards 1 Dillard 3.

Première partie
Minnesota 005 000 102-8 14 0
Boston 110 001 010-4 11 0

SIMPSON-SEARS

81 Nord, rue WELLINGTON

LO. 9-5155

TENTE à murs élevés ("Hi-Wall") POUR TOUTE LA FAMILLE

Bas Prix — Plusieurs Caractéristiques De Luxe



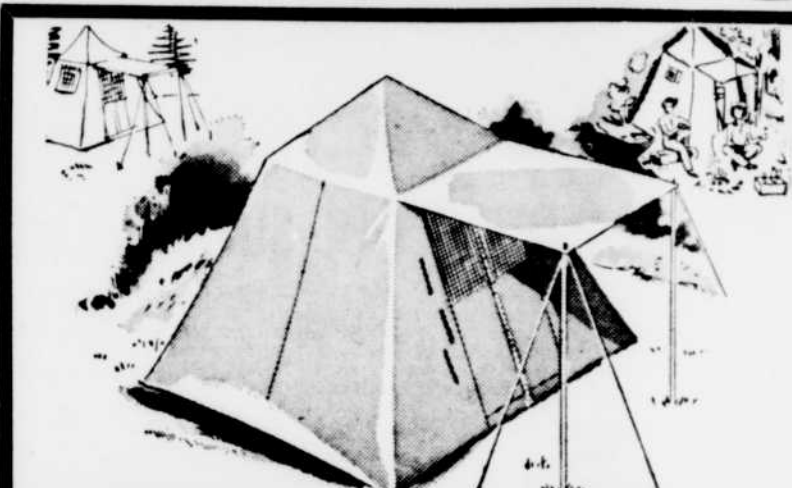
Grande et spacieuse — Peuvent
coucher 4 personnes
confortablement

Merveilleuse Valeur
A ce Bas Prix

59.88
Seulement \$6. par mois

Il y aura du plaisir pour toute la famille avec cette grande tente à murs élevés ("Hi-Wall") pour toute la famille! Campez à vos endroits favoris, explorez de nouveaux horizons! Il y a tant de caractéristiques dans cette tente pour un confort pratique... et elle est à si bas prix! Voyez-la aujourd'hui!

- Grandeurs: 9x9x7 de haut, avec murs hauts de 5 pieds.
- Toile verte pesante et durable.
- Plancher cousu vous protège du sol.



Large Tente-parapluie

3 personnes peuvent coucher avec confort

SEULEMENT

29.88
Seulement \$4. par mois.

Complète avec toutes les caractéristiques de première qualité. Porte de style hollandais avec glissière à la longueur avec grand dais au-dessus de la porte, perches tout en acier. En toile verte solide.

- Grandeurs: 9 x 9 x 6 1/2 de haut.
- Plancher cousu avec marche.

Lit de camp convertissable de 3 façons Pleine grandeur: 72" x 24"

Vérifiez la grandeur, vérifiez la qualité, vérifiez le prix! Idéal pour une détente confortable, bain de soleil ou comme lit supplémentaire au chalet. Achetez maintenant!

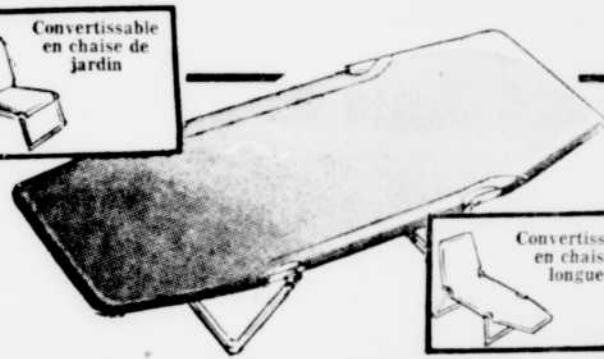
Rég. 12.98

9.99
Portez à votre compte

- De construction solide pour durabilité.
- En toile rouge, verte ou bleue.



Convertissable en chaise de jardin



Convertissable en chaise-longue



Barbecue "Kenmore" à moteur 24" avec table sur le côté

- Mécanisme de type manivelle pour lever et baisser

22.99
\$1. par mois

Avec large grillage de la grandeur d'une dinde ou grill plaqué chrome qui peut contenir jusqu'à 25 hamburgers, vous admettez que ce barbecue possède plus de caractéristiques de luxe que n'importe quel autre à ce prix. Venez et voyez-le aujourd'hui!



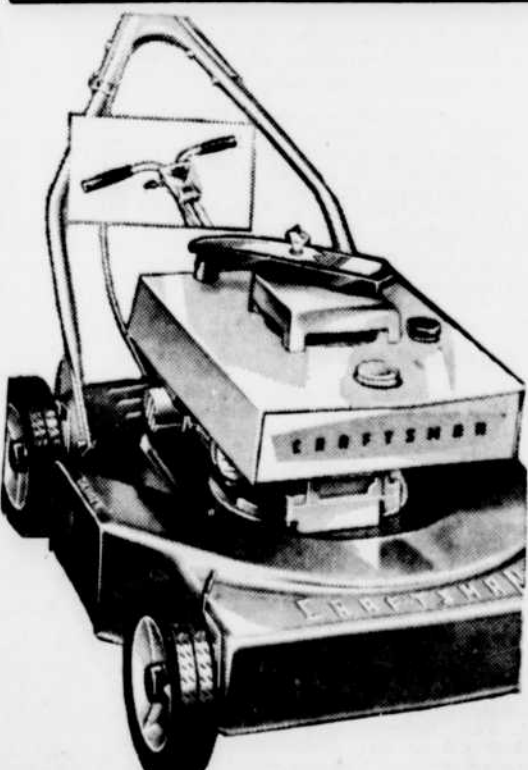
Barbecue KENMORE 24" Qualité De Luxe

Dites simplement "Portez-le à mon compte"

14.99

Muni de caractéristiques qui rendront vos cuissons à l'extérieur plus intéressantes... consommez en moins de temps. Et ce qui est encore plus intéressant, c'est son prix. Hâtez-vous, et voyez cette beauté aujourd'hui même!

EPARGNEZ \$20. sur une TONDEUSE "Craftsman" à démarreur sans fraction



RÉG. 89.95

69.88
Seulement \$6. par mois

Le nouveau démarreur portatif élimine l'ennui de tirer la corde, et la magnéto d'allumage assure un démarrage rapide... en tout temps. Une serrure de sûreté empêche les démarrages accidentels. Un moteur 3 C.V., 4 temps, assure suffisamment de force et un service sûr. Tondeuse et moteur garantis pour un an. Voyez-la aujourd'hui!



SUPPORT COMMUNE POUR PROTEGER LE BOYAU

Seulement 69c

Support solide, soutient 100' de boyau en caoutchouc, ou 150' de boyau en plastique. S'attache aux murs de la maison ou du garage.



Boyaux d'arrosage en plastique transparent 50'

Rég. 4.29 3.66
Facile à manipuler parce que légers et à l'épreuve des noeuds. Accessoires inclus. Achetez maintenant!

DEVIDOIR OSCILLANT A GAZON

Rég. 8.49 6.44

Atteint des coins sur une surface de 40' à 50' et aspersion comme une pluie fine. Achetez maintenant et épargnez!

FERMÉ LE SAMEDI À 1 h. DURANT JUILLET et AOÛT

Le trésorier devra préparer le rôle de perception des taxes

QUEBEC (Par Claude DERY) — C'est le trésorier et non le greffier de la cité de Sherbrooke, qui à l'avenir, aura la mission de préparer le rôle de perception des taxes municipales. L'amendement adopté par le conseil municipal, le 27 juin dernier, prévoit que le rôle de perception des taxes municipales sera préparé par le trésorier, et non par le greffier, comme c'était le cas jusqu'à présent.

Les commissaires s'attendent à recevoir 1,997 enfants dans 6 écoles de Coaticook

COATICOOK — La Commission scolaire de Coaticook s'attend à recevoir environ 1,997 enfants dans ses six écoles primaires, dans ses cinq écoles secondaires, et dans son école secondaire, lors de la rentrée de septembre prochain. Les élèves seront répartis dans 75 classes différentes, ayant une moyenne de 26,1 élèves par classe.

A l'école Sacré-Cœur, qui se probablement une deuxième

Le Kiwanis fournira des couvertures aux enfants

MAGOG — Le club Kiwanis de la région se rendront sur les lieux de la région de Magog, qui, avec l'aide des membres du même club de Sherbrooke et de la région, vont à la gouverne et au bon maintien du camp des enfants infirmes sur les bords du lac Massawippi, non loin du Ripple Cove, fournira cette année une importante quantité de couvertures de lit.

La dépouille mortelle du chef Boucher exposée dans le hall de l'hôtel de ville

VICTORIAVILLE — C'est de 9 heures ce matin que la dépouille mortelle du chef Alexandre Boucher est exposée dans le hall d'entrée de l'hôtel de ville de Victoriaville. Tous les citoyens de Victoriaville et de la région des Bois-Francs de même que les visiteurs de l'extérieur pourront rendre ainsi un dernier hommage à cet homme qui a consacré 25 années de sa vie au service de la sûreté municipale à titre de chef de police.

Les funérailles auront lieu demain, à 10 h. a.m., en l'église des SS-Martyrs Canadiens. Hier, plusieurs centaines de personnes ont défilé devant la dépouille mortelle, au salon de la maison J.H. Maréchal, à Victoriaville. C'est au cours de la nuit que le corps a été transporté par les policiers de la

ville. Jusqu'à 10 heures ce soir, il y aura visite dans le hall de l'hôtel de ville de Victoriaville. Aujourd'hui, des cadets de Victoriaville formeront une garde d'honneur à l'hôtel de ville. On sait que M. Boucher est l'un des fondateurs de l'extérieur pour rendre ainsi un dernier hommage à cet homme qui a consacré 25 années de sa vie au service de la sûreté municipale à titre de chef de police.

Association des policiers pompiers

Pour accueillir les élèves du COURS SECONDAIRE à Granby

Une école devra être construite tous les deux ans



Visite inter-provinciale. — Le Jeune commerce de Victoriaville a cette année accueilli, mis de l'avant un programme pour favoriser les visites inter-provinciales. C'est ainsi que huit jeunes filles de Windsor, Ontario, se trouvent à Victoriaville pour une période de 15 jours. Sur la

photo, dans l'ordre habituel, M. Bruno Lord, l'un des responsables, Mlle Mary Williams, responsable du groupe, qui est reçue par Mlle Ginette Foucault, de Victoriaville, et M. Jacques Auger, président du comité des visites au sein du JC.

Huit jeunes filles ontariennes sont accueillies à Victoriaville grâce au Jeune commerce

VICTORIAVILLE. — Le Jeune commerce de Victoriaville, cette année, encourage les visites inter-provinciales. En effet, huit jeunes filles de l'Ontario séjourneront en notre ville pendant deux semaines, de la fin de juillet à la fin d'août. Les familles de Victoriaville ont accueilli les visiteurs, et après leur visite, ces jeunes filles retourneront en Ontario, mais en compagnie de

Windsor, en Ontario, et le prochain voyage de la visite à Victoriaville n'est pas encore totalement connu. On sait qu'elles séjourneront dans des familles de Victoriaville. Les visiteuses sont Mmes Martha Heath, Mary Williams, Margaret Anne Fautoux, Kunay Heide, Jane Peacey, Dianne Handzy, Pauline Davidson et Gale Mc Lagan, tous de Windsor, de Victoriaville. Mlle Danielle Bastien, Ginette Foucault, Marie Hamel, Céline Levesque, Ghislaine Rheaute, Pierrette Roger, Hélène Kirouac et Martine Hinc.



Pertes totales. — Un incendie d'origine inconnue a détruit de fond en comble le garage de M. Norbert Pépin, à Omerville. Les pertes seraient évaluées à \$1,500. On

voit par cette photo la vitesse des flammes qui étaient activées par un fort vent.

(Photo Noël Goyette, Magog)

Un incendie détruit de fond en comble le garage de M. Norbert Pépin, à Omerville

MAGOG — Un incendie d'origine inconnue a détruit de fond en comble le garage de M. Norbert Pépin, à Omerville, hier après-midi.

Les pertes seraient évaluées à environ \$1,500, pour le garage et son contenu, qui consistait en fenêtres, papier-peint de briques et plusieurs cen-

taines de briques ainsi qu'une remorque.

Pompiers de Magog

C'est grâce à la diligence des pompiers de Magog qui se sont rendus sur les lieux si les pertes n'ont pas été plus élevées. Un fort vent poussait les

flammes vers la maison de M. Touchette, située à quelques cents pieds du brasier. Les pompiers se sont appliqués à parer des flammes poussées par un fort vent de l'ouest.

Le chef Telesphore Lavoie qui dirigeait trois hommes, qui se sont servis d'un seul boyau alimenté par la pompe à incendie.

Selon le directeur de l'Office du tourisme de Québec

La dévaluation du dollar canadien amènera beaucoup plus de touristes au Canada et surtout dans le Québec

DRUMMONDVILLE — "La dans la province de Québec, la dévaluation du dollar canadien amènera une augmentation du tourisme au Canada et surtout

selon le directeur, les Canadiens seront portés à voyager au Canada alors que les Américains désireront bénéficier de la prime de 8.5 cents sur \$1.00.

Selon M. Prévost, l'Office du tourisme investit durant le présent exercice financier une somme de \$525,000 seulement pour l'achat d'espaces publicitaires qui exploitent les touristes et qui contribuent à mettre en échec le résultat des campagnes publicitaires.

"Le tourisme est une industrie où l'égoïsme, les gestes à court terme et l'appât du gain immé-

diat constituent les moyens les plus certains de tuer la poule aux oeufs d'or", a-t-il déclaré.

Selon M. Prévost, l'Office du tourisme investit durant le présent exercice financier une somme de \$525,000 seulement pour l'achat d'espaces publicitaires qui exploitent les touristes et qui contribuent à mettre en échec le résultat des campagnes publicitaires.

"Le tourisme est une industrie où l'égoïsme, les gestes à court terme et l'appât du gain immé-

Une subvention de \$4,000 est accordée au Conseil des loisirs

THETFORD MINES — Une subvention de \$4,000 vient d'être accordée au conseil des loisirs de Thetford Mines Inc., par le conseil municipal de la cité, pour couvrir le coût de toute la main-d'oeuvre nécessaire à l'administration, à l'opération et à l'entretien des terrains de jeux de cette ville pour la saison des vacances scolaires 1962.

Cette subvention sera payée de la façon suivante, soit un premier versement de \$2,000 le 15 juillet, et un deuxième versement pour un montant équivalent le 15 août 1962.

Stationnement prohibé

Selon un avis de motion donné par l'échevin Bilodeau, le règlement sera prochainement adopté pour décourager l'enlèvement des parcmètres sur le côté nord de la rue St-Joseph ouest, entre les rues Notre-Dame sud et St-Charles sud, et pour décourager également la prohibition du stationnement dans le même secteur de la dite rue.

La température s'est maintenue à une moyenne de 63.55 degrés, ce qui est supérieur de 0.95 à l'an passé, et de 1.60 degrés à la moyenne.

La journée la plus chaude a été le 30, avec 85 degrés, tandis que le 7, le mercure est descendu à 35. Le record de 95 degrés a été établi en 1948, et celui de 25, en 1934 et 1945.

Pluie

Il est tombé 3.22 pouces de pluie, ce qui est peu à comparer à 6.13 pouces de l'an dernier. La moyenne est de 4.07 pouces.

Dans la seule journée du 19, il est tombé 1.39 pouces de pluie. Le record date du 15, en 1943, avec 4.08 pouces.

En 1922, la chute totale a été de 10.34 pouces, record maximum, et de 1.69 pouces, en 1949, pour le record minimum.

Avez-vous remarqué?

par Jean-Guy Pinel

DRUMMONDVILLE — Les autorités de la Cité ainsi que la direction de la Chambre de commerce feront une visite industrielle et pique-niqueront dans les environs de Wickham, au mois de septembre prochain.

Les échevins et les commissaires d'écoles joueront quelques manches de balle-molle, en fin de semaine, à l'ouverture du parc St-Joseph.

Plusieurs Drummondvillois quittent Drummondville pour deux ou trois semaines. Ils sont en vacances...

Les pompiers pratiquent chaque jour, avec le nouveau camion à échelle aérienne, pour être prêts si un sinistre se déclarait.

Le Drummondvillois Jacques Boileau pourra être reconnu sous peu comme l'un des meilleurs joueurs de tennis junior de la province.

M. Henri Latulippe remercie tous ses électeurs

LAC-MÉGANTIC — "Je remercie tous ceux qui ont contribué à l'éclatante victoire remportée le 18 juin. C'est la victoire d'un peuple qui a pris conscience de lui-même".

Désirant remercier tous ses supporters et électeurs, ainsi s'exprime M. Henri Latulippe, nouveau député du comté de Compton-Frontenac.

Poursuivant, il souligne que les résultats de la présente élection sont dus au dévouement, à la charité, aux sacrifices, à l'esprit d'abnégation et au don de soi-même de ses compatriotes.

Nouvel exécutif élu à l'UCFR de Ste-Cécile

STE - CECILE, (DNC) — L'UCFR de Ste-Cécile a procédé à des élections pour reporter Mme E. Boulanger à la présidence. Mme Henri Roy a été élue vice-présidente. Mmes Dominique Talbot, secrétaire, Normand Rosa, directrice, Julien Boulanger, Fernand Trepanier, Jacques Lacroix et Albert Rancourt, également directrices.

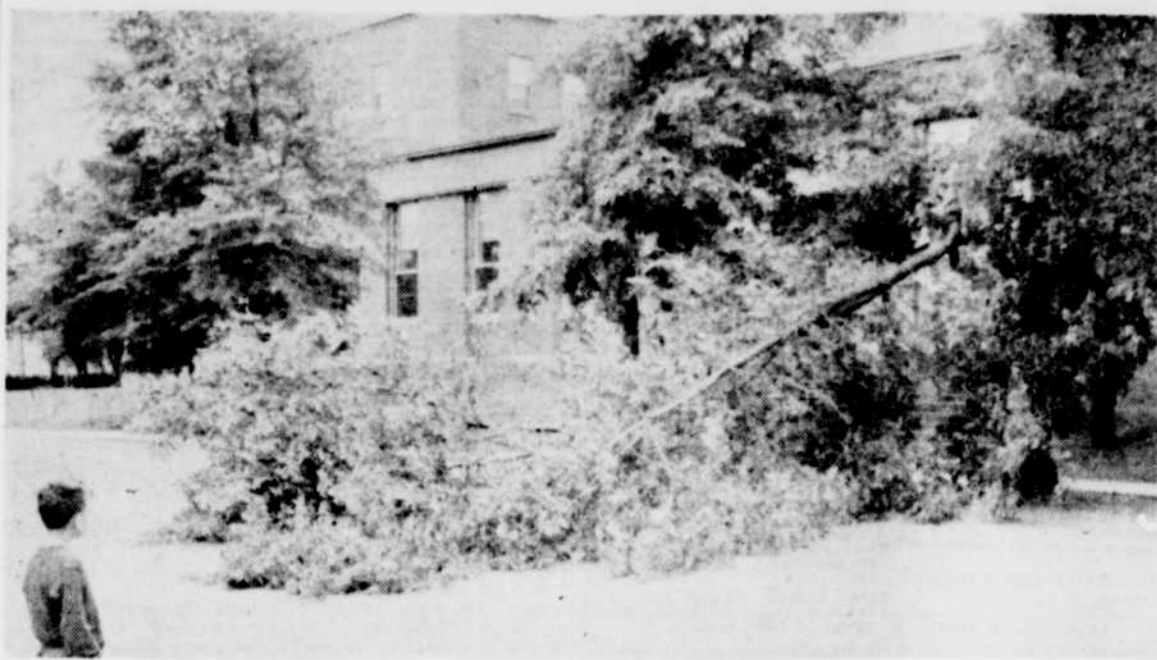
A la même occasion, il y a eu concours d'articles de cuisine et de couture. On étudia ensuite la question de "Mme Bonne Entente", pour terminer la réunion par un jeu de société. Le R. P. Benoît Boulanger, secrétaire des R. P. Rédemptoristes à Rome, qui était de passage dans sa famille, M. et Mme Odilon Boulanger, a rebaisé la réunion de sa présence.

Cinéma

Voici les films à l'affiche du théâtre Riquet de Lac-Mégantic pour les prochains jours.

Judi, 5 juillet 1962: "Jamais le dimanche", avec Melina Mercouri.

Les fanfanes de la gloire, avec Aino Guinness et John Mills.



Grand vent à Lac-Mégantic. — Un vent d'une forte violence a cassé une branche d'arbre d'environ une dizaine de pouces de diamètre. L'incident est survenu vers 1 heure, hier midi, en face du couvent Notre-Dame de la Vi-

sitation, rue Cousineau. Heureusement, on n'a enregistré ni blessé, ni dégât matériel. Les employés du service de l'électricité ont eu tôt fait de retirer de la route la branche qui n'a toutefois pas empêché la circulation.

Verdict du coroner: le décès de M. Gerald Banks est accidentel

LAC-MÉGANTIC — Un verdict unanime et rapide de mort d'origine accidentelle a été rendu au terme de l'enquête du coroner, tenu sous la présidence du Dr Jean-Guy Michaud, de Lac-Mégantic, à la suite du décès de Gerald Banks, 24 ans, de Plaisance, New Hampshire, survenu samedi dernier sur la route 24.

Tous les témoins ont corroboré la déposition du principal témoin, Paul Poulin, 19 ans, de Rochester, Mass. Ce dernier voyageait au volant de sa voiture, venant de Lac-Mégantic en route vers Spaulding. Cette partie de la voie publique est en gravier et selon les témoins,

M. Poulin a déclaré qu'une autre voiture, d'un camion circulant devant lui, l'auto a dépassé le camion et après un moment d'attente, le témoin a voulu à son tour dépasser, mais à ce moment un nuage de poussière est venu l'aveugler. Malheureusement il était trop tard pour retourner à l'arrière du camion, circulant déjà à ses côtés. A ce moment, la collision s'est produite, entraînant la mort de Gerald Banks qui se dirigeait à motocyclette vers Lac-Mégantic.



Excursion à bicyclette. — Une vingtaine de jeunes garçons de Lac-Mégantic suivant les cours de cyclotourisme sous la direction du R. P. Gabriel Lupien, c.s.s.r., se sont rendus, hier matin à Woburn en excursion. Cette activité entre dans le programme des cours.

La Belding Corticelli achète les actions de la Butterfly

DRUMMONDVILLE (Par J. Guy Pinel) — La Belding Corticelli a définitivement fait l'achat de la majorité des actions de la Butterfly Hosiery, avouons-le, hier. On sait que la Belding Corticelli avait offert \$2.25 la part en tant qu'elle pouvait obtenir 80% des parts communes.

Aussitôt l'achat conclu, la Belding Corticelli a vendu une partie de la machinerie à une compagnie américaine.

On ne sait pas encore si les nouveaux propriétaires exploiteront eux-mêmes l'industrie ou s'ils ont l'intention de louer le local. On devrait avoir plus de précisions sur ce sujet après que les membres du comité industriel seront entrés en contact avec les nouveaux propriétaires.

On sait que la Butterfly Hosiery, qui comptait 40 années d'existence à Drummondville, a décidé, il y a quelques mois, de cesser toute activité à la suite de récents déficits.

Il est maintenant pratiquement certain qu'une industrie quelconque entrera dans l'usine vide et qu'on y fabriquera un produit qui sera selon toute vraisemblance à base de textile.

La cité demande au gouvernement l'autorisation d'élargir un pont

THETFORD MINES — Une résolution vient d'être adressée au député du comté de Mégantic au provincial, M. Emile Maheu, par la cité de Thetford Mines, lui demandant d'intervenir auprès des autorités du gouvernement de la province de Québec pour que ces dernières autorisent à ses frais les travaux nécessaires à l'élargissement du pont de la rue St-Alphonse Ouest, au sein de cette ville.

Les édiles appuient cette demande sur de nombreux motifs d'importance. On souligne entre autres que la rue St-Alphonse est la voie la plus empruntée dans la cité de Thetford Mines par les personnes demeurant au sud-est de la ville et obligées de traverser la cité de l'est à l'ouest pour circuler sur la route nationale No 1.

On note que l'élargissement du pont en question améliorera la circulation sur la rue St-Alphonse Ouest, et prévendrait guère de cette artère, la densité des accidents dont les dommages sont en importance dans les rues pourrissent être très élevés, limites de la ville, et elle s'effondre et occasionner des blessures corporelles graves, et même mortelles. La circulation est étroite qui s'élève au-dessus de la rivière Beaucourt.

Au trésor municipal

Les travaux d'abaissement de le rue King coûteront \$2,300

THETFORD MINES — Les dépenses de ces travaux de voirie seront payées à même les approbations revues au budget de l'année fiscale en cours.

La nomenclature de ces travaux est répartie comme suit: reconstruction de trottoirs, 300 pieds, \$355; correction aux tuyaux d'aqueduc, \$100; excavation, remblais avec sable et pierre, \$900; revêtement bitumineux, \$700; administration, imprévu et surveillance, \$45.

Le maire Trepanier a déjà déclaré au sujet de ce règlement, que la ville désirait profiter des travaux d'aménagement d'un terrain de stationnement privé dans ce secteur, par la maison A. Stelakwe Lise, pour faire disparaître le coteau qui existe sur cette partie de la rue King sud, et faciliter ainsi la circulation sur cette artère.

TUE COQUERELLES

MOUCHES — MITES — PUNAISES — FOURMIS — ETC.

La fumigateur est garanti et approuvé

L'appareil

Lindane 100% pur en cristaux ou en tablettes, provision pour un an — \$3.50

● Bon de poste avec commande

● Agent demandé ● Excellent pour chalet

ATTENTION — Nos pots sont scellés pour vous protéger des imposteurs qui vous vendent du sucre ou du sel pour du Lindane.

M. ADELARD MORIER

13-A, rue St-Pierre 752-2345

VICTORIAVILLE



Camp de l'OTJ de Lac-Mégantic

Suzy Thibodeau remporte le premier prix

LAC-MÉGANTIC — La directrice St-Ephrem, André Morin, de Station de l'OTJ de Lac-Mégantic, Georges, tous deux se sont mérités à été pendant une semaine rite un prix de \$5, tandis que l'hôte des dirigeants otéistes Jacques Rancourt de Lac-Mégantic, est heureux de gantier et Lise Houde de St-Faire connaître les résultats des Georges ont reçu chacun \$2 examens subis à la fin de cette semaine de camp.

Suzy Thibodeau, de St-Georges s'est classée première remportant le prix de \$10. Les autres dirigeants à s'être mérités une note très grande distinction sont: Jean-Paul Beaudoin, de

Elections

Avant la fin du camp, on a procédé à l'élection d'un comité. Gérard Garneau de l'OTJ St-Maurice de Thetford s'est vu confier la présidence. Lise Houde, de St-Georges et René Claude Lac-Mégantic, rempliront respectivement les fonctions de vice-présidente et secrétaire. Les conseillers élus sont: Gilles Fortin de St-Martin, Gérard Belanger, de St-Ephrem, Jacqueline Paradis, de St-Gédéon, Michel Goulet de Disraeli et Lorraine Bizio de St-Victor.



Gérard Garneau

Résultats du recensement à Arthabaska

ARTHABASKA, (DNC) — Les autorités municipales ont rendu public un recensement fait par M. Gérard Biron. Ce recensement sert de base pour le partage de la taxe de vente avec les trois villes-sœurs.

Il y a dans la ville d'Arthabaska une population de 3,518 âmes. Le même recensement indique aussi qu'il y a 428 automobiles dans la ville, 454 bicyclette, 94 chiens. Il y a de plus 366 pensionnaires ou chambreurs.

La classification a été faite par rue. On en compte 29.

Immeuble & Prêts Trans-Canada

Désirez-vous emprunter sur votre propriété... ? Désirez-vous acheter, vendre ou échanger... ?

Propriétés, Hôtels, Motels, Maisons à revendre, Industries, Commerces, Restaurants, Bureaux, Locaux, Salles de réception, Garages, Verres, etc. — CONSULTEZ-NOUS EN TOUTE CONFIANCE. FINANCIERS, Achats, Ventes ou Échanges de vos propriétés. AVONS CAPITALISÉ, LIMITES. — PRÊTONS en l'espèce et de l'espérance. Personne de 3-10-15-20 ans TAUX D'INTERET RAISONNABLE.

"PRÊTONS ET FAISONS AFFAIRES DANS TOUTE LA PROVINCE"

La Société de Prêts Hypothécaires de Victoriaville

Casse Postale 95 Tél. : 752-4848

4 Boul. Jutras Est Victoriaville.

Nous croyons que d'ici quelques mois cette cigarette deviendra votre préférée



ARDATH TOBACCO COMPANY LIMITED

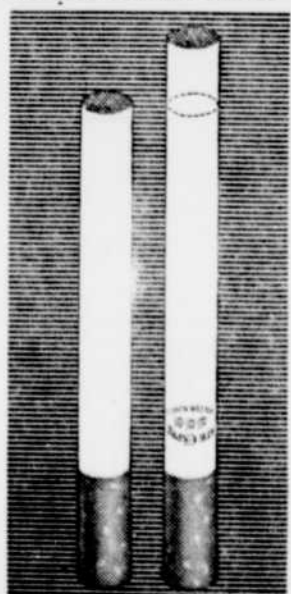
Vous éprouverez une agréable surprise en allumant votre première State Express "Filter Kings 555". Elle vous réserve une riche satisfaction. Avant d'avoir terminé le premier paquet, vous aurez découvert ce qui fait la renommée de cette cigarette "king-size continentale".

Comparez-la à la "king-size" ordinaire: elle est plus longue, plus ferme. Ce qui vous frappe le plus, c'est sa merveilleuse douceur. Elle vous ouvre un monde de satisfactions nouvelles et vous fait mieux goûter le plaisir de fumer.

Mais la saveur d'une cigarette est affaire de goût personnel. Nous vous invitons à vous procurer un paquet de State Express "Filter Kings 555" aujourd'hui même et à juger par vous-même. Vous comprendrez pourquoi nous croyons que la "Filter Kings 555" deviendra sous peu votre cigarette préférée.

STATE EXPRESS 555
FILTER KINGS

SYMBOLE MONDIAL D'EXCELLENCE



LA NOUVELLE "KING-SIZE CONTINENTALE" sensiblement plus longue et plus agréable que toute cigarette de format régulier

25B Divers à vendre

Audet & Delisio Enr.
Téléviseurs neufs et usagés
Vente — Réparation — Service
144 S. Wellington
LO 2-2198

L. NICOL ENR.
Agent autorisé ADMIRAL
VENTE ET SERVICE
95, WELLINGTON SUD
LO 9-2244; rés. : LO 2-9462

A. DESROCHERS
PEINTURES "De Armand", 1.000 gal-
lons garantis première qualité. "La-
cristal" \$3,30 le gallon. Semi-lustré, 4
mail "Alkyd" mat. ext. \$4,25. La-
tex acrylique \$4,75. Super blanc
\$5,95. — 2.500 couleurs.

553, Conseil — LO 9-7095

REPARATION DE
Laveuses — Sécheuses — Poêles
— Repasseuses — Air climatisé, fers
à repasser — Grille-pain — Télévi-
sions — Radios — Motocyclettes — Es-
timation — Travail garanti

ROSS-BIRON ELECTRIC
LTD
183 Frontenac — LO 2-1564

TELEVISEURS
usagés, modèles 17 et 21 pou-
ces, avec garantie. S'adresser:

COUTURE & DUSSAULT
80 Est, King — LO 7-4074

EXTRA SPECIAL
PEINTURE "Lacryl", première qualité
\$3,95 gallon, \$1,79 pinte. Email "30
gr", super-blanc, régulier \$12, gallon
\$1,85. Avant d'acheter, consultez nos
prix. Service de décoration gratuit. Tra-
vaille le soir et le dimanche. — Ferret
et Pelletier, 16, King Est, LO 2-9017

PRELATS
TRES beaux choix de prélatés de toutes
sortes, à partir de 40 la verge. — Ma-
gazin Prelats Couture, 21, Alexandre,
LO 9-1385.

POUR CHALET: meubles usagés
à vendre: 15 poêles combi-
nés de toutes sortes; 5 réfrige-
rateurs toutes grandeurs; 5 mo-
biliaires salon; 6 téléviseurs, 17
et 21 pouces; 4 lits complets à
avec sommiers à lames et matri-
lles à ressorts; 3 lessiveuses; 2
mobiliaires cuisine bois ou chro-
me; 2 réfrigérateurs électriques, etc.
S'adresser: Raby et Frère, Li-
mitée, 445, King Est, LO 7-4808;
soir, sur rendez-vous, G. T. H. I.
Bault, LO 9-8156 ou R. Bégin,
LO 2-6900.

AUBAINE: Reprise de finance,
ménage 3 pièces, comprenant:
meublier de salon, fond et do-
sier finis caoutchouc — mousse,
meublier de chambre, bureau
double, lit tête bibliothèque,
meublier de cuisine chromé, à
avec 6 chaises. Le tout com-
plet. Solde payable \$14 par
mois. S'adresser: Jolin et Frère,
293, Alexandre, LO 9-9021.

PNEUS neufs 6.70 x 15 ou 7.50
x 14, sans chambre à air, pre-
mière qualité, noirs, pour se-
ulement \$18.88, plus installation
gratuite. Quantité limitée. Chez
P. P. Goodrich Store, 161, Dé-
pot, Sherbrooke, où vous pou-
vez acheter \$1.00 comptant et
\$1.00 par semaine.

GUITARES — ACCORDEONS
Ventes, échanges et réparations
de tous genres d'instruments. —
Jusqu'à 15 mois pour payer. En-
seignements et lousons guitares et
accordeons. — Orchestre TRIO
HONOLULU, 201, rue King
Est, Sherbrooke, Tél.: LO 2-
7840.

TONDEUSE à gazon neuve
\$38.89. — Bicyclette de trottoir,
pour garçon ou fille, \$29.95. —
Canadian Tire Associates, 430,
Minto, Sherbrooke, 744, rue
Principale, Magog.

TONDEUSES neuves "Victor"
et "Vulcan", \$54.95 et plus. —
Réparation de tondeuses toutes
marques. Vente, service. Thi-
bault et Frère, 10, Versailles,
LO 9-1155.

BALAYEUSES pour chalet à
avec tous accessoires complets.
A partir \$10, \$15, et \$20. — Va-
cuum Center, LO 9-4808.

AUBAINE: Polisseuse "Electrolux"
avec équipement pour assiette, 20 aquarums
équipés, poisons tropicaux, radiateur va-
pcur électrique, chauffe-eau électrique,
3.000 watts, avec réservoir; pupitre; ré-
fracteur à moteur (poêle barbecue) éle-
ctrique, etc. — 16, Dubreuil.

BATEAU "Higgins" 18 pieds (in-board
utility), en bon état à vendre ou à cha-
louter contre cash ou à crédit. Pour étre
voir chez Lessard Craft, Magog. Pour ren-
seignements: LO 7-9796 — V. 3-2525
ou 3-5565.

SOLDE de finance: ménage 3 pièces,
en un d'année, pour couple seul. Prix
spécial: \$153. Vente, service. Les pa-
iements: soit \$4.00 par semaine. Pour
être entropé gratuitement jusqu'à la
valeur. Pourrait aussi se vendre séparé-
ment. Tél.: LO 9-7413.

TÉLÉPHONE flamboyant neuf de 23
pouces, d'écran, avec 25 lignes de 25
lignes et deux haut-parleurs, mobile
en noir. Prix régulier: \$429.95. Pour
\$229.95, en espèces, cette semaine. S'a-
dresser: TV St-Michel Enr., 321, 106 A-
venue Nord, Tel.: LO 7-7316.

MAGNIFIQUE tente pour lot d'auto,
montée et démontée en deux minutes, avec
matelas 4 x 6 pieds, idéal pour voya-
ger. Ne voulait pas couler dans motin.
Valeur \$125 pour \$35. S'adresser:
113, King Est, LO 7-4777.

25B Divers à vendre

AUBAINE: Réfrigérateur automatique
2 portes, 12" cubes. Lessiveuse automa-
tique "Bendix" \$30. — Habit pour hom-
me, comme neuf, 36-40, 30, Argyle,
109-2.

A VENDRE: piano, machine à coker
à l'ice, réfrigérateur à "cokes" Impri-
merie "l'écure". Trappeuse. Signalez.
LO 9-7356.

AUBAINE: Bateau 14 pieds, pare-brise
conducteur, remorque, tout équipé. S'adres-
ser: J. M. Carrière, Valcartier, Tel.: 113-3.

**ROBE de mariée, longue, en poulid-
son, doublée en satin, taille 12 ans. Vo-
le et crinoline. Signalez. LO 9-4057.**

CONGELATEUR pour crème glacée, usé
de quatre compartiments, très propre,
en bon état. Signalez. LO 9-9007.

CARRASSE, balance, poêle à café, etc.
à 600, Courcellette, LO 7-7042.

REFRIGERATEUR 12 poches cubes. Pour
le commerce ou la maison. Modèle chambre
complet. Laveuse, balayuse, polisseuse,
tapis, quatre ans d'usage. — LO 2-2974

FAUCONNEUR 6 pieds de large, poêle
blanc et noir "McClary". S'adresser:
Lévesque, rang St-Joseph, Sherbrooke.
LO 9-4194.

**A VENDRE: clavier portable, com-
mune neuf. Signalez. LO 7-7361.**

LOT de bois debout, à vendre, adossé à
rang, Windsor. Signalez. V. 3-3080, Wind-
sor, Qué.

BEAU poêle "Moffatt" très propre, à
vente, 40 pouces de large, \$225. Cause
de vente: déménagement. S'adresser:
2066, Bachand, LO 2-1371.

**PIANO en bon état, aménagements cham-
bres, boudoir, salle à dîner, cuisine, poê-
le à gaz et baie, réfrigérateur, lessiveuse
automatique. Pour visiter, à 10 p.m.,
LO 9-2232, J.A. Daulaise, LO 2-9543.**

ROBE de mariée, taille 12 ans, blanche,
longue, en poulid-son garni de tulle,
avec voile. Signalez. LO 2-6465.

VRAIES AUBAINES (cause départ):
poêle électrique 30 pouces, 220, marque
"Frigidaire", lessiveuse "Westinghouse"
semi-automatique, four vitreux, à 10 p.m.,
LO 9-2232, J.A. Daulaise, LO 2-9543.

**LESSIVEUSE peu usagée, mobilier cui-
sine chromé très propre. S'adresser: 43,
Gillespie.**

"UNEX", appareil audit, entendre de
nouveau: examen audiométrique gratuit.
audiométrie livrée en service. — 1034,
Bowen Sud, LO 7-7860.

MESSAGE spécial: bon attentivement.
Pour tout achat de commerce général,
comptant meubles, marchandise, bon-
des, bijoux, radios, etc. de laiterie: LO
9-6010 — 1236, Duroval.

**ROBE de mariée longue, avec bruno, ta-
ille à la main, taille 12 ans, avec diade-
me. Signalez. LO 7-7487.**

ARTICLES pour chalet: buffet, 3 tables,
chaises, poêle, laveuse, bain, bureau,
Poniatz 1953. — Chinois. — Desirer
acheter valeurs. — Signalez. LO 2-9673.

POELE blanc "Belanger", huile et gaz,
avec brûleur. Signalez. LO 9-6279.

TOUR à fer, 34 pouces, à vendre cause
maladie. S'adresser: 1796, King Ouest,
LO 9-8356.

27 Propriétés à vendre

ACHAT — ECHANGE
IMMEUBLES
DE TOUTS GENRES

GASTON NOURY ENR.
433 N. VIMY — LO 2-0409

ACHAT, VENTE, ECHANGE
Prêts hypothécaires en terre et 26

HORACE CARON
Courtier en Immeuble
636, Conseil — Sherbrooke.
Tél.: LO 2-9009

IMMEUBLE BIENVILLE ENR.
Vente — Achat — Echange
Prêts hypothécaires
David Besson
1024, Bowen Sud
LO 9-7890

29 Lots à vendre

GRANDS terrains résidentiels,
avoisinant Sherbrooke Golf.
Avoisinant l'Université
et Deauville. Aussi, quelques
magnifiques résidences à ven-
dre. Financement favorable. —
Voyez: René Hébert, 2155, Ba-
chand, LO 2-0874.

33 Poussins à vendre

A VENDRE: grosses poules pondeuses
"Leahurst", \$1.30 chacune. Petit choix
"Bones" par sang, entrecuisse, 2 mois.
LO 9-7356.

250 poules "Light Sussex" blanches
et noires, 4 à 12 mois, prêtes à pondre.
S'adresser: chemin du barrage, Rock
Fount. Tel.: LO 2-6465.

24 Autos à vendre

AUTOS A VENDRE et ainsi hrlducmfvypvbgke qj

TELEPHONE
LO 9-3659

405, Belvédère sud
Sherbrooke

1961 Chrysler Saratoga, 4 p.
1961 Chrysler Windsor, 4 por.
1961 Plymouth Fury 4, 4 por.
1961 Renault Dauphine, 4 p.
1959 Oldsmobile Super, 4 h.t.
1959 Plymouth Belvedere 4 p.
1958 Oldsmobile (88), 4 portes
1958 Consul 4 portes.
1957 Dodge Royal, 4 portes.
1957 Monarch 2 p. hard-top.
1957 Dodge Regent 6, 4 p.
1956 Studebaker 6, 4 portes.
1956 Custom 2 portes.
1956 Dodge Royal 2, h.t.
1954 Plymouth Savoy 4 portes.
1953 Austin 4 portes.
1951 Ford 4 portes.

CAMIONS

1956 Dodge pick-up
1953 Chevrolet pick-up

MARTIN MOTOR SALES
113-2

VRAIE AUBAINE D'AUTOS USAGES
CHEZ
ALBERT HENRI
chemin St-Elie

1959 Chrysler H. T., tout équipé
1957 Pontiac sedan, bon état
1957 Buick décapotable, très
propre.
1956 Meteor sedan, aubaine.
1954 Pontiac, bain, bureau,
1953 Ford mécanique et carros-
serie en bon état.

CAMIONS

1961 Chevrolet "pick up", 4
tonnes, camion neuve d'usage.
1956 International autobus,
9 passagers.

TERMES SI DESIRES.
Signalez LO 7-6418

ALBERT HENRI
CHEMIN ST-ELIE — FACE LOWNEY'S
(à 200 pieds de la rue King Ouest)

VENEZ chez CLAUDE ETHIER pour procurer une bonne auto
pour les vacances, elles sont reconditionnées et garanties par
écrit.

1961 Austin 450
1961 Chevrolet 6 cylindres.
1959 Oldsmobile 4 portes,
hard-top, équipé.
1960 Chevrolet, Belair, 6 cylindres.

AUTRES autos à partir de \$75.

CLAUDE ETHIER AUTO ENR.
Dépositaire autorisé MORRIS
Vendeurs:
Rosaire Turgeon, LO 2-6109; — G. Laliberté: LO 2-0753
Claude Ethier, prop.
26 Sud, Belvédère
LO 9-8222

RENAULT
Ventes — Echange — Service
Nouveau dépositaire
COURTOIS AUTOMOBILES ENR.
1000 E. King — Sherbrooke — LO 9-9257

34 Autos à vendre

RADIOS neufs, automatiques, pour
autos ou camions.

TRANSMISSIONS automati-
ques ou ordi-
naires, rebâties.

SILENCIEUX d'échappement.

TAPIS pour toutes marques d'au-
tos, choix de 5 couleurs.

COUVRE-MOYEURS de toutes
marques.

POT DE LUMIERE
pour toutes marques.

MARTINEAU AUTO PARTS INC.
917, Courcellette — LO 9-1444

VAUXHALL 1961 — Dodge 1957 — Ford
1956 — Packard 1954. — Accepte échan-
ge et finance. S'adresser: 3606, G.A. 11
Ouest, LO 2-6700.

AUBAINE: Plymouth "station wagon"
1954, propre, bon état, pneus neufs. Li-
cence S'adresser: 18, Neuville avenue
Nord.

DODGE 1960, V.8, "Polara" décapotable,
portail, état, équipement: servofreins,
servodirection, transmission automatique,
lève-vitres, radio, sièges pivotants, pneus
neufs blancs, lave-vitres motorisés. E-
change contre plus vieux modèle, com-
dier. Signalez. LO 9-7356, entre 9 et 7
heures p.m.

34 Autos à vendre

CHEVROLET de luxe 1960, 4 portes,
6 cylindres. Complet, \$250. Soide: 80
1st nous. Tel.: LO 2-5450. — 200, Queen
Chemin Lennoxville.

AUBAINE: Mercury Monterey 1958, tout
équipé au complet, avec 41.000 milles.
vrai millage. Très propre. A vendre ou à
échanger contre plus vieux. Tel.: LO
2-8851.

1960 Imperial Custom 4, h.t.
1960 Oldsmobile Dynamic, 4 p.
1960 Plymouth Belvedere 8,
4 sub.
1959 Imperial Custom 4, h.t.
1959 Chrysler Saratoga 4 p.
1959 Chevrolet Biscayne, 6,
4 portes.
1958 Buick Special, 4 portes.
1957 Buick Special, 4 portes.
1957 Mercury Monterey, 2 h.t.
1957 Plymouth Savoy 6, 4 p.
1956 Chrysler Windsor, 4 p.
1956 Dodge Regent 6, 4 portes.
1954 Plymouth Plaza, 6, 4 p.
1954 Ford 4 portes.
1952 Chevrolet 4 portes.
1949 Chevrolet 4 portes.

1961 Oldsmobile Super 88, 4
portes, sedan, tout équipé.
1960 Buick Electra, 225, 4
portes, hard-top, tout é-
quipé.
1960 Oldsmobile Super 88, 4
portes, sedan, tout équipé.
1960 Oldsmobile 88, 4 portes,
sedan, servofreins, ser-
vo-direction, radio.
1960 Frontenac Station Wagon,
6, 4 portes, transmission
ordinaire.
1960 Vauxhall DeLuxe, 4 cy-
lindres, sedan, en très bon
état.
1960 Frontenac 6, 4 portes, se-
dan, transmission ordinaire.
1959 Buick Invieta, 4 portes,
sedan, servofreins, ser-
vo-direction, radio.
1959 Buick Le Sabre, 4 portes,
hard-top, tout équipé.
1959 Pontiac Strato-Chief,
coach V-8, automatique.
1959 Oldsmobile 88, 4 portes,
sedan, tout équipé.
1959 Hillman Minx, 4 portes, 4
cylindres, en très bon état.
1957 Buick Special, 4 portes,
sedan, servofreins, ser-
vo-direction.
1957 Ford Station Wagon, V.8,
4 portes, automatique,
servo-direction, radio.
1957 Desoto hard-top, 2 portes,
équipé A à Z.

1957 Ford sedan, Customline,
deux couleurs, bas millage.
1957 Meteor coach, Rideau 500,
automatique, radio, moteur
flamboyant neuf.
1956 Oldsmobile sedan, hard-
top, radio, très propre.
1956 Ford coach, air climatisé,
rouge et blanc, très bon état.

25 Autobus à vendre

AUTOBUS d'écoliers neufs, 35 autobus
usagés de toutes les grandeurs et de
tous les types. Prix: \$700.00 et plus.
S'adresser: à Bruce (Touche) & Co.,
Georges, WINDSOR MILLS, P. Qué. Tel.
V. 3-2449; résidence d'été V. 6-2053, 18
Brompton, P. Qué.

AUTOBUS neufs et usagés, stationnés
sur le terrain d'Aimé Feltand Oé, che-
min St-Paul. S'adresser: Charles Robert,
St-Anny, P. Qué. LO 9-6221.

36 Camions à vendre

CAMIONS, Station wagon,
décapotables, et autos à louer.
"Hertz Truck Rental", pour dé-
ménagement ou ouvrage gé-
néral. — 787, Conseil, LO 2-4853.

CAMION Chevrolet "pick up" 1951,
automatique, très bon état. Agissiez à
acheteur. S'adresser: 308, Alexandre, LO
2-5094.

38 Machineries à vendre

TRACTEUR "Farmall" Super A, avec
herse, charrue, pelle à neige, trois bon-
nets, cause départ pour les Etats-Unis.
S'adresser: Atlas Poulin, Soko.
Tel.: LO 2-4574.

41 Argent à prêter

\$5,000 à \$25,000 en première hypothèque
aux taux réguliers, à Sherbrooke. S'adres-
ser: R. Desnoyers, 180, Wellington Nord,
Tel.: LO 9-8696.

VOUS VOULEZ
JOUIR DE VOS
VACANCES?

Elles seront des plus agréa-
bles si vous achetez une bon-
ne voiture usagée portant la
garantie

GOODWILL

CHEZ
DE LUXE
AUTOMOBILE
LTEE

1961 Oldsmobile Super 88, 4
portes, sedan, tout équipé.
1960 Buick Electra, 225, 4
portes, hard-top, tout é-
quipé.
1960 Oldsmobile Super 88, 4
portes, sedan, tout équipé.
1960 Oldsmobile 88, 4 portes,
sedan, servofreins, ser-
vo-direction, radio.
1960 Frontenac Station Wagon,
6, 4 portes, transmission
ordinaire.
1960 Vauxhall DeLuxe, 4 cy-
lindres, sedan, en très bon
état.
1960 Frontenac 6, 4 portes, se-
dan, transmission ordinaire.
1959 Buick Invieta, 4 portes,
sedan, servofreins, ser-
vo-direction, radio.
1959 Buick Le Sabre, 4 portes,
hard-top, tout équipé.
1959 Pontiac Strato-Chief,
coach V-8, automatique.
1959 Oldsmobile 88, 4 portes,
sedan, tout équipé.
1959 Hillman Minx, 4 portes, 4
cylindres, en très bon état.
1957 Buick Special, 4 portes,
sedan, servofreins, ser-
vo-direction.
1957 Ford Station Wagon, V.8,
4 portes, automatique,
servo-direction, radio.
1957 Desoto hard-top, 2 portes,
équipé A à Z.

1957 Ford sedan, Customline,
deux couleurs, bas millage.
1957 Meteor coach, Rideau 500,
automatique, radio, moteur
flamboyant neuf.
1956 Oldsmobile sedan, hard-
top, radio, très propre.
1956 Ford coach, air climatisé,
rouge et blanc, très bon état.

25 Autobus à vendre

AUTOBUS d'écoliers neufs, 35 autobus
usagés de toutes les grandeurs et de
tous les types. Prix: \$700.00 et plus.
S'adresser: à Bruce (Touche) & Co.,
Georges, WINDSOR MILLS, P. Qué. Tel.
V. 3-2449; résidence d'été V. 6-2053, 18
Brompton, P. Qué.

AUTOBUS neufs et usagés, stationnés
sur le terrain d'Aimé Feltand Oé, che-
min St-Paul. S'adresser: Charles Robert,
St-Anny, P. Qué. LO 9-6221.

36 Camions à vendre

CAMIONS, Station wagon,
décapotables, et autos à louer.
"Hertz Truck Rental", pour dé-
ménagement ou ouvrage gé-
néral. — 787, Conseil, LO 2-4853.

CAMION Chevrolet "pick up" 1951,
automatique, très bon état. Agissiez à
acheteur. S'adresser: 308, Alexandre, LO
2-5094.

38 Machineries à vendre

TRACTEUR "Farmall" Super A, avec
herse, charrue, pelle à neige, trois bon-
nets, cause départ pour les Etats-Unis.
S'adresser: Atlas Poulin, Soko.
Tel.: LO 2-4574.

41 Argent à prêter

\$5,000 à \$25,000 en première hypothèque
aux taux réguliers, à Sherbrooke. S'adres-
ser: R. Desnoyers, 180, Wellington Nord,
Tel.: LO 9-8696.

VOUS VOULEZ
JOUIR DE VOS
VACANCES?

Elles seront des plus agréa-
bles si vous achetez une bon-
ne voiture usagée portant la
garantie

GOODWILL

CHEZ
DE LUXE
AUTOMOBILE
LTEE

1961 Oldsmobile Super 88, 4
portes, sedan, tout équipé.
1960 Buick Electra, 225, 4
portes, hard-top, tout é-
quipé.
1960 Oldsmobile Super 88, 4
portes, sedan, tout équipé.
1960 Oldsmobile 88, 4 portes,
sedan, servofreins, ser-
vo-direction, radio.
1960 Frontenac Station Wagon,
6, 4 portes, transmission
ordinaire.
1960 Vauxhall DeLuxe, 4 cy-
lindres, sedan, en très bon
état.
1960 Frontenac 6, 4 portes, se-
dan, transmission ordinaire.
1959 Buick Invieta, 4 portes,
sedan, servofreins, ser-
vo-direction, radio.
1959 Buick Le Sabre, 4 portes,
hard-top, tout équipé.
1959 Pontiac Strato-Chief,
coach V-8, automatique.
1959 Oldsmobile 88, 4 portes,
sedan, tout équipé.
1959 Hillman Minx, 4 portes, 4
cylindres, en très bon état.
1957 Buick Special, 4 portes,
sedan, servofreins, ser-
vo-direction.
1957 Ford Station Wagon, V.8,
4 portes, automatique,
servo-direction, radio.
1957 Desoto hard-top, 2 portes,
équipé A à Z.

1957 Ford sedan, Customline,
deux couleurs, bas millage.
1957 Meteor coach, Rideau 500,
automatique, radio, moteur
flamboyant neuf.
1956 Oldsmobile sedan, hard-
top, radio, très propre.
1956 Ford coach, air climatisé,
rouge et blanc, très bon état.

25 Autobus à vendre

AUTOBUS d'écoliers neufs, 35 autobus
usagés de toutes les grandeurs et de
tous les types. Prix: \$700.00 et plus.
S'adresser: à Bruce (Touche) & Co.,
Georges, WINDSOR MILLS, P. Qué. Tel.
V. 3-2449; résidence d'été V. 6-2053, 18
Brompton, P. Qué.

41 Argent à prêter

ARGENT A PRETER
En terre et 26 hypothèques, taux équi-
librés, montant illimité, pas de dé-
pense. Service rapide, confidentiel.
Attention spéciale accordée aux
prêts industriels et commerciaux.
JEAN-LOUIS LANGLOIS
826, Belvédère S. — suite 103
Tel.: LO 9-6414 97-27

ARGENT
S A PRETER S
LAFONTAINE ET LAFONTAINE
519 Ouest, rue Gall, app. 3
Tel.: LO 9-7508 100-28

PRÊTS
1ère hypothèque — Taux courants
H. M. MORIN
1084, O. King — LO 7-7965 113-27

38 Machineries à vendre

ATTENTION CULTIVATEURS
ET INDUSTRIELS

1 Chargeur Case, modèle W5 Terraloder, bucket 1 v. c.
1 Chargeur Case, modèle 420B sur chenilles, bucket 1/2 v. c.
1 Fork Lift Case, modèle 420 avec mat 101V.
1 Tracteur à chenilles Case, modèle 800D avec lame niveleuse
et scarificateur.

TRACTEURS DE FERME

1 Allis-Chalmers modèle Wd45 à gazoline.
1 Allis-Chalmers modèle CA.
1 Ford Dexta modèle 1961.
1 International modèle 350, année 1961.
1 John Deere modèle MT.

LOUIDA PAYEUR
Tél.: LO 9-7483 ou LO 9-7484
chemin Ascot.
101-26

34 Autos à vendre

CYR
AUTOMOBILES
LIMITEE

1961 Oldsmobile Super 88, 4
portes, sedan, tout équipé.
1960 Buick Electra, 225, 4
portes, hard-top, tout é

Rock Forest pourrait être pourvu d'un système d'aqueduc et d'égouts — Avis de motion

ROCK FOREST, (Spéciale) — Un avis de motion a été passé à la dernière assemblée du conseil de Rock Forest à l'effet de recourir au service d'un ingénieur pour évaluer le coût de revient de l'installation d'un système d'aqueduc et d'égouts dans la municipalité de Rock Forest.

A venir jusqu'à aujourd'hui, la population de Rock Forest s'est toujours approvisionnée d'eau grâce à des puits artésiens.

Une fois que l'ingénieur aurait fait rapport au conseil municipal, on présentera le projet aux contribuables.

Autre projet

D'ici quelques jours, on rencontrera les personnes concernées par les développements Roberge et Audet et Dunn et Dunn pour leur présenter le rapport remis par les ingénieurs concernant l'aménagement d'un système d'aqueduc et d'égouts. L'installation d'un tel système coûterait environ \$125,000.

Vu que ces développements sont trop éloignés du village de

Rock Forest, les deux systèmes à l'endroit où devait être construite une salle de quilles, seront indépendants l'un de l'autre.

Une importante compagnie phone, M. J.-W. Bernier, maire, a mentionné qu'il s'agissait de l'évaluation des nouvelles et anciennes propriétés. On croit que le travail sera

terminé d'ici un mois. Au cours de cette même assemblée du conseil, un autre avis de motion a été passé. Ce dernier a trait à l'élaboration d'un plan de zonage dans la municipalité.

A Richmond Plus de 200 enfants se sont inscrits à l'OTJ

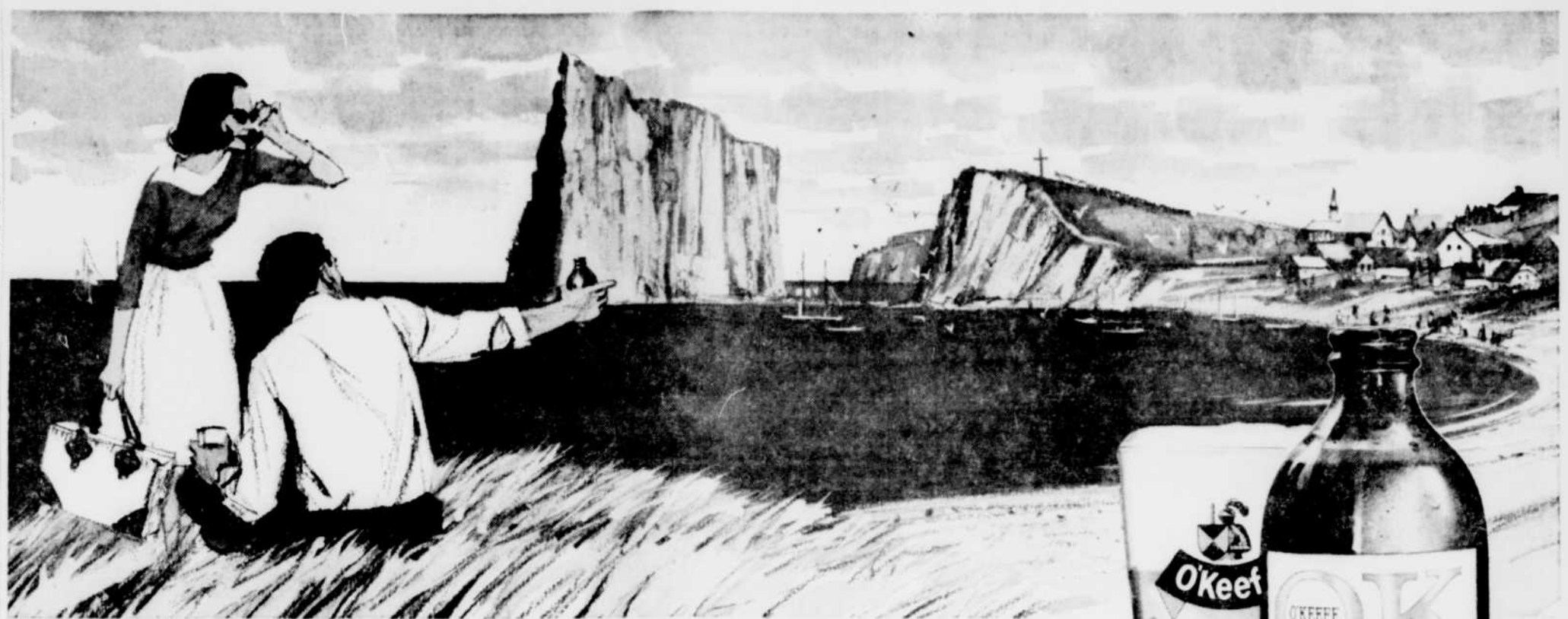
RICHMOND, (J.T.) — Plus de 200 enfants se sont inscrits à l'OTJ (Ouvriers du Travail Juif) lors de l'ouverture de l'œuvre. Après l'inscription, les jeunes des terrains de jeux, de Richmond ont pris part à des jeux divers.

Dans l'après-midi, les moniteurs et monitrices ont formé des équipes et ont procédé au choix des chefs d'équipes chez les garçons et les filles.

Le comité de l'OTJ compte sur la collaboration des parents et des différentes organisations de la ville pour que la saison 1962 soit un grand succès.

La Bible vous parle

La légère tribulation d'un moment nous prépare bien au-delà de toute mesure une masse éternelle de gloire (II Cor 4, 17).



'O QU'Y FAIT BON SE LA COULER DOUCE!'

Au pays du Québec, sur les rives de la Gaspésie comme partout ailleurs, de plus en plus de gens se rafraîchissent avec O'Keefe, la bière douce. Pourquoi ne pas essayer la bière O'Keefe... brassée avec le houblon sans graines, qui lui assure une douceur naturelle. Adoptez O'Keefe... et vous verrez comme il fait bon se la couler douce.

Buvez O'Keefe... la bière Douce!



L'assemblée du conseil a été très calme

SHERBROOKE, (Spéciale) — M. J.A. Morin, secrétaire-trésorier de la paroisse Ste-Elie d'Orford, nous a informé que l'assemblée du conseil municipal a été relativement calme hier, même si quelques projets sont encore à l'étude.

Au sujet du nouveau rôle d'évaluation il a été terminé hier et devra être homologué lors d'une assemblée ultérieure.

Le rôle d'évaluation d'Ascot Corner est déposé au conseil

ASCOT CORNER — Le rapport des évaluateurs a été déposé à la table du conseil d'Ascot Corner. Ainsi, d'ici le 6 août prochain, les contribuables pourront prendre connaissance du rôle.

En effet, c'est au début du mois d'août que l'on procédera définitivement à l'homologation du rôle d'évaluation de cette municipalité.

62-73F

8 JOURS SEULEMENT POUR PROFITER DE CES SPÉCIAUX! Notre Grande VENTE de 3e Anniversaire se Continue!

EMPLOYEZ LE PLAN BUDGETAIRE

Firestone

"JOUR DE PAIE"

Une valeur Firestone

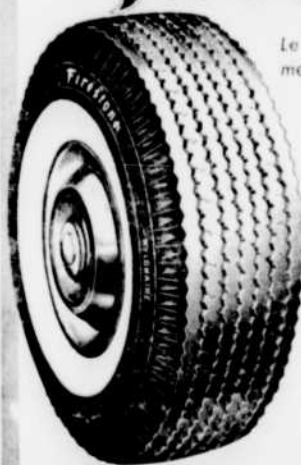
Résistance de Nylon à 4 plis

Maintenant à seulement

\$11.95

NOUVEAU

NYLONAIRE de Firestone



Le pneu de Nylon à 4 plis, meilleure valeur au Canada

Le Nylonaire est une valeur incomparable. Vous obtenez une carcasse de corde extra-robuste avec 4 plis de corde de Nylon de Sécurité Fortifiée. Les composés de semelle en Caoutchouc X Firestone résistent à l'abrasion pour vous donner des milliers de milles à coût modique. Ne roulez pas sur des pneus usés. Venez aujourd'hui même faire poser une paire ou un jeu de Nylonaires sur votre auto.

MONTAGE GRATUIT

GARANTIE DE 12 MOIS CONTRE LES HASARDS DE LA ROUTE

GRATIS!

Avec l'achat de chaque pneu neuf, nous balancerons gratuitement votre roue, statiquement et dynamiquement... une valeur de \$2.00.

Amortisseurs de chocs Période d'essai de 30 jours

Garantie de remboursement de votre argent si vous n'êtes pas satisfait et convaincu que la suspension de votre voiture a été améliorée.

Le seul amortisseur de chocs avec ajustement automatique.

SPECIAL

\$16.95 la paire installées

SPECIAL ANNIVERSAIRE

Avec l'achat d'une première paire d'amortisseurs de chocs au prix spécial de \$16.95, vous pouvez en obtenir une seconde paire pour le train arrière de votre auto, pour seulement

\$11.95 la paire installées

Vu l'affluence qui sera occasionnée par cette vente, nous vous prions de prendre rendez-vous par téléphone pour faire travailler votre auto. Cela vous évitera un dérangement inutile et nous permettra d'accélérer le service.

LAISSEZ-NOUS VERIFIER VOTRE "SILENCIEUX" POUR VOTRE SECURITE!



SILENCIEUX Firestone

Fabrication d'acier "premium" résistant à la rouille, à l'intérieur et à l'extérieur. Les joints doubles vous protègent contre les émanations mortelles. Plus silencieux, plus résistants, construits pour une plus longue durée.

\$5.99 et plus

INSTALLATION GRATUITE

de votre nouveau silencieux durant cette vente.

SERVICE DE SECURITE

RECONDITIONNEMENT de FREINS

1. Vérification des tambours et garnitures.
2. Vérification, nettoyage et graissage des paliers avant.
3. Inspection des tampons de graissage.
4. Liquide ajouté au besoin.
5. Ajustement des sabots.
6. Vérification sur la route.

PRIX REG **\$4.95**

Si vous faites des freins neufs, nous poserons des Garnitures "Bonded" Firestone... garanties pour 30,000 milles.

EQUILIBRAGE des ROUES

1. Equilibrage dynamique précis.
2. Equilibrage statique précis.
3. Pose des poids nécessaires.

PRIX REG **\$4.95**

ALIGNEMENT de ROUES

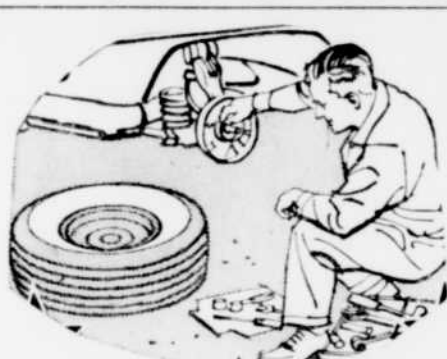
1. Correction du cintrage.
2. Correction de l'angle.
3. Correction du pincement — de l'écart — cause principale de l'usure des pneus.
4. Examen du mécanisme de volant.

PRIX REG **\$10.00**

OBTENEZ LES TROIS POUR SEULEMENT

Gratuits

Avec chaque service de sécurité durant cette vente, nous balancerons les roues arrière de votre auto gratuitement. Une valeur totale de \$24.00 pour seulement \$9.95.



SOYEZ CERTAINS QUE VOTRE AUTO S'ARRETE A TEMPS!

Profitez de ce spécial sur renouvellement de Freins.

Firestone

Voici ce que comprend notre "Brake Job"

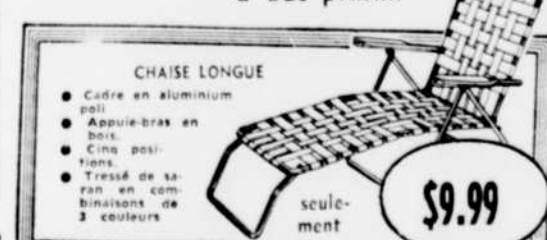
- Garnitures aux freins des 4 roues.
- Garnitures "Bonded" utilisées en exclusivité.
- Graissage des caissons des roues avant.
- Ajustement pour assurer un contact entier.

Spécial supplémentaire au "Brake Job" **\$19.95**

Si un "drum" a besoin d'être tourné, nous le ferons pour \$1.00 seulement. Vous économisez \$2.00.

Si vous ne pouvez nous amener votre auto d'ici le 15 juillet, pour profiter de ces spéciaux du 3e Anniversaire, prenez rendez-vous des maintenant pour une date ultérieure durant l'été et faites un dépôt... nous vous accorderons les mêmes spéciaux.

SUPER SPECIAL 3e ANNIVERSAIRE Pour un confort durable — à bas prix!...



CHAISE LONGUE

- Cadre en aluminium poli.
- Appuie-bras en bois.
- Cinq positions.
- Tressé de sautoir en combinaison de 3 couleurs.

seulement **\$9.99**

MAGASINS

Firestone

Une division de FIRESTONE TIRE & RUBBER CO. OF CANADA LTD.

374 sud, rue Wellington — LO 9-5136 — Sherbrooke

